

• Een spontaan vrolijk onderonsje tijdens de drukke burgerijreceptie.

**Gouverneur  
Kremers  
tot de  
Staten:**



## Opbouwen in plaats van zelfbeklag

### Tip

Kwa levenslust, temperament en muzikale inspiratie ontlopen de Limburgers en Tirolers elkaar niet zoveel. Daarom doet een Tirolerfeest in onze provincie het altijd zo goed. Wie dit van nabij wil ervaren moet vanavond, morgen, zondag of maandag maar eens naar Schaesberg tigen, want daar is het Tiroler gebedel niet van de lucht. Vandaag om 20.00 uur blazen de Kalkdöfler (winnaars van de NCRV-LD-Blaasfest 1976) in de feesttent op de Markt zo energiek, dat de zeilen spreekwoordelijk bol gaan staan. Ook zaterdagavond is de muziek niet van de lucht met „Die Eiserbachmusikanten“ en „De Ragtime-band“. Zondag- en maandagavond is het muzikale feestgedruis bepaald niet minder. Wie dus eens de Tiroler hoed wilt opzetten weet waar hij terecht kan.

### Wijn

De „wereld van de wijn“, in vergadering bijeen in het Zwitserse Nyon, maakt zich ernstige zorgen. Wat is het geval? Aan het edele nat bleek de laatste jaren zoveel te verdereken, dat steeds meer ondernemers, al dan niet gesteund door nationale overheden, aan wijnbouw gingen doen, c.q. hun areaal vergrootten. Het totale oppervlak van alle wijngaarden ter wereld nam daardoor in 1976 toe tot 10 miljoen ha. Dat is beduidend meer dan de oppervlakte van bijvoorbeeld Brazilië, dat „slechts“ 8 miljoen ha groot is of Australië (ruim 7 miljoen ha). Het is natuurlijk duidelijk: dat gigantische areaal levert meer op, dan we kunnen drinken. Kortom er is een wijnbel van 30 miljoen hectoliter. Ruw geschat zo'n 4 miljard flessen. Het probleem is volgens onze berekening uit de wereld als iedereen mens op de wereld een fles soldaat maakt. Dus toch een simpele zaak.

Gas wordt duurder



Tegen oude prijs!

door Servé Overhof

**MAASTRICHT** - „Het is aan ons, Limburg het zo nodige geloof in eigen mogelijkheden terug te geven en de Limburgse mens voor te houden dat wie aan het Limburg van morgen wil werken, zich niet moet laten leiden door zelfbeklag, maar zelfbewust en arbeidzaam de toekomst tegemoet moet treden“. Deze taakomschrijving, onmiskenbaar bedoeld als een opwekking sprak dr. J. Kremers gisteren in Maastricht na zijn installatie als gouverneur uit tot de Staten van Limburg. „Er is werk aan de winkel in deze inspirerende provincie“, zei hij en hij riep zijn gehoor op „samen aan de slag te gaan“.

In zijn aanloop tot deze conclusie ontleeft hij wat er in onze provincie - en vooral in het zuiden daarvan - gaande is. „De sluiting van de mijnen was het gevolg van een in zich rationeel energiebeleid van de rijksoverheid. Waar echter de gevolgen van dat in-zich te rechtvaardigen nationale beleid samenballen, in het kleine Zuid-Limburg, krijgen zij voor de mensen daar welhaast het karakter van een zware aardbeving“ aldus de nieuwe gouverneur, de eerste na 60 jaar die in deze provincie is geboren uit Limburgse ouders.

De moeilijkheden op de Limburgse arbeidsmarkt aanstippend, legde hij een klemtoon op de „verborgen werk-

loosheid“ die voorkomt in de grote groep van mensen die administratief ressorteren onder de WAO of zijn ingelijfd bij de zgn. vervroegd-gepensioneerden. Meer dan een economisch noemde hij dit een sociaal-psychologisch probleem: „Te veel mensen kregen het etiket opgedrukt weinig of niets meer te bieden te hebben aan datgene wat in onze samenleving als het belangrijkste wordt beschouwd“. Enkele contouren van de Limburgse samenleving schetsend, herinnerde hij er onder meer aan dat de in hoog tempo verwezenlijkte deconferentia- lisering bij velen grote onzekerheid en zelfs enige mate van cynisme heeft doen ontstaan. „Cijfers die hier ontwikkelingen rond geboorten, echt-

scheidingen, hulpaanvragen in het algemeen maatschappelijk werk, ziekteverzuim en criminaliteit schetsen, laten het beeld zien van een samenleving die in menig opzicht van slag is en die op het keerpunt van haar geschiedenis een nieuwe koers nog maar moeilijk kan vinden“ aldus dr. Kremers.

• Zie verder pagina 13

### Schubziekte op retour door lichttherapie

**ROTTERDAM** - Een nieuwe behandelmethode om de huidziekte psoriasis te bestrijden, lijkt een groot succes te worden. Sinds een jaar of vier wordt in de academische ziekenhuizen van onder andere Amsterdam, Leiden, Utrecht en Rotterdam geëxperimenteerd met een lichttherapie, die wordt aangeduid met de naam „puva“. De deskundigen verwachten veel van deze methode.

Psoriasis, in de volksmond schubziekte, is een erfelijke huidaandoening, waarvan de oorzaak nog niet bekend is. Ongeveer drie procent van de Nederlandse bevolking lijdt aan deze ziekte, waarvan enkele tienduizenden in vrij ernstige mate. Ernstige psoriasispatiënten hebben op een groot deel van het lichaam schilferachtige plekken. Deze schubben worden veroorzaakt door een verhoogde celdeling.

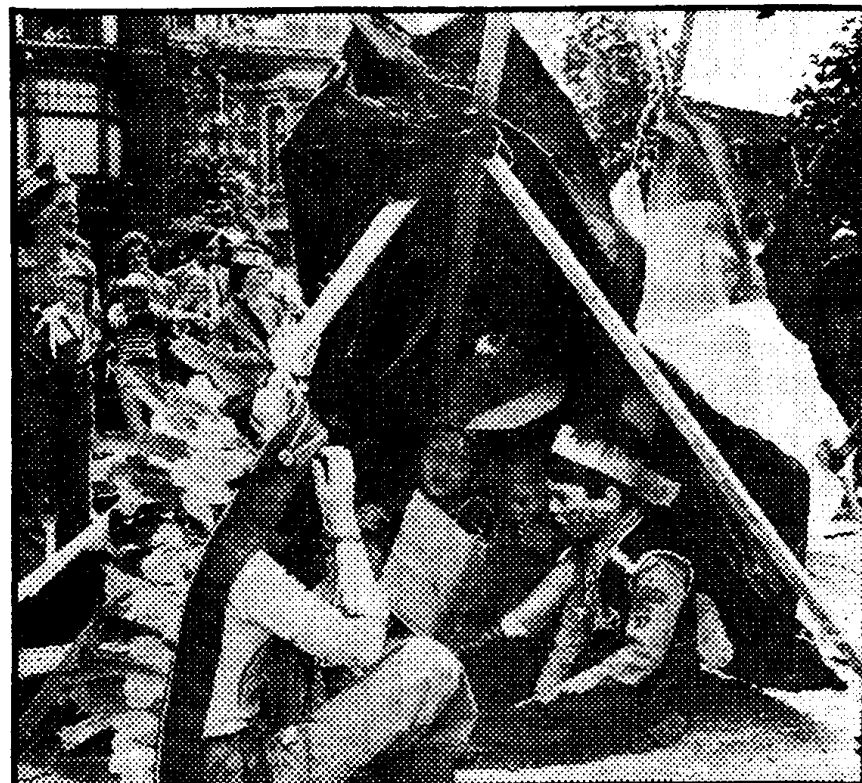
### Tucht op proef in het leger

**DEN HAAG** - Minister Steinerdink van Defensie streeft ernaar in het eerste halfjaar van 1978 bij de drie krijgsmachtonderdelen enkele proeven te laten nemen met een vorm van tuchtrecht, waarin geen arrestatiestrafen meer voorkomen. Berisping, strafdienst en geldboete zullen de sancties zijn, die dan kunnen volgen op krijgstuuchtelijke vergrijpen. In het thans geldende krijgstuuchtelijke straffenpakket zijn licht- en verzuur arrest als straffen opgenomen.

Het staat nog niet vast op welke wijze de proeven zullen worden genomen, bij welke legeronderdelen en gedurende welke tijdstippen. Hierover is op het ogenblik overleg gaande met de leiding van de drie krijgsmachtdeelen. Wanneer alles „rond“ is, zullen nadere mededelingen volgen, aldus een communiqué van het ministerie van Defensie. De vaste commissie voor Defensie uit de Eerste en Tweede Kamer en de leden van het centraal georganiseerd overleg militairen zijn op de hoogte gesteld van de komende proefnemingen.

### Wraak...

**PARIS** - Een Franse automobilist die acht parkeermeters van hun buis had gezaagd om zijn boosheid over parkeerboetes tot te vieren, heeft van de Parijse politierechter drie maanden gevangenisstraf gekregen. De man was door de politie gesnapt toen hij zijn ijerzaag aan de negende buis had gezet.



• In het zicht van het nieuwe schooljaar, dat volgende week in onze provincie begint, gaat de jeugd er in de laatste vakantieweek nog even energiek tegenaan, zoals op het Vrijthof in Maastricht, dat werd herschapen in een indianendorp.

- Kijkje in de botanische tuin te Bokrijk pag. 5
- Limburgers gaan meer wijn drinken pag. 7
- Een dikke negen voor het Casino pag. 15
- Marc Albert mist tennistennis pag. 17
- Ernst Happel klaar voor Oranje pag. 18

### Het weer

#### LIMBURG

Ons land ligt in warme lucht. Vandaag in Limburg 24 tot 26 graden, zaterdag iets grotere buienkans waarna wat minder warm.

#### EUROPA

Belgische kust: fraai strandweer later een buienkans. Zwakke zeewind, 21 tot 23 zee water 18. Britse eilanden: koeler na een enkele bui, 19 tot 22. Zuid Scandi-

navie: zomers, later buienkans, 24 tot 27. Duitsland: zomerweer, 24 tot 27. Alpengebied: zomers, 24 tot 28. Balkanlanden: warm, 26 tot 30. Griekenland tot 34. Italië: zomerweer, 26 tot 30. Frankrijk: zomers, 23 tot 28. Spanje en Portugal: in het noorden nog kleine onweerskans, 24 tot 29 graden.

**VANDAAG:**  
zon op: 6.07 onder: 21.24  
maan op: 23.41 onder: 13.14  
**MORGEN:**  
zon op: 6.09 onder: 21.22  
maan op: 0.09 onder: 14.18

### OM WERKLOZENTAL TE BEPERKEN

## Werknemers moeten twee jaar „boeten“

Van onze redactie economie

**DEN HAAG** - De eerstkomende twee jaren geen directe loonstijging. Geen loonstijging meer via promoties, doch alleen iets via in cao's vastgelegde periodieken. En waarschijnlijk een nog verder uitgekilde prijscompensatie. Dit zijn de sombere vooruitzichten, die de kabinetsformateur heeft geschetst om zijn doel: het terugdringen van het aantal werklozen tot beneden de 150.000 te kunnen bereiken.

De controle op de naleving van dit alles is opgedragen aan het looncontrolebureau van het ministerie van Sociale Zaken, dat via enkele duizenden onverwachte steekproeven bij bedrijven er achter moet zien te komen of inderdaad gebeurt wat wordt geëist. Tijdens de loonmaatregelen van 1976 bleek een aantal bedrijven de maatregelen te hebben ontduikt en zijn beboet, of moesten de gegeven salarisverhogingen ongedaan maken.

Toch bleken nog heel wat bedrijven zich niet aan de maatregelen te hebben gehouden. Dit kwam aan het licht, toen het ministerie van financiën tot eigen verbazing constateerde

dat de opbrengsten van de loon- en inkomstenbelasting zeer ver boven de ramingen uitkwamen. Minister Boersma en in zijn kielzog de vakbeweging beschuldigden de werkgevers ervan zich niet aan de loonbepalingen te hebben gehouden.

Na deze affaire zullen de werkgevers wel wachten bij de komende loonregelingen iets uit te halen, wat in strijd is met deze maatregelen. Zij weten, dat als zij iets onrechtmatig doen in deze sleur, dit door de vakbeweging na afloop van de maatregelen ongetwijfeld zal worden aangegeven op hogere lonen te stellen. Dan betekent dit het paard achter de wagen spannen.

### Bijna vliegcrash op vliegveld Sydney

**SYDNEY** - Alert reageren van een verkeersvlieger heeft op de luchthaven van Sydney een vliegcrash op het nippertje voorkomen. Een Boeing 747 van British Airways hing nog maar 20 meter boven zijn toegewezen landingsbaan, toen de piloot plotseling een „727“ van een Australische maatschappij dezelfde baan op zag taxiën. De Britse vlieger kon door vol gas te geven nog een geslaagde „overshoot“ maken. De Britse Jumbo had 259 passagiers aan boord en het Australische toestel 150. De luchthavendirectie heeft een onderzoek gelast.

(ADVERTENTIE)

#### A.S. MOEDERS

Baby-orlog??? nee, baby's vechten niet; baby's leven nog in het paradijs. Maar... de Baby-Discount voert een prijzenoorlog. Dat willen we alleen maar even vertellen.

Elders goedkoper? Geld terug!  
Niet goed? Geld terug!

Kom kijken naar Uw kinderwagen of ledikant bij Baby-Discount op de Benzenhaderweg 14A Heerlen. Tel: 712161 (bij brandweer)

Openingstijden: maandag t/m woensdag van 1 - 5 uur, donderdag gesloten, vrijdag van 1 - 5 uur en zaterdag van 11 - 5 uur.

(ADVERTENTIE)

**TAM  
KONIJN**

op schaal  
HELE KILO  
van 695 voor

**598**

**BECAL  
DIEET-  
MARGARINE**

250 gr. kuip  
van 132 voor

**99**

**BLOEMEN-  
STUNT!**

Chrysanten  
2 potten 195

Gladiolen  
10 voor 175

**SCHUNCK'S SUPERMARKT**  
GEEN WOORDEN MAAR PRIJZEN !!







## VANDAAG de dag

### Overstromingen

WARSCHAU - Het zuidwesten van Polen kampt met overstromingen die 4000 mensen dakloos hebben gemaakt, zo meldde het Poolse Persbureau PAP. In het gebied Jelenia Gora moesten ongeveer 1000 inwoners worden geëvacueerd. De overstromingen zijn veroorzaakt door aanhoudende slagregens, de zwaarste sedert het begin van de eeuw. Volgens PAP staan 670 huizen en 910 boerderijen onder water, is 320 kilometer weg blank gezet en zijn 166 bruggen beschadigd.

### Bosbranden

SACRAMENTO - In de kurkdrege Amerikaanse staat Californië zijn ongeveer 500 bosbranden uitgebroken door blikseminslag. Honderden brandweerlieden hebben de strijd met het vuur aangeboden. Brandweerkorpsen uit andere Amerikaanse staten zal om assistentie worden gevraagd. De grootste vuurzee woedt op de Mount Diablo (Duitsberg) in de omgeving van Oakland, waar ongeveer 1800 hectare in lichtlaagje staan en woonhuizen gevaar lopen. Doordat het in Californië de afgelopen twee jaar nauwelijks heeft geregend zijn de bossen bijzonder kwetsbaar voor onweer.



### Bloch overleden

STUTTGART - Professor Ernst Bloch, bekend Duits filosoof en essayist, is op 92-jarige leeftijd gestorven, zo heeft de universiteit van Tübingen meegedeeld. Bloch overleed gisterochtend aan hartswakte. Naar zijn weduwe meedeelde, is hij niet ziek geweest. Bloch geldt als voornaamste vertegenwoordiger van het „Utopische Marxisme“. De sinds 1961 in Tübingen wonende wijsgeer werd 8 juli 1885 in Ludwigsfelden geboren. In München en Würzburg studeerde hij wijsbegeerte, fysica en muziek. Nadat hij in 1908 afgestudeerd was, woonde hij als schrijver in Duitsland, Italië en Frankrijk.

### Lozingen

DEN HAAG - Het Tweede-Kamerlid mevrouw Lambers (D'66) heeft het oordeel gevraagd van minister Westerveld van Verkeer en Waterstaat over de lozingen van het bedrijf van General Electric te Bergen op Zoom op de Oosterschelde. Het RIZA, het rijksinstituut voor zuivering van afvalwater, deelde dezer dagen mee van oordeel te zijn, dat het bedrijf toestemming moet verkrijgen voor dagelijkse lozing van vier miljoen liter ketel- en koelwater, waarin ook chemicaliën voorkomen, op de Oosterschelde. Gevraagd is op welke gronden het oordeel van het RIZA gebaseerd is.

### Paalzitten

DEN BOSCH - Wie geen last heeft van hoogtevrees en bovendien beschikt over een uitstekend soort zitvlees, kan aanstaande zondag in Den Bosch meedoen aan een wedstrijd in paalzitten. Hij dient zich daarvoor om negen uur 's morgens te melden aan de Oosterplas in Den Bosch, waar 45 palen voor liefhebbers klaarstaan. De wedstrijd wordt jaarlijks georganiseerd door de Bossche zelfverieniging „de Oosterplas“, en is in Brabant al een traditie geworden. Wie dit jaar het kampioenschap wil behalen zal een behoorlijk uithoudingsvermogen moeten hebben. Hij of zij zal namelijk langer moeten zitten dan tien uur, zes minuten en tien seconden, het record dat vorig jaar werd gevestigd.

### Paisley

BELFAST - De Noordierse protestantseir dominee Ian Paisley heeft in Belfast beweerd dat het verboden Ierse Republikeinse leger (IRA) van plan is het bezoek van koningin Elizabeth aan Ulster te verstoren door bomanslagen, demonstraties en bezettingen van regeringsgebouwen. De Britse koningin vertrekt op 10 augustus naar Noord-Ierland voor een bezoek van twee dagen. Dominee Paisley verklaarde dat hij de autoriteiten in Noord-Ierland plannen heeft overhandigd, die tijdens een onlangs gehouden zitting van de IRA-raad in Londonderry zijn uitgewerkt.

### Scheurtjes

LONDEN - British Airways heeft 10 van haar 25 Trident-3-vliegtuigen uit bedrijf genomen omdat zich scheurtjes vertonen in de vleugelophanging, aldus een woordvoerder van de maatschappij. De overige 15 zijn vastgesteld, maar de scheurtjes zouden geen gevaar opleveren hebben wanneer de vliegtuigen normaal waren opgevoerd, zei hij. British Airways gebruikt de Trident-3 op enkele lijnen tussen Londen en andere grote steden in Engeland en West-Europa.



### Mode

PARIS - De Franse struivogels mogen wel oppassen nu hun velletje door Parijse couturiers als excentriek modegeintje werd gelanceerd. Zowel Pierre Balmain als Guy Laroche lieten deze week in hun collectie zien wat

je met struivogelleer kunt doen. Laroche maakte een combinatie van cape, ceintuur, en laarsjes van nootkleurig struivogelleer, terwijl Balmain jas, tas, laarzen en helm in dit materiaal ontwierp. De gestippelde leersort zou best een een, weliswaar kostbare.

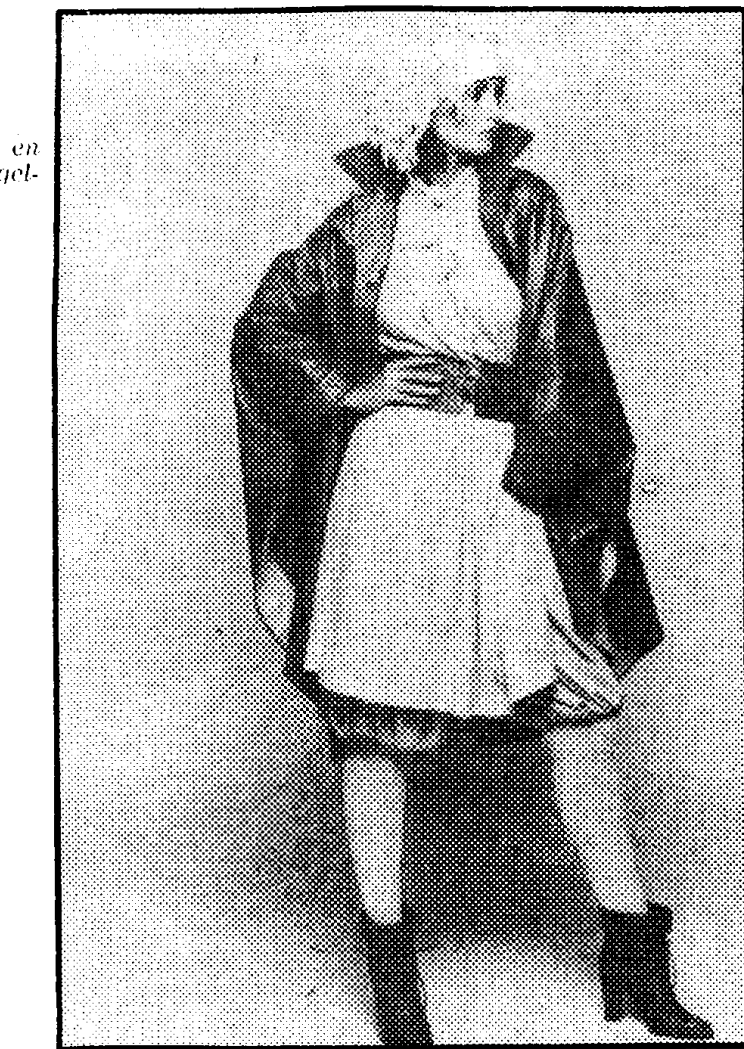
• Pierre Balmain. Zelfs helm en tas zijn van hetzelfde materiaal.

• Wijde cape, laarzen, en ceintuur van struivogelleer bij Guy Laroche.

rage kunnen worden en dat zou weer een bedreigde diersoort er bij kunnen opleveren.

### Skelet

VELSEN - Bij Velsen hebben leden van de afdeling Velsen van de Archeologische Werkgemeenschap voor Nederland een circa 2000 jaar oud skelet aangetroffen van een Romeins krijgsman. De vondst werd gedaan op 16 mei, toen de amateurarcheologen bij graafwerkzaamheden in een gebied waar men op zoek is naar sporen van het zogenoemde Castellum Fleum op een waterput stuitte. Aan de kleilaag op de bodem van deze put waarin de resten werden aangetroffen is het waarschijnlijk te danken dat het geraamte vrijwel gaaf bewaard is gebleven. Aangenomen wordt dat het de stoffelijke resten betreft van een man van circa 25 jaar. In de onmiddellijke nabijheid werden restanten aangetroffen van 's mans wapenuitrusting; een gedeelte van een dolk, de daarbij behorende bewerkte en met emaille ingelegde schede, zilveren plaatjes die deel



uitmaakten van een gordel, een ring, en een gesp van een mantel.

### Huwelijk

LA CORUNA - Maria Del Mar Martinez-Bordiu, een kleindochter van wijlen de Spaanse dictator Fran-

co, is in het huwelijk getreden met de 33-jarige jurist en journalist Joaquin Gimenez Arnau. De plechtigheid in een voorstad van La Coruna, was een strikte privé-aangelegenheid. Een cordon agenten van de Guardia Civil bellette de pers en het publiek de kerk te naderen.

# Landelijke Huisartsenvereniging bepleit kleinere praktijken Huisarts heeft het te druk



### Ali Isik

## Meisje (14) stak Turkse jongen dood

KATWIJK - Een 14-jarig meisje uit Katwijk heeft bekend de 9-jarige Ali Isik met een broodmes te hebben doodgestoken. Volgens het meisje gebeurde dit per ongeluk tijdens een stoeppartij. Het Turkse jongetje kwam wel vaker bij haar over de vloer. Ook de broer van het meisje, de 22-jarige fabrieksarbeider H. W. van S., is aangehouden. Hij wordt van medeplichtigheid verdacht.

De vader van het tweetal, hoofdbewoner van de flat in de Asterstraat, in de kelder waarvan het lijk werd gevonden, is op vrije voeten gesteld. Hij heeft volgens de politie niets van de zaak geweten. Het meisje zowel als haar broer waren eerder wegens vermogensdelicten met de politie in aanraking geweest. De Katwijkse politie is met behulp van het regionale recherche bijstandsteam zo snel tot aanhouding gekomen door de sporen die in de flat waren achtergelaten. In de galerij van het flatgebouw vond de politie sleepsporen die naar de woning voerden. Bij de deur van de galerij naar de lift werd een stuk plastic gevonden van de zak waarin het lijkje was gewikkeld. In de flat vond de politie het bebloede broodmes waarmee het jongetje was gestoken. Sectie heeft uitgezonden dat hij is overleden aan een diepe steekwond in de borst. De politie heeft op aanwijzing van het meisje de schoenen en de sokjes van het slachtoffer, gewikkeld in een papieren boodschappenzak in een bosje op een paar honderd meter afstand van de flat teruggevonden. De politie heeft meegedeeld dat Ali Isik op verzoek van de ouders in Turkije begraven zal worden. De arrestanten zijn ingesloten op het politiebureau in Katwijk.

UTRECHT - Het centraal bestuur van de landelijke huisartsen vereniging heeft in een „blauwdruk“ voorgesteld, de rekennormpraktijk (de praktijkomvang waarop de ziekenfondshonorering is gebaseerd) in drie jaar terug te brengen van 2.600 tot 2.000 patiënten. In dit beleidsplan doet het bestuur ook voorstellen voor een maximum praktijkomvang en een vestigingsbeleid voor huisartsen.

Door het toenemen en zwaarder worden van de werkzaamheden van de huisartsen heeft een goed functionerende huisarts nu volgens het LHV-bestuur een volledige dagtaak bij een bestand van 2.000 patiënten. De rest is „overwerk“. Omdat het bestuur meent, dat het inkomen van de huisartsen er niet op achteruit mag gaan, noemt het praktijkverkleining alleen mogelijk bij gelijktijdige verlaging van de rekenpraktijknorm.

Zolang de gemiddelde praktijkomvang van de huisartsen niet beneden de 2.600 patiënten zit, valt er met de ziekenfondsen niet te praten over een verlaging van de rekenpraktijknorm. Over het algemeen hebben de artsen meer dan 2.600 fondspatiënten. Er zijn zelfs mammoetpraktijken met

vier- of vijfduizend patiënten en daar moet door de LHV (de landelijke huisartsenvereniging) maar eerst iets aan gedaan worden, aldus drs. F. H. Werkman, secretaris van de Vereniging van Nederlandse Ziekenfondsen in een commentaar op de LHV-nota „nieuwe blauwdruk“. Een verlaging van de rekenpraktijknorm zou voor de ziekenfondsen een verhoging van de kosten meebrengen van een kleine vijftientwintig procent en dat is in de huidige situatie onaanvaardbaar, zo meent Werkman.

### Snelle kweekreactor

## KALKAR KOST 3 MILJARD

Van onze correspondent

BRUSSEL - De fel omstreden snelle-kweekreactor in Kalkar, een Nederlands-Duits-Belgisch project, gaat drie miljard gulden kosten, bijna twee maal zoveel als in 1972, kort-voor het begin van de bouw, werd geraamd. Volgens een Belgische krant is dit onlangs berekend door het Westduitse ministerie van wetenschapsbeleid. Nederland en België nemen elk 15 procent van de kosten van „Kalkar“ voor hun rekening, 70 procent wordt door West-Duitsland betaald.

De stijging van de totale bouwkosten tot 2,86 miljard mark wordt toegeschreven aan de inflatie en aan bijkomende veiligheidsinstallaties die de bouw ook vertraagden. De SNR 3000 reactor in Kalkar nabij de Nederlands-Duitse grens bij Nijmegen zal volgens het Westduitse ministerie niet in 1981 maar een jaar later gereedkomen.

De Belgische regering rekende bij het begin van het project op een bijdragen van 150 miljoen gulden. Begin juni besloot Brussel nog eens 70 miljoen te reserveren, maar het staat nu al vast dat het hier niet bij zal blijven. Op de Belgische begroting voor volgend jaar is 42 miljoen extra uitgetrokken voor Kalkar.

## Om verstrekkingen op peil te brengen Ziekenfonds doet beroep op AWBZ

UTRECHT - De commissie „verstrekkingen van de ziekenfondsen-raad“ is momenteel bezig met een herwaardering van de ziekenfondsverstrekkingen met betrekking tot de kunst- en hulpmiddelen.

Hieronder vallen ondermeer brillelgazen, allerlei soorten prothesen, gehoorapparaten, orthopedische schoenen en anti-conceptiemiddelen. Gedacht wordt ondermeer aan een verhoging van de vergoeding aan de verzekerde, zodat deze meer aangepast wordt aan het huidige prijspeil. Daarnaast wil men het verstrekkingenpakket kunst- en hulpmiddelen onderbrengen onder de AWBZ (Algemene Wet Bijzondere Ziektekosten), zodat in principe iedere Nederlander ervoor in aanmerking komt. Een ander heeft secretaris F. H. Werkman van de Vereniging Nederlandse Ziekenfondsen gezegd. De commissie verstrekkingen is nu bezig met het opstellen van een voorstel, dat na behandeling in de ziekenfondsenraad - als advies aan staatssecretaris Hendriks (Volksgezondheid) zal worden aangeboden. Het is de bedoeling, dat dit allemaal op vrij korte termijn gebeurt.

## Den Uyl betwijfelt besluit Zuidmolukkers Bovensmilde

DEN HAAG - Volgens demissionair minister-president Den Uyl bestaat er ernstige twijfel over de aard van het besluit van een groep Zuidmolukkers uit Bovensmilde om geen contact meer te onderhouden met Nederlandse autoriteiten, met name politie en justitie en politieke partijen. Den Uyl zei dit gisteren na de wekelijkse ministerraad. De premier benadrukte dat elke uiting van Zuidmolukse kant om grote

zorgvuldigheid vraagt. „Er is een betrekkelijke stilte gevallen over het probleem van de Zuidmolukkers, maar dat mag geen aanleiding zijn voor het idee dat het probleem is opgelost“, aldus Den Uyl. Het kabinet bereidt een beleidsnota voor over het Zuidmolukse probleem. Den Uyl gaat ervan uit dat het nieuwe kabinet daar de laatste hand aan zal leggen. De nota, die aan de Tweede Kamer is toegezonden, kan dan

als basis dienen voor een gedachte-wisseling in de Kamer over de Zuidmolukse kwestie. Via de ambtelijke kanalen van gemeente, provincie en het ministerie van CRM wordt nagegaan hoe het besluit van de groep uit Bovensmilde precies tot stand is gekomen. Ook de gemengde Zuidmolukse-Nederlandse commissie, onder leiding van prof. Kobben, houdt zich met het besluit bezig.

# Voor f340,- naar VS

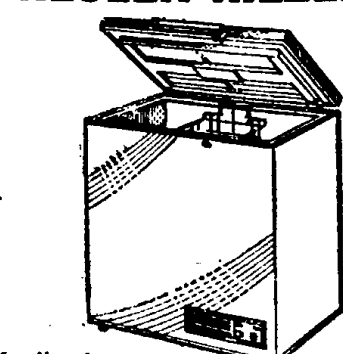
Van onze correspondent

BRUSSEL-SCHIPHOL - De Amerikaanse maatschappij TIA, een dochter van de chartermaatschappij Trans-America, wil tegen scherp concurrerende prijzen tussen Brussel en 14 Amerikaanse steden gaan vliegen. Een enkele reis met deze maatschappij naar New York gaat dan 139 dollar (340 gulden) kosten. TIA wil eenzelfde systeem volgen als de Engelsman Freddie Laker heeft bedacht voor zijn vluchten tussen Londen en New York. Reizigers kunnen daarbij niet van te voren een kaartje bestellen en zijn daarmee niet zeker van een plaats. Luxe onderweg is er niet bij. TIA kan zijn plannen pas uitvoeren na toestemming van de Belgische en Amerikaanse luchtvaartdiensten.



(ADVERTENTIE)

## Koelen en vriezen KEULEN KIEZEN!



Koelkasten:  
Bosch 140 ltr. f 298,-  
Indist 140 ltr. f 248,-  
Bosch 250 ltr. 2 d. f 798,-  
Philips 275 ltr. 2 d. f 598,-

Diepvrieskasten:  
Bosch 130 ltr. f 378,-  
Bauknecht 140 ltr. f 398,-  
Esta 250 ltr. f 648,-  
Ignis 290 ltr. f 698,-  
Esta 350 ltr. f 848,-

Diepvrieskasten:  
Ignis 145 ltr. f 398,-  
Ignis 210 ltr. f 478,-  
Bosch 250 ltr. f 548,-  
Esta 300 ltr. f 548,-  
Philips 400 ltr. f 698,-  
Esta 414 ltr. f 648,-  
Bauknecht 450 ltr. f 798,-  
Bosch 500 ltr. f 898,-

Alleen bij uw speciaalzaak  
**KEULEN Sijmpelveld**  
Hoek Markt/Dorpstr. tel. 04442-1373.  
Eig. Techn. Dienst. Erk. el. techn. inst.

Koop bij de man  
die het ook repareren kan!!  
Wij repareren alle merken radio's, tv's, wasauto's, diepvriezers enz. zonder voorrijkosten en met garantie op reparatie!!!

## Irene nu 38

• Prinses Irene viert vandaag haar 38ste verjaardag.



**Wonderlijk vulmiddel  
voor vakman en gezin**  
Alleen goed omroeren. Zo nodig weinig water toevoegen.  
Kunstharis reparatiemortel met eindeloos veel toepassingen zowel buiten als binnen o.m. houtrot herstellen, betonreparatie, radugun pleisteren, dik plamuren, bijwerken stopverf. Uitvalken traptreden of vloeren. Afdichten lek balkon, goot, scheuren of kieren, ook om leidingen. Herstel natuursteen, keramiek, antiek. Hechtvulling tussen hout en steen (leggen plavuizen). Hechting aan elk materiaal, droog of vochtig, ook aan metaal of glas. Ideaal voor handenvarbeid. En dit is nog maar een greep uit de gebruiksaanwijzing vol adviezen, onder deksel van pot en emmer.  
**PORION**  
0,6kg 1kg 2kg 5kg 15kg  
f6,10 f9,45 f16,80 f33,25 f74,25  
Gratis adviesblad over (opneembaar) leggen van plavuizen op houten vloer. Bel of schrijf producent: Finzand bv, Hilversum, 035-47547 (4 lijnen).

## Joop den UYL meent:

## • Export zakt 1,5 miljard

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG - Demissionair minister-president Den Uyl verwacht, dat de Nederlandse export dit jaar 1,5 miljard gulden lager zal uitvallen dan tot voor kort werd gedacht. Den Uyl vermoedt dat de ontwikkeling van de wereldhandel dit jaar zeker één procent zal achterblijven bij de ramingen. Den Uyl noemde donderdag na het wekelijks kabinetsoverleg de exportontwikkeling over de eerste vijf maanden van 1977 niet gunstig. „Het is het zoveelste teken dat de cijfers met betrekking tot de ontwikkeling van de wereldhandel niet zullen worden gerealiseerd“, aldus de premier. Verder bestaat er volgens Den Uyl geen uitzicht op dat het overschot op onze betalingsbalans beneden de vijf a zes miljard zal komen. Dat betekent dat er een opwaartse druk op de gulden blijft bestaan. Daardoor wordt de ontwikkeling van de export belemmerd. „Er is alle aanleiding om de uitvoer van goederen en diensten, exclusief het aardgas, nauwkeurig te volgen“, aldus Den Uyl.

## • Aardgaspijzen niet op kookpunt

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG - Demissionair minister-president Den Uyl acht het niet uitgesloten dat de aardgaspijzen in de toekomst verder verhoogd zullen worden. „Ik kan me voorstellen dat het nieuwe kabinet zo'n stap zou doen“, aldus Den Uyl donderdag na de wekelijkse ministerraad. Volgens Den Uyl is de groei van het energieverbruik vorig jaar te hoog geweest. „De groei gaat ver uit boven de groei van de industriële productie. Het kan niet anders dan dat er slordiger met energie is omgesprongen“, aldus Den Uyl. Er moet volgens hem meer optoek bekracht worden met het optrekken van de aardgaspijzen tot de vergelijkbare oliepijzen, „omdat er sprake is van een onrustbarende groei van het energieverbruik“. Den Uyl noemde als een van de middelen om het verbruik af te remmen, prijsverhogingen. „Wij moeten trachten de aardgasvoorraad zo lang mogelijk intact te laten“, zei hij.

## Iepeziekte moet bestreden worden

DEN HAAG - Het „besluit bestrijding iepenziekte“ van minister mr. A. van de Stee van Landbouw en Visserij is in werking getreden. Gebruiksrechtigheden van terreinen kunnen nu, als ze niet vrijwillig willen meewerken, verplicht worden tot het opruimen van bomen en struiken die gevaar opleveren voor verspreiding van de iepenziekte. De gemeenten zullen zo veel mogelijk bij de bestrijding worden betrokken, met name bij de opsporing van iepenziekte in de bebouwde kom.



# Grillparty's za., 6 augustus bij

# OBI

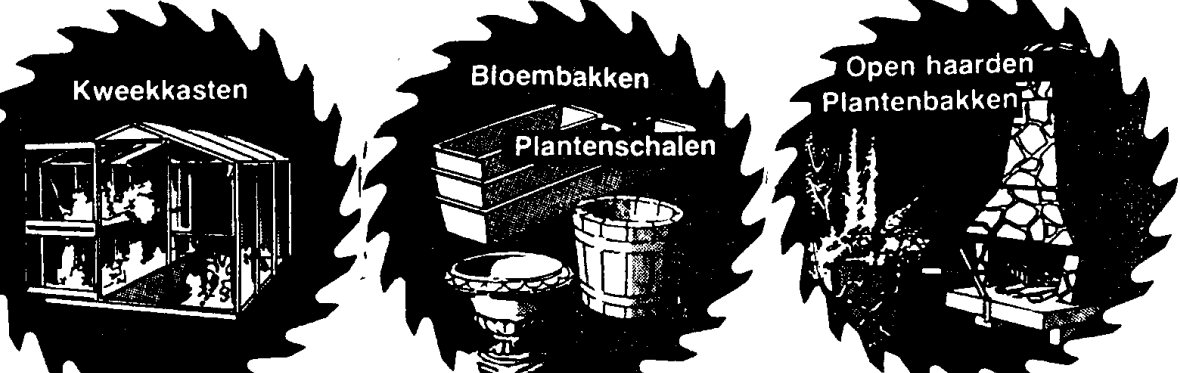
Aachen  
Roermonder Str. 185 en  
Aachen/Brand  
Eilendorfer Str. 139



Ieder uur verloting van 8.30 tot 17.00 uur



Alles voor tuin en vrije tijd, veranda en balkon. Van tuinhuis tot kweekkast, tuinmeubels, werkmateriaal, planten, spuit- en mestmiddelen.



Hoofdprijs: een weekend naar Parijs



Alles voor de thuiswerker en knutselaar. Hout- en kunststof, werktuig en machines, elektro en sanitair, verf, lak, behang en decoraties.

## AUTO'S & MOTOREN

**AUTOLAK** Teofluor-remedie, 5000 kleuren, klaar terwijl u wacht. Fa. M. Bouterwek, Akerstr. 106, Kerkrade-W.

**AUTO DIRKS** Door inruil ver-  
kopen en leasen zeer goede  
aanpak met Bovaggar-  
antie en uitstekende service.  
Op Mini 1100 1976, Mini 1000  
1976 (2x) en 1971, Mini Club-  
man 1976 en 1975, Mini Club-  
man Roadster 1974, Allegro  
1100 1975, ALLEGO 1300 1975,  
Mercedes Special 1976 en 1973,  
Mercedes 190 1974, 1971, 1970,  
1968, Triumph 1300 1968, Tri-  
umph Spitfire Sport 1976, Prince-  
cess 1800 1976, Ford 15 M 1970,  
Escort 1971, Cortina 1972, Capri  
1972, Renault 1969, R 12 TL  
1972, Simca 1000 1972, 1973,  
1974, 1977, Da 53 Comb. 1971,  
Da 66 1975, Da 44 1970, Da 3  
1966, Fiat 600 1971, Fiat 850  
1971, Fiat 128 1971, Fiat 125  
1972, Fiat 133 1976, VW 1600  
1972, VW 1300 1971, 1969, Audi  
1000 LS 1970, Citroen Dyane  
1970, 1972, 1973, 1973, Sunbeam  
1750 1973, Peugeot 204 1973,  
1970, 1975, Toyota coupe 1973,  
1974, 1975, Datsun 240 cc 1973,  
Honda Civic 1976, Skoda 1972,  
Newras-Triumph's steeds  
voorzien. Financiering en in-  
ruil mogelijk. Auto Dirks, Am-  
sterdamseweg 31, b. Heer-  
len, tel. 045-215062.

Wij kopen en halen uw  
SILVERADO's ook schade-  
wagens, autohandel en sloperij  
S. Marxer, Kapelweg 24, Heer-  
len, tel. 720418.

**Doelhet-zelf Garage** Paleis-  
Heerlen spuiten en UITDEU-  
KEN tev. alle kleurakken te-  
voren met mengmachine tel.  
045-212346.

Weg. auto's, nwe. auto zeer  
goed. Ford Capri 1700 '70 te  
k. 1977 in orde, met radio, ste-  
reo, gasrec. Verp. f. 2500,-  
Tel. 045-453305.

Te k. CITROEN Dyane bij '72,  
Barnstr. 7, Heerlen-Eikender-  
veld.

Wegens sterfgeval te koop  
fabrieksnieuw DAF 33 de luxe  
bij 1973, km-stand 32000.  
Vraagprijs f. 2350,- Akerstr. 88,  
Kerkrade-West.

Wij kopen en halen uw oude  
auto's. Tevens juiste adres  
voor alle types gebruikte AU-  
TO-ONDERDELEN. Autoslo-  
perij Verboom B.V., Leem-  
kumpsweg 2, Paleis-Heerlen,  
tel. 045-226654 en 227312.

Te koop ALFA Romeo 2000  
Berlina b.w. 73 90.000 km. in  
uitst. staat in '78 voorzien van  
gasinstall. 9.00-17.00 uur tel.  
0442-1445, dir. Jansen na  
18.00 uur prive Gladionstr.  
162, Spekholzerheide.

OPEL GT 1900 door part. te k.  
Jansch. Auto verkeert in top  
conditie, goed metalliek zeer  
slecht. Stationsstr. 43 Heer-  
lenbroek tel. 214234.

Te k. BMW 1602 eind '72, goed  
onder. Aarweg 3, Hrl. tel.  
711771 na 17.30 uur.

Te k. OPEL Kadet Rally b.w. '71  
te koop. Bernadest. 51,  
Kerkrade-W. tel. 412131.

Te k. aangeboden CITROEN  
Diane f. b.w. 71 in goede staat te  
verruilen na 20.00 uur. Achter  
d. Kerk 7, Schinnen tel. 04493-  
2205.

Weg. vertrek naar buiten. te k.  
Oran ALFA Romeo 155, Mij.  
Snijders, Steinweg 5, Voer-  
dal, tel. 2239.

Te k. wegens omst. zeldzaam  
moop. Ford Capri 73 iets  
apart niet van n.w. te onder-  
scheid. met veel acc. iedere  
keuring toegest. koopje inruil  
mogelijk. E. Vroesch, Rijksweg  
Zd. 206 Geleen.

Te k. Ford Capri 1700 GSL  
zwart leren dak vr. pr. f. 950,-  
Kaspenstr. 60 Kerkrade.

Te k. OPEL Commodore  
1.6, 2.0 goede banken, Poor-  
tr. 24 Brunsum (tussen 17  
en 19 uur).

Te koop t.e.a. AUDI 80L 1973,  
Suzuki 360 1974, V.d.  
Schuerstr. 25 (Zijstr. v. Huis-  
bergerstr.), Heerlen.

Te k. niet afgejakkerde maar  
spletnieuw uitzien OPEL  
GT '72, kenteken 1978. Origine-  
lele km-stand 55.000. Radio  
enz. evt. inruil. Vraagprijs  
f. 6400,- Op geen Steen 30,  
Schaesberg (Centrum).

FORD 1600L, b.w. '71, met  
al. groen, Austin Allegro, b.w. '72,  
rood, Opel Kadet, b.w. '72,  
beige, Mini 1000, b.w. '73, geel,  
Renault R6 TL, b.w. '72, meta-  
lic groen, Da 44, b.w. '70,  
f. 1000,-. Alle keuringen toege-  
staan. Gar. financ. en inruil  
G.G. auto's, Poststr. 21,  
Schaesberg, 310638.

### 25

## Horn's jubileum- feest draait op volle toeren

**PHILIPS KLEUREN T.V.**  
Type 26C565/66 cm. van  
f. 2545,- **SHOWPRIJS**  
**1995,-**

**BLAUPUNKT KLEUREN T.V.**  
67 cm. grootbeeld met  
8 tiptoetsen van f. 2771,-  
**SHOWPRIJS**  
**1895,-**

**BLAUPUNKT**

**ZANUSSI KLEUREN T.V.**  
Type ZCC/262  
De modernste uitvoering.  
Reeds meer dan 1 miljoen  
gebruikers! 67 cm. grootbeeld  
8 tiptoetsen. Een wereldmerk  
van f. 2771,-  
**SHOWPRIJS**  
**1499,-**

**AKAI**

**AKAI HIFI TAPEDECK**  
Type x 201 D, met automatische  
reverse. Dit maakt het  
tapedeck bijzonder geschikt  
voor continue-gebruik.  
Verder uitgerust met  
3 motoren, 3 snelheden en  
2 V.U. meters. Crossfield  
systeem. van f. 1048,-  
**SHOWPRIJS**  
**588,-**

**GOLDSTAR PORTABLE T.V.**  
Royaal apparaat met 31 cm.  
beeldbuis.  
Speelt zowel op 220 Volt als  
ook op 12 V. Akku. van f. 388,-  
**SHOWPRIJS**  
**225,-**

**AKAI HIFI TUNER-VERSTERKER**  
Type 2215.  
Met 2 x 15 Watt R.M.S.  
vermogen, F.M. en M.G.  
Frequentiebereik 20 x 20.000 Hz.  
Diverse filters en aansluit-  
mogelijkheden. van f. 798,-  
**SHOWPRIJS**  
**595,-**

**AUDIO KLOK-RADIO CL 202.**  
wekt U's morgens naar keuze  
met zoemer of vrolijke muziek.  
Het digitale uurwerk blijft  
's nachts verlicht. van f. 158,-  
**SHOWPRIJS**  
**69,50**

**SONY PLATENSPELER**  
Type PS 1150.  
Semi-automatisch met snaar-  
aandrijving en uitstekend  
M.D. element. Hydraulische  
lift en S-arm. Compleet met  
stofkap. van f. 398,-  
**SHOWPRIJS**  
**258,-**

**ZWART WIT TV**  
61 cm, 110° beeldbuis, 7 druk-  
toetsen, van f. 599,-  
**SHOWPRIJS**  
**299,-**

## Grote Jubileum Show

Het voordeelfeest rond het 25-jarig  
jubileum van Neerlands enige, echte discounter beleeft z'n hoogtepunt.  
Iedereen krijgt nog een kans goedkoper te kopen.  
In een grote feesttent aan de Geerweg in Sittard presenteert Horn nu  
een interessante jubileumshow. Een nieuwe overvloed van ekstra voordelig  
geprijsde jubileum-aanbiedingen. Kunt u niet naar Sittard komen? Geen nood.  
De getoonde show-aanbiedingen krijgt u in elke Horn-winkel.  
Profiteer ervan zoveel u kan!

**INDESIT GASFORNUIS** met  
ruit, thermostaat, lade en  
afdekplaat van f. 698,-  
**SHOWPRIJS**  
**495,-**

**BAUKNECHT DIEPVRIESKIST**, inhoud  
225 ltr. Een diepvriezer van  
een wereldmerk van f. 1019,-  
**SHOWPRIJS**  
**498,-**

**BAUKNECHT**

**PELGRIM KOOKPLAAT** met  
afdekplaat van f. 305,-  
**SHOWPRIJS**  
**235,-**

**TAFELMODEL KOELKAST**  
inh. 140 ltr. met 2 sterren  
van f. 379,-  
**SHOWPRIJS**  
**235,-**

**WASAUTOMATEN**

**ZANUSSI VOLAUTOMAAT**  
type SL25. Voorlader met 520  
toeren centrifuge van f. 949,-  
**SHOWPRIJS**  
**598,-**

**INDESIT EUROPA volauto-**  
maat van f. 589,-  
**SHOWPRIJS**  
**365,-**

**BAUKNECHT AFZUIGKAP**  
Type DFK 600 S. 2 Snelheden,  
2 aansluitmogelijkheden met  
verlichting. van f. 249,-  
**SHOWPRIJS**  
**139,-**

**AANBOUWKEUKEN**  
"SAHARA" is opgebouwd uit  
een servieskast,  
4 bovenkasten, wandbord en  
aangrecht met blad, in geel  
structuur, kunststof, van 1370,-  
**SHOWPRIJS**  
**851,-**

**KALORIK FRITEUSE**  
type 5383, Kemakeur.  
van f. 124,-  
**SHOWPRIJS**  
**74,-**

**MOULINEX KEUKENMACHINE**  
JEANETTE van f. 84,50  
**SHOWPRIJS**  
**59,-**

**KALORIK HAIRSTYLER**  
Type 5511. Uitgerust met de ronde  
borstel, stylingkam, kruitang,  
luchtverdelendstuk en  
onduleer-mondstuk. van f. 74,50  
**SHOWPRIJS**  
**49,-**

**NOVA JSBEREIDER**  
Nu kan iedereen in de eigen  
keuken overvloedig vers  
rooms maken.  
van f. 66,-  
**SHOWPRIJS**  
**42,-**

**MOULINEX ESPRESSO**  
De droom van iedere  
koffiekenner. Een heerlijk  
pittig kopje koffie in een wip  
gezet. Het reservoir heeft een  
inhoud van 14 kopjes.  
van f. 199,50  
**SHOWPRIJS**  
**139,-**

**DIEPVRIESKAST 130 ltr.**  
**Bauknecht**  
met regelbare  
thermostaat van f. 689,-  
**395,-**

**AANRECHT 150 x 55,**  
uitgevoerd in kunststof, met  
twee laden, waarvan 1 met  
bestekindeling. Excl. blad.  
Ook verkrijgbaar in de  
afmetingen 170 - 180 - 200 en  
220 cm. van 265,-  
**SHOWPRIJS**  
**169,-**

**STOFZUIGERS**  
AEG SLEDEMODEL 600 watt  
van f. 289,-  
**SHOWPRIJS**  
**149,-**

**HOVER SLEDEMODEL**  
TYPE 427 van f. 250,-  
**SHOWPRIJS**  
**128,-**

**KOELVRIES  
KOMBINATIES**  
Indesit 225 ltr.  
Koelkastgedeelte 185 ltr. en  
3 sterren diepvriesgedeelte  
van 40 ltr.  
van f. 599,- **SHOWPRIJS**  
**375,-**

**ZANUSSI SL 16-12C**  
Koelkastgedeelte 160 ltr. en  
4 sterren diepvriesgedeelte  
van 120 ltr.  
van f. 1199,- **SHOWPRIJS**  
**798,-**

**WEERT**  
Muntpassage 23

**SITTARD**  
Limbrichterstraat 18

**HEERLEN**  
Stationsstraat 12

**BECK**  
Makado

**ROERMOND**  
Neerstraat 1 3

**SITTARD**  
Geerweg 9

**HOENSBROEK**  
Kouwenberstraat 90

**MAASTRICHT**  
Muntstraat 13

**HORN**

**GESPREDDE  
BETALING  
MOGELIJK**

**Witte benzine**  
10 ct.



# IN NATUURWETENSCHAPPELIJK MUSEUM VAN BOKRIJK:

# Proeven doen met dieren, planten en zonenergie

Door Hubert Haenen

*Piet, 14 jaar jong, noteert gegevens op zijn vragenlijst. Hij doet proeven met een witte rat. Zijn gezicht - rood van inspanning - straalt enthousiasme uit. Marjolijntje, 12 lentjes oud, staat in aanbidding voor de schattige diorama's met al die aardige beestjes en plantjes. Joost, pas vier, is niet weg te slaan van het paneel met knopjes waarmee hij door middel van zonne-energie geluiden, licht en beweging kan maken. Dit is zo het dagelijks beeld in het Natuurwetenschappelijk Museum in het Belgische Domein Bokrijk. Ouders met hun kinderen amuseren er zich een complete morgen of middag. De tijd vliegt er om.*

Het Natuurwetenschappelijk Museum is de grote onbekende in het Domein Bokrijk. Iedereen weet dat er een geweldig openluchtmuseum is, dat de kinderen er kunnen spelen in een van de mooiste speeltuinen van het Belgische land en dat er toeristische treintjes rondrijden. Maar zodra je het pad richting Aboretum en Natuurwetenschappelijk Museum op bent gegaan, kom je al bijna niemand meer tegen. Een statige laan voert eerst langs het ruim aangelegde dierenpark met zijn herten, reën en allerlei gevogelte. Dan stap je het breed aangelegd park binnen: het Aboretum, een tuin met vele soorten bomen en struiken die wetenschappelijk ge-

rangschikt staan en midden in dat park ligt het paviljoen waarin het Natuurwetenschappelijk Museum is ondergebracht. Nog geen vijf procent van alle bezoekers aan het Domein Bokrijk stap hier binnen. En toch hebben die andere 95 procent ongelijk, want er valt veel te beleven. De entreprijs valt bijna te verwaarlozen. Via een gangje met een collectie gallen, een verzameling opgezette vogels, op sterk water gezette paddestoelen en de ongeboren vruchten van het wilde zwijn en ree, komt u in het volkslaboratorium. Maar natuurlijk staat u eerst even stil voor die gallencollectie. Gallen zijn karakteristieke uitgroeingen

van plantenorganen als reacties op hormonale prikkels van dierlijke parasieten. Meestal ontstaat de gal reeds bij het leggen van een ei. U ziet voorbeelden van de gal van een mug en ondermeer van de gal van de bladuis. Je staat er wel even van te kijken hoe dier en plant op elkaar reageren.

## Vluchtreflex

In het volkslaboratorium zitten enkele ratten en muises in een kooi. De opasser haalde de witte rat, een albino er uit en zette hem in een kleiner kooitje dat bestond uit twee helften gescheiden door een laag hekje. Achter de twee helften staat een lampje. De vloer van het kooitje is een raster dat onder stroom gezet kan worden. Het is de eerste proefopstelling van het lab. Hier wordt aangetoond hoe een vluchtreflex kan ontstaan. De proef werkt overigens met een geconditioneerde rat. De conditionering bestaat hierin dat de rat een relatie heeft gevonden tussen het oplichten van de lamp en de elektrische schokken op het grondrooster. Deze ervaring is nuttig voor het dier, omdat de lamp ontstoken wordt voordat de elektrische schokken aankomen. Het dier kan zich dan in veiligheid stellen. Onze rat was eerst nog wat slaperig. Hij reageerde niet op de lamp maar schrok pas wakker van de elektrische schokjes voordat hij naar de veilige overkant sprong. Bij de tweede proef was hij wel zo handig om meteen bij het oplichten van het lampje te springen.

Andere proeven: het meten van koolstofdioxide in de adem van een muisje, het constateren van gebreksverschijnselen bij planten. Bij deze proef op een serie tomatenplanten werd steeds elke plant een bepaalde stof onthouden die nodig is voor een harmonische opbouw van de plant. De resultaten spraken voor zich zelf. Als mens ga je dan wel even nadenken over de eigen voeding, of je zelf wel alle bouwstoffen tot je neemt die noodzakelijk zijn voor het in stand houden van je lichaam. Grappig was ook de proef met de geraniums waarbij de vraag werd gesteld „Waarom groeien de plantenstengels omhoog?“. In een andere proefopstelling kun je nagaan hoeveel water een plant in een bepaalde omgeving gebruikt, hoeveel water zelfs

een blad in een uur tijd nodig heeft. Proefondervindelijk wordt de werking van enzymen aangetoond en men laat u ook nog eens zien hoe de plant door middel van zuigkracht (onderdruk in de stengels) water ophaalt uit de bodem.

Boeiend vond ik ook de proef met de dag- en nachtdieren. Door middel van het aantal bewegingen dat een bepaald dier maakt, stelt men vast of het een dag- of een nachtdier is. De goudhamster bijvoorbeeld is een typisch nachtdier. Het aantal geregistreerde bewegingen overdag in de maand februari bedroeg 1387 tegen 379 bewegingen overdag in de maand april. 's Nachts bleek het dier aanzienlijk meer fut te hebben: in februari 2149 bewegingen tegen 7221 bewegingen in de nachtelijke uren van april.

## Microklimaat

Alle onderdelen van dit volkslaboratorium worden begeleid met vragenlijsten. Van het lab naar de afdeling natuur in Belgisch Limburg. In een aantal schitterende diorama's laat het museum zijn gasten zien welke planten- en diersoorten er in Belgisch-Limburg voorkomen. Gesproken teksten zorgen voor uitleg, dia's voor verdere toelichting. Een van de diorama's trof me in het bijzonder. Op de zonnige hellingen van de Maasvallei treft men vaak een warm microklimaat aan waardoor in onze streken (Zuid-Limburg) een reeks planten groeit en bloeit die normaal alleen maar in Zuid-Europa voorkomt. In de tuin van het museum staat een apparaat waarmee zonne-energie wordt opgevangen. Die energie wordt in stroom omgezet waarmee enkele eenvoudige proefjes worden uitgevoerd. Interessant zijn ook de aquaria met ondermeer de levend barende vissen. In het museum meet men ook regelmatig de luchtverontreiniging. Men kan er voorts de verrichtingen van de nijvere bijen en van de wandelende takken op de voet volgen. Wie interesse heeft voor bomen en planten die kan zijn hart ophalen aan de immense collectie die rond het museum is samengebracht. Natuurlijk kunt u het spannende bezoek aan dit museum combineren met een bezoek aan het fijne openluchtmuseum in Bokrijk, een museum dat zich heeft gespecialiseerd in de huizenbouw van het Vlaamse land. Oude boerderijen, kerkjes, cafés, smidses, molens zijn in dorpsverband samengebracht, terwijl alle huizen in dit enorme complex zijn gestoffeerd met antieke en authentieke meubels. De geweldige speeltuin van Bokrijk is gratis toegankelijk. Speeltuin, dierenpark, Aboretum, rozentuin, openluchtmuseum en Natuurwetenschap-

pelijk Museum: alle onderdelen die samen Domein Bokrijk vormen, liggen in een groot wandelpark. Bokrijk ligt aan de weg tussen Genk en Hasselt. Via de autoweg Aken-Antwerpen te bereiken. Men neme dan de afslag naar park Midden-Limburg. Van hieruit is de route naar Bokrijk aangegeven.

(ADVERTENTIE)

overal elders 30,-



Als de school weer begint is dit de handige "overal bijzet" lamp. Lampeniersprijs 29,95

twonder

Wijkter Brugstraat 19, Maastricht. Grote Staat 63, Maastricht. Akerstraat 5, Heerlen.



hap weg

Gevulde lever

Bestel bij uw leverancier een hele lamslever, meestal weegt deze omstreeks 600 gr. Snijd de lever open zodat er een zak ontstaat die u kunt vullen. Een vulling maakt u als volgt: fruit een ragfijn gesnipperde grote ui in wat boter boven laag vuur licht goudgeel en laat dan zes volle eetlepels fijn, droog broodkruim even meebakken. Neem de pan van het vuur en meng er een gesnipperd teentje knoflook door, een eetlepel versgehakte peterselie, zout en versgemalen peper naar smaak, een eetlepel gesmolten boter, een snufje nootmuskaat, een theelepel salie (gedroogd verkrijgbaar), vier eetlepels sherry en een eetlepel tomatenpuree. Vul hiermee de lever. Bekleed een cakeblik met dunne plakjes ontbijtspek en leg de lever er in, met de opening naar boven. Giet er een kopje water over. Dek af met plakjes ontbijtspek en zet de vorm dan in een voorverwarde, matig hete oven, ongeveer een half uur. Warm opdienen.

Wina EORN

## AGENDA

### VRIJDAG

**SCHAESBERG:** Tirolerfeesten, feesttent Markt (20 uur); **NOORBEEK:** middeleeuwse burchfeesten, toneelspel „Reinaert de Vos“, binnenplaats boerderij de Peul (21 uur); **AFFERDEN** (gem. Bergen): historische roofridderfeesten, opening en aansluitend Tiroleravond, feesttent bij ruïne Bleyenbeek (20 uur); **KERKRAD:** internationale harpweek, recital door Dewayne Fulton, abdij Rolduc (20 uur); **BERG EN TERBLIJT:** concert door de harmonieën St. Rosa uit Sibbe en Amicitia uit Vilt, grote tent aan de Schone Poel (19 uur); balavond m.m.v. The Skyliners, grote tent aan de Schone Poel (21.30 uur); **HEERLEN:** zomerfeesten, dansavond m.m.v. orkest „Circle“ feesttent achter nieuwe DGD-gebouw (20 uur); **Chèvremont** (gem. Kerkrade): behendigheidsspelen voor kinderen (10 uur), fancy-fair met gezellig zitje (19 uur), speeltuin Kaffeeberg; **Valkenburg:** promenadeconcert, rondwandeling fanfare St. Joseph (20 uur), Veronica drive-in-show, Pavillon (20 uur).

### ZATERDAG

**SCHAESBERG:** Tirolerfeesten, feesttent Markt (20 uur); **NOORBEEK:** middeleeuwse burchfeesten met oude ambachten, volksfeesten, poppenspelen, volksdansen, „wervingsacties“ voor kruistochten en doortocht van het leger (13 uur); eet- en drinkgelag, hoeve de Peul (20 uur); **MAASTRICHT:** mogelijkheid tot het afleggen van de Cooperatie (conditietest), sportpark Jekerdal (10-12 uur), rondleiding in wijngaard Slavante met gelegenheid tot het proeven van de oogst 1976, St. Pietersberg (14.30 uur); **AFFERDEN** (gem. Bergen): historische zeskamp o.l.v. Dick Paschier en aansluitend zeskampbal, feesttent ruïne Bleyenbeek (15 uur); **BAARLO:** wereldkampioenschappen autocaraces, circuit de Berck (13 uur); **Herzogenrath (D):** internationale harpweek, concert in lagere school (21 uur); **ROERMOND:** promenadeconcert, Munsterplein (15-17 uur); Hamerveld Jazz Festival, bij kasteel Hattem, (17 uur); **BERG EN TERBLIJT:** kindermiddag met Kluk Kluk en muzikale medewerking van de jeugdkapel „De Knetterband“ (14 uur); concert door fanfare St. Joseph uit Broekhem en harmonie St. Gertrudis uit Wijlre en optreden van schutterij „Het Nachtwachtsgilde“ (18 uur); balavond m.m.v. Trio John Wessel (21 uur); Alle feestelijkheden vinden plaats in de grote tent aan de Schone Poel. **EYSDEN:** Diepstraatfeesten met straatmarkt, braderie, antiek, oude ambachten, beschermd dorpsgezicht oude kom (13 uur); **EPEN:** Beierse avond met Viseli Vaski Godci, feesttent Wilhelminastraat (20 uur); **HEERLEN:** zomerfeesten: ganzebordspel voor de jeugd, feesttent achter nieuwe DGD-gebouw (13 uur); voetbalwedstrijd S.V. Eikendervel-Tus Zeven (Hamburg), sportpark Ter Worm (16 uur); Beierse avond m.m.v. de Walteinekapel, feesttent achter DGD-gebouw (20 uur); **Chèvremont** (gem. Kerkrade): behendigheidsspelen voor ouderen (14 uur), fancy-fair met gezellig zitje (19 uur), speeltuin Kaffeeberg; **Valkenburg:** Dansavond m.m.v. orkest Next One, Pavillon (20 uur).



• Een grote verscheidenheid van bomen maakt de botanische tuin tot een bijzondere bezienswaardigheid.

Op de korte toer...

☆ Weert is druk bezig met de organisatie van de Culturele Manifestatie 1977, die van 20 tot en met 28 augustus plaatsvindt. In deze periode treden jazzorkesten, harmonieën en fanfares, drumbands en koren op. Ook komen er schuttersrijen

### ZONDAG:

**EPEN:** showparade met diverse muziek- en showkorpsen: binnenkomst feestweide (13.15 uur), optocht (14 uur), shows en uitvoeringen (15 uur), Beierse avond m.m.v. de Berggalmkapel (19 uur) - alle festiviteiten vinden plaats op de feestweide aan de Wilhelminastraat. **Heerlen:** / zomerfeesten: früh-schoppen met optreden van volksdansgroep uit Markieshuis, feesttent achter nieuwe DGD-gebouw (11 uur), voetbalwedstrijd tussen dames en heren van SV Eikenderveld, speelweide achter feesttent (15 uur), Tiroleravond m.m.v. de Original Wurmtaler Musikanten, feesttent achter DGD-gebouw (20 uur). **Valkenburg:** optreden Bolland en Bolland, Scala (20 uur), optreden van Teach In, Pavillon (20 uur). **Schaesberg:** Tirolerfeesten, feesttent Markt (20 uur). **Sittard:** alternatief schuttersfeestijn „Vogelsjeite“, Markt (14.30 uur).

in actie alsmede volksdansen balletgroepen.

☆ Bij het Nationaal Zwitsers Verkeersbureau kan men toeristische kleurenfilms (16 mm) met optische geluidsband huren. Clubs, reisverenigingen en scholen kunnen een keuze maken uit 60 films over de wintersport, zomervakantie, bergbeklimming en reizen door Zwitserland. Een catalogus met korte omschrijving van de films en huurvoorwaarden is verkrijgbaar bij het Zwitsers Verkeersbureau, Koningsplein 11, Amsterdam, telefoon 020-222033.

☆ Lith en omgeving is zondag 28 augustus van een bijzonder evenement getuige. Op die dag vinden er voor de derde keer bak- en transportfietsenraces plaats, waaraan ruim honderd ploegen uit Nederland en België deelnemen. De wedstrijd bestaat uit twee gedeeltes. Allereerst is er een wedstrijd over 50 km door de kerkdorpen Lith, Lithoijen, Oijen, Teeffelen, Maren, Kessel en 't Wild. De start hiervoor vindt om 9.30 uur plaats. Het tweede deel bestaat uit een tijdrif over 1000 meter op het Markplein van Lith, waar om 14.00 uur het vertreksein wordt gegeven.

☆ In Hortiflora aan de Beukenlaan te Antwerpen wordt een historische tuin aangelegd uit de 17e eeuw. Hij zal een oppervlakte van 722 m<sup>2</sup> omvatten. Tot eind oktober is de tuin dagelijks vrij toegankelijk van 10-20 uur.

Elndredactie

Tijdje Vrij

Will J. Poulssen



Trek in koffie?

Het meest bizarre café-restaurant van heel België ligt aan de weg Genk-Hasselt dicht bij het Domein Bokrijk. Het is de „Queen of the South“, een gebouw dat enkele jaren geleden van de grond af werd opgebouwd uit oude stenen, balken, elementen van oude gebouwen, fabriekshallen, stations. Het werd een wonderbaarlijk geheel dat wat sprookjesachtig aandoet maar tegelijkertijd toch ook gezellig, sfeervol, goed gek, erg interessant is. Misschien doen adspirant huisbouwers er wel een goed idee op. Anders helpt de eigenaar van dit nieuwerwets oude kasteelachtige geval u wel, want hij is tevens architect. 'n Architect die u bovendien kan helpen aan aardige antieke of oude sfeerbepalende spulletjes. De koffie is er overigens erg lekker, een plankje Franse kaas is niet te versmaden en, heeft men wat meer trek, u kunt er ook nog eens een keer lekker smullen (op dinsdag gesloten).



# Dixons TERUG NAAR SCHOOL!

Kom nu naar Dixons!  
Fantastische keus  
in rekenmachines.

REKEN MAAR OP DIXONS.



**CHINON CS 11.7**  
Een voorwaardige spiegelflexcamera die vervaardigd is door de wereldbekende Chinon camera fabriek in Japan. Met DDL-metring, zelfontspanner en professionele Copal Square sluit (1:1 m 1-1000 sec. + B). Met briljant ontbrek verwisselbaar objectief. Tas 30.-

**DIXONS PRIJS 419.-**



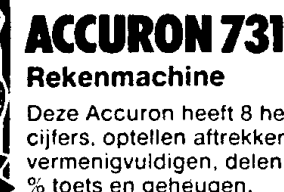
**AVENGER 515**  
Radio/cassette-recorder  
Met MG-FM, automat. opname ook vanaf ingeb. radio. Ingeb. gevoelige condensator microfoon. Op batt. en lichtnet van 259.-

**DIXONS PRIJS 169.-**



**FIESTA F 20**  
Compleet stereosysteem. Met krachtige versterker en autom. draaitafel, armlift, en stofkap. Radio met MG/LG en FM-stereofilter. Compleet met 2 speakers. 549.-

**DIXONS PRIJS 349.-**



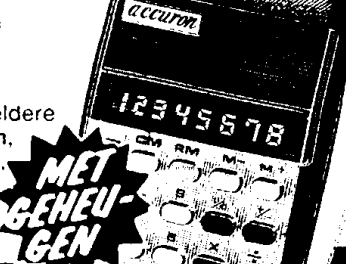
**ACCURON 731**  
Rekenmachine  
Deze Accuron heeft 8 heldere cijfers, optellen aftrekken, vermenigvuldigen, delen, % toets en geheugen.

**DIXONS PRIJS 1995**



**PRINZTRONIC P 800**  
Rekenmachine  
Duidelijk display van 8 grote groene cijfers. 5 functies, correctietoets en worteltrekken. Handige grote toetsen. Incl. batterijen en tas.

**DIXONS PRIJS 29.-**



**PRINZTRONIC SC 4001M**  
Wetenschappelijk  
Maar liefst 18 functies met verzameling geheugen, 4 arithmetische functies, trigonometrie, logaritmen, pi-getal en X. Heeft aansluiting voor aparte adapter.

**DIXONS PRIJS 59.-**



**CASIO FX 110**  
Rekenmachine  
10 heldere groene cijfers, geheugen worteltrekken, logaritmen. Op batterijen en lichtnet via aparte adapter.

**DIXONS PRIJS 99.-**



**TIMEBAND 498**  
Uren-minuten-seconden-maand en datum, binnenverlichting. 1 jaar garantie. Permanent afleesbaar.

**DIXONS PRIJS 79.-**



**TIMEBAND 221**  
Helderrode cijfers voor:  
10: 10:42  
Uren 152 Minuten  
Sekonden 5:29  
Maand Datum  
4 jaren kalender  
In chroom

**DIXONS PRIJS 69.-**



**Dixons**  
HAAST U! BEPERKTE VOORRADEN  
**PROMENADE 41**  
HEERLEN 045 713826  
MAASTRICHT GROTE STAAT 50 043-10204

## Zomerzotte prijzen bij Intermeubel

Voor zo'n prijs neemt u'm toch zeker!

Ach, iedereen heeft weleens de zomer in z'n hoofd. Daar kunt u nu bij Intermeubel van profiteren. Want, wees eerlijk, dat's toch geen geld voor zo'n riante skandinavische stoel! Gracieuze, solide buighout. Donkerbruin gebelst. Losse zit- en rugkussen met sterke beige weefstof. En hij zit als 'n zonnetje!

**Zomerzotte prijs 598.-**

Maak uw woonplannen bij Intermeubel!

**intermeubel kerstens**  
Treebeek, Schildstraat 12, Tel. 045-212281.

## GELD NODIG?

"de PL-shop"

BEL 045-411384-419310 of SCHRIJF, NA 18.00 uur: 045-418135

- LENINGEN ZONDER ONDERPAND
- GRATIS THUISBEZORG, DEZELFDE DAG
- GEEN VERDERE KOSTEN, VANAF

netto	24 mnd	36mnd	48mnd	60mnd	96mnd
3000	144	102	-	-	-
4000	190	134	-	-	-
5000	235	165	130	-	-
6000	282	198	156	-	-
7500	349	245	192	161	-
10000	464	324	255	213	158
12500	576	406	320	265	196
15000	693	484	379	316	233
17000	-	-	-	370	263
20000	-	-	-	434	308

en hoger. Ook 1e en 2e hypotheek en leasing

uw intermediair voor geldleningen  
**HEERLEN, HEERLERBAAN 203**

Ook voor de jongeren van vroeger

## 10-DAAGSE REIS NAAR: TIROL

Schoich - Bad Häring - Wiesing

in de tijd van

13.8 tot 22.8	77
21.8 tot 30.8	77
29.8 tot 8.9	77
7.9 tot 16.9	77
15.9 tot 24.9	77
23.9 tot 2.10	77

per touringcar op basis van halfpension voor maar **f 375,-**

inclusief excursies + 100% annulerings-, reisbagage-, reisongevallen- en ziektekostenverzekering

Vertrekplaats Eindhoven

## OTTO'S REIZEN

Apollhof 67 Maastricht, tel. 043-39951.

## PRIJZENFEEST

### HOBBY-CARAVANS jubileert, „de Leeren Doedel” tracteert!

Omdat de HOBBY-caravanfabrieken in feeststemming zijn, kunnen wij onze kopers in de maand augustus bij verrassen met uitzonderlijk lage prijzen en ongehoord voordelige aanbiedingen (accessoires, inruil, enz.)

HOBBY-caravans zijn degelijk, duurzaam en doordacht, al 10 jaar lang! Profiteer daarom van deze zomerzotheid, deel mee in de feestvreugde en maak er 'n HOBBY van!

Zolang de voorraad strekt nog leverbaar bij:

IMPORTEUR:  
**CARAVANS „DE LEEREN DOEDEL” B.V.**  
A'damseweg 471, Arnhem tel.: 085-338424/333621  
Jaffastraat 2, Amsteldel tel.: 08890-2844  
Hoofdweg noord 5, Nwkerk a/d IJssel tel.: 01803-4512

**DEALERS:**

Amsterdam (Oostzaan), Venrooy Caravans  
Zuideinde 431, tel. 020-313247

Bergen op Zoom, Govers Recreatie  
Roosveltlaan 196, tel. 01640-33910

Best, Caravanhandel v.d. Molen  
Eindhovenseweg 138, tel. 04995-1097

Duiven, Caravanbedrijf De Nieuwgraaf  
Diegaardensestraat 9, tel. 08303-8469

Eerbeek, Caravancentrum De Louberg  
Louborgweg 2, tel. 08338-9103

Emmer Compascum, Caravanbedrijf v. Wijk  
Kanaal A.N.Z. 42, tel. 05913-1782

Enschede, Ter Heegde Caravans  
Lage Bothofstraat 270, tel. 053-322314

Grave, Caravancentrum Grave  
Arnhoudt van Gelderweg 85, tel. 08860-2807

's Gravezande, Caravanbedrijf v.d. Bos  
Woutersweg 8, tel. 01748-2683

De Groeve (Zuidlaren), Caravanbedrijf Strating  
Hunzeweg 13, tel. 05905-2838

Harderwijk, Otten Caravans  
Lorentzstraat 35, tel. 03410-13739

Heerhugowaard, Caravanbedrijf STET  
Pascalastraat 10, tel. 02207-18088

Helvoirt, Caravanbedrijf Coppens  
Rijksweg 16a, tel. 04118-1789

Kapelle, Caravancentrum De Smokkelhoek  
Rijksweg 58, tel. 01102-1623

Leidschendam, Caravancentrum Leidschendam  
Middenweg 7, tel. 070-270500

Leunen, J.E.O. - Vuurtorenweg 3, tel. 05146-1543

Linschoten, Van Vliet Caravans  
Kromwijkdijk 8, tel. 03480-12280

Maastricht, Caravanbedrijf Lausberg  
Sporweglaan 20, tel. 043-16253

Olst, Caravancentrum Salland  
Rijksstraatweg 61, tel. 05708-1988

Rotterdam, Polar Centrum Nederland  
Zomerhofstraat 71, tel. 010-659475

Slidrecht, Kroe Caravans  
Vierlingstr. 1, tel. 01840-3764

Soesterberg, Caravancentrum J. de Kuijer  
Banningstraat 11c, tel. 03463-1308

Somer, Caravancentrum Vinken BV  
Kanaalstraat 19-21, tel. 04937-1312

Tegelen, Ewalds Caravans  
Roermondseweg 67, tel. 077-31630

Terwolde, Gerco Caravans  
Vassenseweg 9, tel. 05717-288

Tilburg, Caravancentrum Melle  
Korvelweg 15, tel. 013-432742

Veenwouden, Wieling Caravans  
Molenstraat 14a, tel. 05110-2534

Wollega, Caravanbedrijf Heida  
P. Stuyvesantstraat 40, tel. 05610-2035

## Belgisch-Limburg een bezoekje waard

... De LIMBURGIA-GRENSLANDROUTE

Begint in Nederland en voert U van het ene schilderachtige plekje naar het andere. Van de Kempen, met de nog steeds befaamde heide, vennen en dennenbossen, naar het Maasland met enig-mooie vergezichten. U passeert daarbij 'n twintigtal gastvrije dorpen en pleisterplaatsen, die U naast veel recreatie en speciale etentjes (kempense kost!) ook 'n vaak eeuwenoude cultuur zullen presenteren.

... neem nu 'ns het MAASLAND.

Het Maasland verbergt tussen de plooien van zonnenvangende heuvels een zeer gevarieerde (en verspreide) schat aan bezienswaardigheden en pretparken. Gevels in Maaslandse stijl, o.a. in Maaseik uit de 16de, 17de en 18de eeuw, gotische kerken (15de eeuw) met merkwaardige retabels, geheimzinnige ruïnes en zelts grotten wisselen elkaar af. Gelegenheden om aan watersport te doen (roeien, hengelen, zeilen) zijn er ten overvloede. Mixt U daar door de boeiende panorama's, natuurreservaten en weelderige tafelen ... dan bent U er! P.S. Om niets te missen... informeer U beter dan ooit.

**BON** dagje uit... limburg in

Voor ontvangst van sticker en documentatie (daguitstapen, te bezoeken naar 'Provinciaal Verbond voor Toerisme in Belgisch-Limburg') Domein Bokrijk, B-3600 GENA Naam Adres

of vraag de V.V.V.-kantoren in de grotere centra om praktische inlichtingen!

Internationale antwoordcoupon bijvoegen a.u.b.

Te koop aangeboden

## 32 stuks STALEN SPANTEN

Lichte constructie, 15 m overspanning, eventueel met gordingen.

Te bevr. Fa. v.d. Akker Nuth, tel. 04447-1777

EN VOOR

## PAARDEVLEES NAAR SLOFSTRA

HOENSBROEK Akerstraat Noord 208

Ook diepvries paardvlees f 7.00 per kg

## 12 gote Preis-Hits

aus dem Superangebot!

Hit Nr.1	BEHANG	ca 800 mooie motieven, reuze keus - 10-m-rol vanaf	0.98
Hit Nr.2	KLEURLAK	voor binnen en buiten, 10 kleuren, hoogglanz 3/4L	3.98
Hit Nr.3	MUURWITSEL	veegvast, klaar voor gebruik - 49 DM/Kg 15 Kg	7.35
Hit Nr.4	LATEX	voor binnen en buiten, zijdeglanz 1,98 DM/Kg 20 Kg	39.60
Hit Nr.5	VLOERBEDEKKING	„Schlingensware” schuimr., 4 m br. m²	5.95
Hit Nr.6	VLOERBEDEKKING	Velours, uni, 4 m breed m² vanaf	9.95
Hit Nr.7	PVC VLOERBELEGSEL	met asbestrug 2 m breed m² v.a.	6.95
Hit Nr.8	PVC-DEKOR-STRUKTUUR	2 m breed m² v.a.	7.95
Hit Nr.9	PLAFONDTGELS	50 x 50 cm - 31 soorten vanaf	0.32
Hit Nr.10	TEXTIEL-BEHANG	zware kwaliteit, 0,53x10-m-rol	24.95
Hit Nr.11	XYLADECOR	12 kleuren, v.binnen en buiten, glansimpregneer	7.49
Hit Nr.12	PVC-VLOERBELEGSEL	met of zonder vitrug 2 m br. m²	3.58

**AACHEN** Zollenstraße 2 - Telefon 09-49241503207 (nabij Normaluhr)  
Theaterstraße 58 - Telefoon 09-4924132354 (eigen parkeerplaatsen)

**DE GROTE SPECIAALZAAK IN AKEN EN VELE STEDEN!**  
Geopend: maandag - vrijdag 9-18.30, zaterdag 8.30-14, 1.zaterdag v.d.maand tot 16 uur

Goedkope resten in behang en vloerbedekking !!!

## gote Tapetenmarkt

# Oh, U zoekt 'n nieuwe vitrage

Limburgs Woonblad heeft er een voor u.  
Elke zaterdag in het Limburgs Dagblad.  
Huizen, wonen, leven en alles wat daarbij hoort.  
Pagina's lang.

**Limburgs Woonblad**  
Elke zaterdag zo vast als een huis

## isoplan m. botterweck & zn. b.v.

postbus 1055  
tunnelweg 110 kerkrade-w.  
telefoon 045-457818  
antwoordnummer 1004

Voor behaaglijk en veilig wonen

**Warmte-isolatie**  
Vakkingdige aangebrachte voorzieningen om de verworrende bouw aan de eisen van deze tijd aan te passen ter optimalisering van het wooncomfort.

**Geluidwering**  
Om geluidsoverlast van buiten te weren. Om rustiger te wonen, om beter geconcentreerd te kunnen werken.

**Renovatie**  
Vakkundig aangebrachte voorzieningen om de verworrende bouw aan de eisen van deze tijd aan te passen ter optimalisering van het wooncomfort.

**Beveiliging**  
Voor het langvingerig gilde vormen partikuliere woningen steeds meer een dankbare prooi. Ook al bent u tegen inbraak verzekerd, dan nog kan een goede Lipsbeveiliging u veel besparen.

Neem contact op met Isoplan voor vrijblijvend advies, prijsopgave, subsidie en financieringsvormen.







# REGTOP MEUBELEN b.v.

TERWINSELEN • KERKRADE-WEST Schaesbergerstraat 6 - Plusstraat 17 - Schaesbergerstraat 14 - (verkoopmagazijn)

Keuze uit meer dan 50 bankstellen  
30 eiken kasten  
Ruime keuze massief eiken eethoeken

## BANKSTEL NICE

Zwaar massief eiken  
Koudschuim kussens  
Diverse stoffen leverbaar  
4 voorpoten onder de bank

## NU OOK

Diverse Lodewijk XV bankstellen

van **f 3495,-** tot **f 6995,-**  
**f 2395,-**

geen f 3050,- maar Regtopprijs nu

### COMTRA HOLLAND BV

vraagt:

## ELECTROMONTEURS INSTRUMENT- PIJPFITTERS BANKWERKERS LASSERS

Inlichtingen 04495-2785.

### AUTO'S & MOTOREN

Te k. TOYOTA Corolla L coupé  
i.g.st. Bijna 73, km.st. 70.000.  
Inruil grotere auto mog. Tel.  
045-221762.

Te k. van part. RENAULT 1675  
1970 f 1200. Nieuwstraat 2 Am-  
sterdam, tel. 04492-2388.

MERCEDES 300SE type 74 au-  
tom. 1e eig. elec. schuifd. ste-  
reo-install. Sportwiel. Pul-  
man interieur kleur met groen  
enz. Iedere keuring toegest. In-  
ruil financ. mog. Tel. 045-13296-  
10301.

Te k. aangek. SIMCA Rally '70  
in prima staat, eventueel inruil  
grotere auto mog. Mgr. Veron-  
laan 238, Hoesbroek. Tel. 045-  
218973 na 17 uur.

Te k. DYANE 4 b.j. 70 l.p.r.st.  
mot. 100% nw. banden en nu.  
accu. Vaste prijs f 1500,- Boer-  
haavstr. 66 Geleen tel. 47141.

Te k. TOYOTA Corolla coupé  
b.j. 71. In ruil pr. st. Te  
bevr. N. Cordeuener Bekker-  
weg 17 Heerlen.

Weg onstandig. te k. z.g.a.n.  
VOLVO 184 b.j. 72 bl. metallic  
electr. schuifd. radio enz.  
A.N.W.B.-keuring mog. Te  
bevr. Italiëlaan 78, Vriehede-  
Heerlen na 17 uur.

Te k. v. part. VOLVO 144 b.j. 71  
m. n.w. gasinstall. Iedere keu-  
ring toegest. V.r.p.r. f 4450,- Tel.  
04497-1255.

Te k. MINI 1000 b.j. 73 l.b.v.  
A.N.W.B.-keuring Techno-keu-  
ring. Te bevr. tel. 045-714310.

Te k. FORD Capri b.j. 74 te  
bevr. Easo Kaalheidsterweg  
182, Kerkrade-West.

Te k. FORD Capri 1700 GEXL  
b.j. 72 Oranjestad 142 Geleen.

Te k. FORD Capri 1700 GEXL  
b.j. 72 Oranjestad 142 Geleen.

Te k. FORD Capri 1700 GEXL  
b.j. 72 Oranjestad 142 Geleen.

Te k. FORD Capri 1700 GEXL  
b.j. 72 Oranjestad 142 Geleen.

Te k. FORD Capri 1700 GEXL  
b.j. 72 Oranjestad 142 Geleen.

Te k. FORD Capri 1700 GEXL  
b.j. 72 Oranjestad 142 Geleen.

Te k. FORD Capri 1700 GEXL  
b.j. 72 Oranjestad 142 Geleen.

Te k. FORD Capri 1700 GEXL  
b.j. 72 Oranjestad 142 Geleen.

Te k. FORD Capri 1700 GEXL  
b.j. 72 Oranjestad 142 Geleen.

Te k. FORD Capri 1700 GEXL  
b.j. 72 Oranjestad 142 Geleen.

Te k. FORD Capri 1700 GEXL  
b.j. 72 Oranjestad 142 Geleen.

Te k. FORD Capri 1700 GEXL  
b.j. 72 Oranjestad 142 Geleen.

Te k. FORD Capri 1700 GEXL  
b.j. 72 Oranjestad 142 Geleen.

Te k. FORD Capri 1700 GEXL  
b.j. 72 Oranjestad 142 Geleen.

Te k. FORD Capri 1700 GEXL  
b.j. 72 Oranjestad 142 Geleen.

Te k. FORD Capri 1700 GEXL  
b.j. 72 Oranjestad 142 Geleen.

Te k. FORD Capri 1700 GEXL  
b.j. 72 Oranjestad 142 Geleen.

Te k. FORD Capri 1700 GEXL  
b.j. 72 Oranjestad 142 Geleen.

Te k. FORD Capri 1700 GEXL  
b.j. 72 Oranjestad 142 Geleen.

Te k. FORD Capri 1700 GEXL  
b.j. 72 Oranjestad 142 Geleen.

Te k. FORD Capri 1700 GEXL  
b.j. 72 Oranjestad 142 Geleen.

Te k. FORD Capri 1700 GEXL  
b.j. 72 Oranjestad 142 Geleen.

Te k. FORD Capri 1700 GEXL  
b.j. 72 Oranjestad 142 Geleen.

Te k. FORD Capri 1700 GEXL  
b.j. 72 Oranjestad 142 Geleen.

Te k. FORD Capri 1700 GEXL  
b.j. 72 Oranjestad 142 Geleen.

Te k. FORD Capri 1700 GEXL  
b.j. 72 Oranjestad 142 Geleen.

Te k. FORD Capri 1700 GEXL  
b.j. 72 Oranjestad 142 Geleen.

Te k. FORD Capri 1700 GEXL  
b.j. 72 Oranjestad 142 Geleen.

Te k. FORD Capri 1700 GEXL  
b.j. 72 Oranjestad 142 Geleen.

Te k. FORD Capri 1700 GEXL  
b.j. 72 Oranjestad 142 Geleen.

Te k. FORD Capri 1700 GEXL  
b.j. 72 Oranjestad 142 Geleen.

Te k. FORD Capri 1700 GEXL  
b.j. 72 Oranjestad 142 Geleen.

Te k. FORD Capri 1700 GEXL  
b.j. 72 Oranjestad 142 Geleen.

Gevraagd voor werk in Duitsland

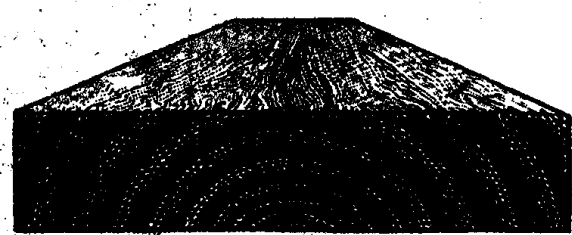
## BANKWERKERS E.LASSERS

Voor nadere inlichtingen na 18.00 uur, 04754-2552.

## GOEDE WIJN BEHOEFT GEEN KRANS

Bij ons kunt u bestellen alle soorten ZACHT- of  
HARDHOUT, eventueel gezaagd en geschaafd  
voor uw nieuwbouw of verbouwing.

VANDAAG bestellen  
MORGEN leveren!



## SWART'S HOUTHANDEL B.V.

Wattstraat 3,  
SCHAESBERG.  
Tel. 045-313079.

Kampstraat 2b,  
GELEEN.  
Tel. 04494-49270.

Het STADSGEWEST OOSTELIJK MIJNGEBIED, gevestigd te Heerlen, is  
een gemeenschappelijke regeling van een 8-tal gemeenten ter bevordering  
van de onderlinge samenwerking en gemeenschappelijke belangenbehand-  
ling op uiteenlopend bestuurlijk gebied.

Ter versterking van de boekhoudkundige sector ten behoeve van meerdere  
het Stadsbestuur ondergebracht financiële administraties kan op korte ter-  
mijn worden geplaatst een

## BOEKHOUDKUNDIG MEDEWERKER

Taak:  
Het assisteren bij diverse boekhoudkundige verrichtingen zoals:

- kredietbewaking;
- faktureren en voorbereiden begrotingswijzigingen;
- het opstellen van begrotingen, jaarrekeningen en subsidieaanvragen.

Vereisten:  
MAVO/HAVO-diploma.  
Praktijkdiploma boekhouden. Studie voor het diploma MBA wordt op prijs  
gesteld.  
Goede contactuele eigenschappen.

Salariëring:  
Afhankelijk van opleiding, ervaring en leeftijd, kan aanstelling geschieden  
aan der laag-middelbare rangen. (salarisgrenzen per 1 augustus 1977: mini-  
mum f 1.565,- bruto per maand, maximum f 2.418,- bruto per maand).

De rechtspositieregeling van de gemeente Heerlen is van toepassing.

Een medisch onderzoek zal deel uitmaken van de selectieprocedure; een  
de functie gericht psychologisch onderzoek kan hiervan deel uitmaken.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na het verschijnen van deze adver-  
tentie te richten aan het dagelijks bestuur Stadsbestuur Oostelijk Mijngedied,  
Apollolaan 104, Heerlen.

U gelieve op de enveloppe in de linkerbovenhoek te vermelden: „Sof. A.B.”

DELOTTE VAN RIET COMBINATIE  
heeft de volgende vacatures:

- APPARATENBOUWERS  
EN AANKOMENDE  
APPARATENBOUWERS
- PIJPMONTEURS  
EN PIJPLASSERS
- CONSTRUCTIE-  
BANKWERKERS

Melden te Sittard: dr. A.F. Philipsstraat  
4, Tel. 04490-5850.

F.T.H.

Loommolenweg 1, Nijmegen

vraagt voor direct

**ELECTRICIENS,  
C.V.-MONTEURS,  
LOODGIETERS,  
E-LASSERS,  
AUTOSPUITERS,  
PLAATWERKERS,  
FLUITMILLERLIJEN.**

Tel. 080-770937.

## GELDLENINGEN zonder onderpand

binnen 30 minuten is uw lening afkond - overlooptelingswijze gedekt tot f 20.000,-

• wettelijke tarieven dus geen inkortingen • dezelfde dag wordt u geld thuisbezorgd

Goedlopende leningen nemen wij graag over

Bel 04754-1201 of 3217

afdeling financiële bemiddeling

financieringskantoor

**WOLTHERS**

Boestraat 40 Echt.

Ook hogere bedragen en langere looptijden

alle contracten worden opgesteld volgens bovenstaande tarieven, zonder bijzondere kosten

Wij vragen op korte termijn voor project in

Zuid-Limburg

## KRAANMACHINIST

voor Potain-loopkatkraan.  
Hijsbewijs vereist.

Wij bieden een hoog loon en autokostenvergoe-  
ding.

B.V. Aannemersbedrijf Straus van Merlo

Minderbroederssingel 21, Riermond

tel. 04750-17941 ('s avonds 04752-1927)

### Ontspioning

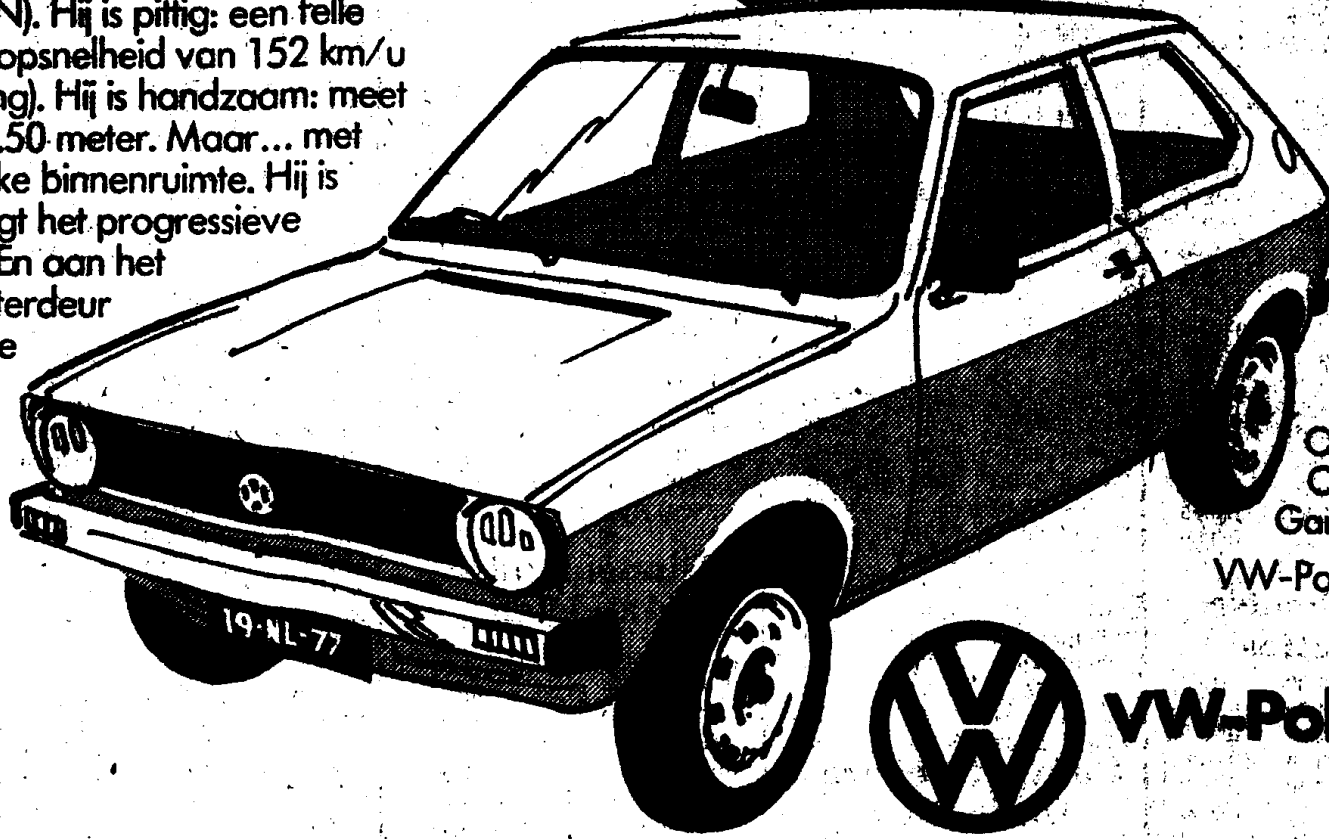
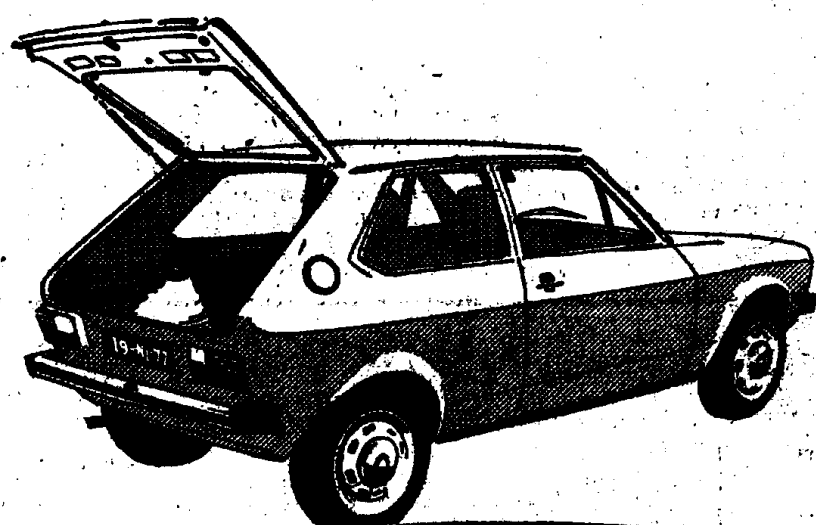
In de zaak van de Gen.  
Heerlen, proc. Mr. H. R. v.  
Oppen en Schreurs is bij  
vonnis d.d. 18-12-1976 de  
ontspioning uitgesproken  
en bij vonnis van de arron-  
disementrechtbank d.d.  
28 juli 1977 is de schade-  
toestelling vastgesteld.

De griffier  
Mr. J. F. Th. Becker

Nu bij ons:

# vele honderden guldens voordeel op een gloednieuwe, perfecte '77-er VW-Polo

Voor snelle beslissers staan bij ons enkele  
fonkelnieuwe '77-er VW-Polo's klaar. Deze  
auto's - waarvan de voorraad beperkt is - zijn  
tijdelijk f 442,50 in prijs verlaagd. Voor niet te  
veel geld krijgt u nu veel auto. De kwieke  
VW-Polo is immers helemaal van deze tijd.  
Met een moderne, snelle styling en veel prak-  
tische voordelen. Ga maar na: de 40 DIN-pk  
motor verbruikt slechts 1 op 13,7. Normale  
benzine (volgens DIN). Hij is pittig: een felle  
acceleratie en een topsnelheid van 152 km/u  
(60 DIN-pk uitvoering). Hij is handzaam: meet  
van kop tot staart 3,50 meter. Maar... met  
een zeer omvangrijke binnenruimte. Hij is  
koersvast; daar zorgt het progressieve  
veersysteem voor. En aan het  
eind: een grote achterdeur  
en een wegklapbare  
achterbank.



## De VW-Polo in het kort:

Met 0,9 liter motor van 40 DIN-pk: acceleratie  
0-80 km/u in 12,7 sec. topsnelheid 132 km/u

Met 1,1 liter motor van 50 DIN-pk: acceleratie  
0-80 km/u in 9,6 sec. topsnelheid 142 km/u

Met 1,1 liter motor van 60 DIN-pk: acceleratie  
0-80 km/u in 8,3 sec. topsnelheid 152 km/u

De VW-Polo heeft voorwielaandrijving,  
drie deuren, 9 veiligheids-passagierskooi,  
computer-berekenende kreukelzones  
voor en achter, veiligheidsstuur-  
kolom, zelfcorrigerende stuurinrichting,  
diagonaal gescheiden tweewielings-  
remsysteem, staalgordel radiaalbanden  
en een bagageruimte van 285 liter,  
met weggelapte achterbank 900 liter.

Alle Polo's rijden op normale benzine.  
Olie vervangen hoeft maar om de 7.500 km.  
Onderhoud met Diagnose elke 15.000 km.  
Garantie: 1 jaar, zonder kilometerbeperking.

VW-Polo. Nu tijdelijk f 442,50 in prijs verlaagd.

**VW-Polo. Kort en (erg) goed**

Bank  
Bakel  
Bunde  
Heerlen  
Hoesbroek  
Kerkrade

- Autobedrijf Vencken-Duyssens B.V.  
- B.V. Garage Koent  
- Automobil- en Garagebedrijf Nic. Nijssen B.V.  
- Garage H. Vencken B.V.  
- Autopedagogisch F. Klijn  
- Garage H. Vencken

Maasbracht  
Nederweert  
Rothen-Maarsse  
Sittard  
Vaals  
Valkenburg

- Garagebedrijf „Het Centrum”  
- B.V. Garage Koent  
- Autobedrijf Jan Ploemen-Scholes B.V.  
- Garage H. Vencken B.V.  
- Auto Cuijls B.V.  
- Auto Cuijls B.V.

Wijzigingen voorbehouden.

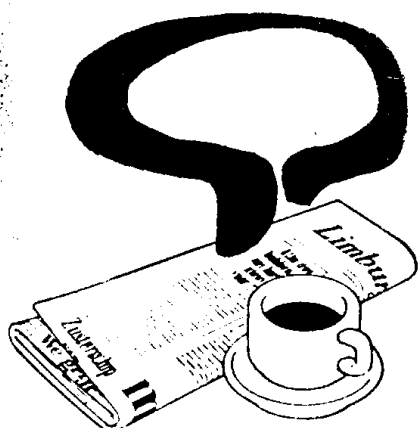




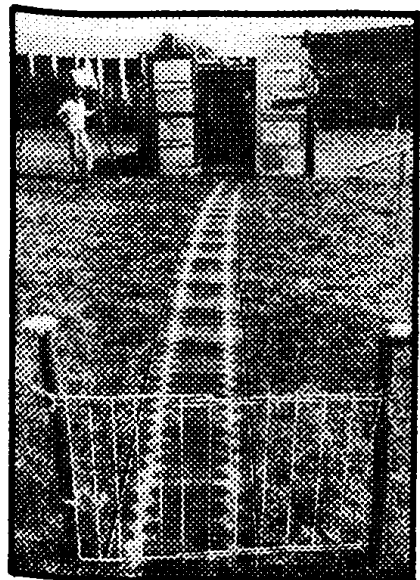








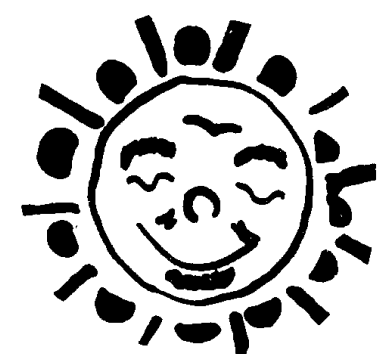
Loper



Ook tijdens de vakantie wordt de school door de jeugd van Nieuwenhagen in hoge ere gehouden. In het aldaar gebouwde vakantieoord is men de school bepaald niet vergeten. Men heeft er zelfs een fraaie loper naar toe geleid. Wat ons wel opvalt is dat het hek voor deze loper stevig gesloten is. En wij zullen er wel niet ver naast zijn als wij veronderstellen dat de Nieuwenhagense scholieren dit hek voorlopig graag dicht houden. Zeker als de zon blijft schijnen zoals ze dat op dit ogenblik doet. Maar misschien is het op het moment, dat u dit leest al weer anders. Wat wij u en ons natuurlijk niet toewensen.

### Nieuweling

De commissie Algemene Bestuurlijke Aangelegenheden komt in Heerlen op 11 augustus om 17.30 uur voor het eerst in openbare vergadering bijeen. De commissie is gloednieuw. Mogelijk kan dit aanleiding zijn tot enig feestertoon in de vorm van een korte en krachtige installatierede van de voorzitter, de burgemeester zelf. En misschien serveert May Mijnes wel beschuit met muisjes bij de koffie. Wij gaan er in ieder geval vol verwachting naar toe. Niet alleen om de beschuit met muisjes, maar vooral ook om het daar gesproken woord. Per slot van rekening bestaat de commissie uit de fractievoorzitter. En dat is toch het pulkje der Heerlense raadsleden. Of niet soms?



### Wens

De familie Stuurman uit Hoensbroek blijft ook tijdens de vakantie met de problemen in het vaderland bezig. Ze stuurde ons een grote fraaie groetenkaart van Die Loreley en daar leiden wij uit af, dat de familieleden het er fijn hebben. Op deze kaart zat een sticker geplakt, die met grote letters vermeldde: „Blijft Hoensbroek zelfstandig? Ja”. En zo is 't.

### Schrijven

Een vakantievierende dremmes van drie turven hoog klampte, nadat hij de fotograaf bij het vakantieoord in Nieuwenhagen in actie had gezien, onze correspondent aan met de vraag of daar ook nog iets bij geschreven werd. Hij kreeg een bevestigend antwoord. En zo iets doet een schrijvende verslaggever dan weer goed. Hij ontdekt, dat er nog mensen zijn - al zijn ze slechts enkele turven hoog - die niet alleen met een foto genomen nemen. Een dergelijke opmerking is bovendien erg goed voor de nederigheid van onze fotograaf Dries Linssen.

### Voorproefje

Voor de oud-prinsen van de carnavalsvereniging De Naate in Voerendaal kan het carnavalsseizoen niet lang genoeg duren. Ze maken dan ook graag van de wijfjesfeesten in Duitsland gebruik om alvast een voorproefje te halen. Onze man in Voerendaal, die dit belangwekkend feit wilt achterhalen, neemt, de oud-prinsen kennende, zonder meer aan, dat het een dulle boel gaat worden. Hij is er nog niet achter, waar zich een en ander gaat afspeelen. „Maar daar kom ik nog wel achter”, vertelde hij ons en wij meenden in zijn stem enige hunkering te bespeuren.

## Cabaretprogramma zonder uitschieters in Heerlen Toneel en muziek sterkste troeven

● Veel klassiek toneel in het komend seizoen. Op de foto de cast van „Kabale und Liebe” van Friedrich Schiller door het Publiektheater.

HEERLEN - Toneel en opera zijn de sterkste troeven van de Heerlense Stadsschouwburg voor het komende seizoen. De balletuitvoeringen zijn zeer aantrekkelijk, terwijl er op muzikaal gebied ook tal van boeiende avonden te beleven zullen zijn. De cabaretserie komt dit seizoen maar povertjes uit de bus. De groten van het cabaretpodium ontbreken, omdat zij met hun laatste shows al in Heerlen zijn geweest. De directie heeft er in ieder geval naar gestreefd om het programma zo kleurrijk en gevarieerd mogelijk samen te stellen.

Kenmerkend voor de toneelserie is het klassieke repertoire van de diverse toneelgroepen. Het Publiektheater is maar liefst vier keer in deze serie geplaatst met stukken als „Medea” van Euripides, „De Meuw” van Tsjebrow, „Kabale und Liebe” van Schiller en „Aristofanes”. De Haagse Comedie brengt „Julius Caesar” van Shakespeare, terwijl toneelgroep Globe een uitvoering verzorgt van „De Rovers” van Schiller. Globe komt met nog drie toneelvoorstellingen naar Heerlen. Dat zijn de komedie „Burger Schippen” van Carl Sternheim, het blijspel „Goed gek” van Mike Stott en het stuk „Kleine man, wat nu?” naar het beroemde boek van Hans Fallada. Een lekkernij op toneelgebied belooft de uitvoering van het prachtige toneelstuk „Der Hauptmann von Köpenick” door het Landstheater Detmold te worden. De hoofdrol wordt gespeeld door de ook in ons land zeer populaire acteur Erik Ode. Hij kreeg vooral bekendheid door de televisieserie „Der Kommis-

sar”. Het stuk wordt in de Duitse taal gebracht. Voor de opera- en operette liefhebbers verzorgen Compagnia d'Opera Italiana, Rheinische Musikbühne, Mozart Oper Salzburg, Landestheater Detmold, Hoofdstadoperette en het LSO een reeks uitvoeringen. Op het operaprogramma staan „Rigoletto”, „Die Zauberflöte” en „La Bohème”. Het operetteprogramma vermeldt: „Paganini”, „Viktoria und ihr Husar”, „Wiener Blut” en „Die Zirkusprinzessin”. Het LSO neemt „Paganini” en „La Bohème” voor haar rekening. In de concertserie wordt het LSO dit seizoen twee keer vervangen. Een keer door het Brabants Orkest in het kader van een uitwisseling en een keer door de kapel van de Koninklijke Luchtmacht. Het programma van de Luchtmachtkapel is nog niet bekend. Er valt ook weer te genieten van twee musicals. Het gaat er even naar uit dat deze geldverslindende producties voorgoed tot het verleden zouden gaan behoren. Annie M. G. Schmidt heeft het toch weer voor elkaar gekregen om een musical op de planken te brengen. „Foxtrot” gaat drie avonden in Heerlen lopen. Daarnaast komt René Sleswijk BV met de musical „Hé, kijk mij nou”, waarin Sylvia de Leur en Henk Molenberg de hoofdrollen spelen.

Nast de gebruikelijke abonnementen of couponboekjes geven weer de speciale paspoorten recht op reductie. Bij gebruik van een Cultureel Jongeren Paspoort gelden voor de Heerlense Stadsschouwburg de leeftijdsgrenzen van 16 tot en met 23 jaar. Voor 16- en 17-jarigen geldt een plaatskaart aan de kassa kopen. Een andere mogelijkheid is intekenen op het jeugdbonnement, waarbij het CJP gratis wordt verstrekt. Het 65+ paspoort geeft recht op een reductie van 50% op de normale toegangsprijzen. Bestel formulieren zijn o.a. bij de administratie van de Stadsschouwburg verkrijgbaar.

zoen twee keer vervangen. Een keer door het Brabants Orkest in het kader van een uitwisseling en een keer door de kapel van de Koninklijke Luchtmacht. Het programma van de Luchtmachtkapel is nog niet bekend. Er valt ook weer te genieten van twee musicals. Het gaat er even naar uit dat deze geldverslindende producties voorgoed tot het verleden zouden gaan behoren. Annie M. G. Schmidt heeft het toch weer voor elkaar gekregen om een musical op de planken te brengen. „Foxtrot” gaat drie avonden in Heerlen lopen. Daarnaast komt René Sleswijk BV met de musical „Hé, kijk mij nou”, waarin Sylvia de Leur en Henk Molenberg de hoofdrollen spelen.



## Volkshuisvesting wijst zevende te dure plan af Mariarade in het slop Renovatieplannen van

HOENSBROEK - De al drie jaar durende plannenmakerij voor de renovatie van de Hoensbroekse wijk oud-Mariarade zit in een impasse. Deze week heeft de hoofdingenieur directeur Volkshuisvesting in Maastricht laten weten dat het zevende renovatieplan opnieuw te duur is. Het gaat om een bedrag van meer dan tienduizend gulden dat op de plannen moet worden bezuinigd, wil de overheid de woningverbetering subsidiëren. Voor de gezinnen in de 68 woningen in de Emmastraat, Emmaplein en Amstenraderweg is de maat nu wel vol.

Woordvoerder Mestrom van het actiecomité zegt dat de bewoners de naar Maastricht gestuurde plannen in het geheel niet zagen zitten: „Wij vroegen om een haalbaar plan, ook financieel. Wanneer je weet dat Volkshuisvesting haar grens op vijftigduizend gulden stelt, moet je geen plan gaan insturen dat twaalfduizend gulden per woning duurdert”. Wethouder A. Hamers zegt dat deze afwijzing in het geheel niet te wijten is aan de gemeente: „Ze moeten daar in Maastricht of in Den Haag hun normen maar opschroeven. Voor een halve ton zijn die woningen niet op te knappen”. Met deze opvatting vindt hij Mestrom met de bewoners op zijn weg. De heer Mestrom is zelf bouwkundige en stelt: „Je moet een architect de opdracht geven met die grens van vijftigduizend gulden per huis. Dan krijg je een behoorlijk en haalbaar plan”. Hamers zet daar tegenover dat de bewoners teveel wensen hadden. Ook dat wordt bestreden door woordvoerder Mestrom: „Wij willen dat de woningen op korte termijn zo goed mogelijk worden gerenoveerd. En die eis wordt al drie jaar niet ingewilligd”. Eigenaar van de huizen is de woningbouwvereniging Hoensbroek. Mestrom zou graag een specificatie zien

van de renovatiekosten, maar krijgt deze niet van de bouwvereniging. Secretaris Derks van „Hoensbroek” geeft daarvoor als verklaring: „Het lijkt erop dat ze ons wantrouwen. Die berekening klopt echt wel”. Mestrom noemt dit omkeren van de werkelijkheid: „Ze willen mij niet voorrekenen dat renovatie onder de 62.000 gulden onmogelijk is. Voor die tijd geloof ik dat gewoon niet”.

De bewoners hebben de buik vol van deze slepende procedure. Wereld drie jaar geleden de suggestie gewekt door met name de gemeente dat de renovatieplannen binnen enige maanden rond zouden zijn, nu kunnen de bewoners zich nauwelijks meer de dag herinneren dat ze met dit initiatief zijn gekomen. Kortom, het duurt te lang. Wethouder Hamers zegt dat er opnieuw een plan moet worden ontworpen, dat dan het achtste zal zijn. Wanneer dat niet lukt moet, er een plan voor vervangende nieuwbouw worden ontworpen”, aldus Hamers. En daar waren de bewoners al lang zo bang voor. „Ze zou soms denken dat ze zulke plannen ontwikkelen om afbraak te bevorderen. Je gaat door zo'n affaire kwaad denken”, aldus woordvoerder Mestrom van de bewonersgroep oud-Mariarade.

● De woningen die drie jaar op een opknappbeurt wachten.



Jan Palmen, klachtenbureauhouder voor Marokkanen:

## „HUISVESTING GROOTSTE PROBLEEM”

Van onze verslaggever

SCHINVELD - Twee maanden nadat Jan Palmen uit Schinveld een klachtenbureau voor Marokkaanse gastarbeiders in het leven heeft geroepen, blijkt dit in deze gemeenschap als een lopend vuurtje te zijn rondgegaan. Dit betekent dat het bijna dagelijks in de tijd heeft hij bijna dertig gezinnen kunnen helpen. Wanneer de Schinveldenaar, die met zijn werk heel Zuid- en Midden-Limburg bestrijkt, een tussenbalans maakt, ziet hij de zeer slechte behuizing van de 3000 in Limburg wonende Marokkanen als één van de grootste problemen.

Palmen spreekt geen Marokkaans en kan toch uitstekend met deze bevolkingsgroep omgaan. „Ik dwing ze gewoon Nederlands te spreken, want dat moeten ze in het dagelijks leven ook. Mijn opzet is niet het laten draaien van een servicebureau, maar een instituut om mensen over drempelvrees heen te helpen. Door de taalbarrière kunnen Marokkanen moeilijk instanties benaderen. Soms worden ze in het dialect te woord gestaan. Dat is toch schandalig”.

Tussen zijn „klanten” heeft Jan Palmen mensen die al zeven jaar op de wachtlijst staan bij een woningbouwvereniging, mensen die 150 gulden betalen om met drie man in een piepklein kamertje te wonen en anderen die drie tot vierhonderd gulden betalen voor twee van deze ruimten. Particulieren slaan volgens Palmen munt uit de slechte woon situatie van deze bevolkingsgroep.

Verder zegt Palmen dat de Marokkanen slecht kunnen integreren in Limburg. Ze hebben daar volgens hem grote behoefte aan, maar de Nederlandse bijstand over het algemeen afwijzend staan tegenover de „gastarbeider”. Hij weet ook niet op welke manier daar een oplossing voor gevonden moet worden. „Het is eigenlijk

een kwestie van mentaliteit”, aldus Palmen. Zestig tot tachtig procent van de Marokkanen kan lezen noch schrijven. Zou een cursus soelaas bieden? Jan Palmen: „Misschien wel, al vind ik dat je de zaken niet van bovenaf moet oplossen. Ik zit met dit bureau nog in de beginfase. We helpen nu met de eerste moeilijkheden, daarna maken we er misschien een rechtspersoon van met subsidie om verder hulp te verlenen”. Samenwerking met gemeenten en maatschappelijk werk loopt volgens Palmen steeds beter. Er is natuurlijk een enkele gemeente die niet gelijk op de bres gaat staan voor de over het algemeen gediscrimineerde buitenlander, maar Palmen zegt dat hij niet mag klagen. Verder werkt hij nauw samen met een advocaat, die met deze juridische bijstand menig verhuurder of ander persoon die munt wil slaan uit de onwetendheid van de Marokkaan tot inkeer doet komen. „We zijn op de goede weg. 't Is beter dan ik had verwacht”, aldus Jan Palmen in zijn strijd tegen discriminatie.

(ADVERTENTIE)

**WAAR NAAR TOE?**

BAR-DISCOTHEEK GAMBRINUS  
KERKRADE

DANCING-DISCOTHEEK BACCHUS  
KERKRADE

DANCING-DISCOTHEEK KOEMPELCLUB  
BRUNSSUM

CAFÉ DISCOTHEEK DE GATS  
MARKT 20 SITTARD

Gezelligheid sfeer

## Raad Heerlen bespreekt herindeling

HEERLEN - De gemeenteraad van Heerlen zal op dinsdag 23 augustus een extra-vergadering wijden aan de gemeentelijke herindeling van Zuid-Limburg, waarbij ook Heerlen betrokken is. Volgens de plannen van G.S. zal Heerlen bij de herindeling worden uitgebreid met de gemeenten Hoensbroek, Schaesberg, Nieuwenhagen en een deel van Voerendaal.

Voorafgaand aan deze vergadering zal de zaak worden doorgesproken in de nieuwe raadscommissie voor algemene bestuurlijke aangelegenheden, waarin onder voorzitterschap van burgemeester Reijnen alle fractievoorzitters zitting hebben. De commissie ABA komt daartoe voor de eerste maal openbaar bijeen op donderdagmiddag 11 augustus om half zes in het raadhuis.

## Bedreiging

KERKRADE - Een 15-jarige jongeman uit Kerkrade was het niet eens met enkele maatregelen van de badmeester van het zwembad „D'r Pool” die genomen moesten worden om de orde te herstellen. Hij maakte zich nogal kwaad en bedreigde de badmeester met een scheermes. Kort te voren had de badmeester ook al enkele baldadige jongemannen tot de orde moeten roepen.

(ADVERTENTIE)

**Klachten over de bezorging op zaterdag**

Bel dan alleen het hoofdkantoor 045 - 718100 tussen 9 en 12 uur

**Mara BOUTIQUE**

HEERLEN - KERKRADE

nèt iets exclusiever

## Herindeling Ubach over Worms

## Folkloristische avond rond raadsvergadering

Van onze verslaggever

UBACH OVER WORMS - Het kostte de enthousiaste Charles Brassee als St. Jozef schutterssecretaris donderdagavond heel wat moeite om de gezellig pilsdrinkende menigte, die het grootste deel van het Waubachse verenigingsleven moest vertegenwoordigen, aan te zetten tot actie tegen de scrupuleuze herindelingsplannen van het provinciaal bestuur.

Met een inzet die een ieder deed denken of Brassee desnoeds gewapend hand die heren in Maastricht wilde overtuigen van hun ongelijk, liet hij er geen meningsverschil over ontstaan of Waubach al dan niet onafhankelijk zou moeten blijven. „Dat is wel iedereen duidelijk”, zei Brassee. Niet wachtend op een reactie ontvouwde hij direct zijn strategie om de gemeenteraad, die volgende week donderdag over dit punt vergaderd, een hart onder de riem te steken. Want, zo had Brassee vernomen, de raad zou eenstemmig voor zelfstandigheid zijn. Zo stelde Brassee voor van die donderdag in augustus een ware folkloristische avond te maken, met zoveel mogelijk verenigingsmensen in uniform, gewapend met vaandels, schutters-erewacht, borden en spandoeken. „Ik verwacht meer dan honderd mensen, de publieke tribune wordt er zelfs voor uitgebreid”, betoogde Brassee doortastend.

Voor de vijftig aanwezigen liep het allemaal zo'n vaart niet, ze knikten voorzichtig instemmend en een enkeling durfde zelfs op te merken dat eigenlijk overleg met het verenigings-

bestuur nodig zou zijn. „Maar meneer, over zo'n duidelijke zaak moet u toch direct kunnen beslissen”, stelde Brassee, daarmee elke vorm van discussie de kop indrukend. Door de matheid werd een plan om van de actie een volledige volksoptstand te maken met verenigingen, niet-georganiseerden en bedrijfsleven hand-in-hand, om zeep geholpen. Waubach moet Waubach blijven. Dus donderdagavond is actie-avond. Dat kunnen de blijkbaar brute Maastrichtse lijnentrekkers in hun zak steken.

(ADVERTENTIE)

**DANSSCHOOL DEGENKAMP**

Pancratiushuis Nobelstraat 33, Heerlen

Tel. 045-714665 of 418365.

DAGELIJKS INSCHRIJVING NIEUWE DANSCURSUS

Ook speciale clubs voor echtparen en oudere personen.





### 18e Internationale Harpweken 1977

**Vrijdag 5 augustus 20 uur Rolduc**  
Recital door de Wayne Fulton. Muziek van Rogers en Hammerstein (Sound of Music), filmmuziek, volksmuziek uit Engeland, Hawaï, Japan en de Verenigde Staten. Verder het Larathema uit „Dr. Zhivago”.

**Zaterdag 6 augustus 21 uur Nederlandse tijd in Gymnasium te Herzogenrath.**  
Harpconcert m.m.v. de Nederlandse fluitist Jo Verboeket. Werken van componisten zoals Hendrik Andriessen, Marius Flothuis, Carlos Salzedo, Giocchino Rossini en Maurice Ravel.

## BIOSCOPEN

### HEERLEN

**Royal:** Twee door het dolle heen, 5e week, dag, 14.30 en 20.30 uur. Vrij, za. 10.30, 14.30 en 21.30 uur, 12 jr.

**Rivoli:** Het debuut, 3e week, dag, 15.30 en 20.00 uur. Vrij, za. 10.30, 14.30 en 21.00 uur, 16 jr. Blow up, nachtvoorstelling, vrij, en za. 24.00 uur, 16 jr.

**Sjors en Sjimmie** en de toverring, jeugdvoorstelling, dag, 13.30 uur, a.l.

**Passage:** Matrasentango, dag, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur, 16 jr.

**H5:** Een brug te ver, 7e week, dag, 14.30 en 20.00 uur, 12 jr. De geboorte van de Notre Dame, 2e week, dag, 15.30, 17.30, 19.30 en 21.30 uur, 12 jr. Pom Pom girls, dag, 14.00, 16.00, 19.00 en 21.00 uur, 16 jr. My fair lady, dag, 15.15 en 20.15 uur, a.l.

**Tarzoen** de schande van de jungle, 5e week, dag, 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur, 16 jr.

**Het Omen**, nachtvoorstelling, do. t.m. 20.30 uur, a.l.

### BRUNSSUM

**Astoriatheater:** The Bruce Lee story, do. vrij, 20.30 uur, za. 18.15 uur, 16 jr.

**Hercules** tegen de vampiers, zo. 16.00 uur, 12 jr.

### HOENSBROEK

**Royal:** The way of the dragon, vrij, en za. 20.30 uur, zo. 17.00 en 20.30 uur.

### UBACH O. WORMS

**Grandtheater:** Liebesgrüsse aus der lecherose, deel 3, za. 20.00 uur, zo. 19.00 en 21.00 uur, 16 jr.

## EXPOSITIE

### SIMPELVELD

Galerie Jan This, edelmetaalcomposities van Peters. Open vr. en za. van 14 tot 16 uur en zo. van 14 tot 16 uur en van 18 tot 20 uur. Tot 1 september.

### MAASTRICHT

Galerie Pictura  
O.L. Vrouweplein 21  
Werken van Charles Hollman, tot 14 aug. di. t.m. za. van 14-18 uur.

### Agora Studio

Boschstraat 74  
Groeps-expositie van kunstenaar Harry Bartels, Ger van Dijk, Jan Hendrix, Harry Mesterom, Raoul Marroquin. Tot en met 18 aug. ma. t.m. za. van 10-18 uur, of na afspraak.

### SLENAKEN

**Gemeentehuis**  
Werk van leden „de Limburgse Kunstkring”. Van 30 juli tot en met 20 augustus.

### VALKENBURG

**Oud Stadhoe**  
Olieverven, aquarellen, pentekeningen van Hanne van den Bosch, van 23 juli t.m. 10 augustus van 14-18 uur.

### STEIN

**Archeologisch Reservaat Schepersgat 6**  
Tentoonstelling gewijd aan de voor- geschiedenis van stein e.o. aan de vroegere geschiedenis van de Romeinen en Franken tevens voor- werven van het oudheidkundig Museum Beckers uit Beek. Geopend dagelijks van 16 tot 18 uur en vol- gens afspraak. Tel. 04499-2850.



● Burgemeester Ronald Willems, temidden van zijn wethouders, zwaait enthousiast naar de Hamertje Tik-burgers.

# Speeltuin in Chèvremont wordt vernieuwd

**CHEVREMONT** - De afgelopen jaren is gebleken dat de speeltuin Kaffenberg in Chèvremont voor de kin- deren uit dit gedeelte van Kerkrade in een duidelijke behoefte voorziet om hun jeugdige energie te kunnen uit- leven, zonder daarbij in conflict te komen met het snelverkeer dat ook in Chèvremont het straatbeeld be- heerst. De speeltuin is dan ook ge- legen in een rustige hoek (Toupsberg- straat/Kaffenbergweg) dicht bij het sportterrein van de plaatselijke voetbalvereniging.

Het bestuur van de speeltuin is nu echter genooddacht om het geheel aan de eisen des tijds aan te passen. Zo zal het houten noodgebouw, dat in geen enkel opzicht meer voldoet, moeten worden gesloopt. Het nieuwe gebouw dat hiervoor in de plaats komt zal ruimte bieden aan binnenhuisactivi- teiten bij ongunstig weer en een een- voudige werkplaats voor het uitvoe- ren van kleine reparaties aan de toe- stellen. Bij de bouw, die door een aan- tal inwoners van Chèvremont in eigen beheer gebeurt, zal verder aandacht worden besteed aan de sanitaire voor- zieningen. Bij het nieuwe gebouw komt een rijwielstalling en een opber- gruinte voor het speeltuinmateriaal.

De totale kosten van het nieuwe on- derkomen zijn geraamd op f 40.000. Een kwart van dit bedrag moet de lei- ding van de speeltuin zelf bijeen zien te krijgen. Enige tijd geleden werd hiervoor reeds een steunkaartenactie op touw gezet. Omdat reeds binnen- kort met de nieuwbouw zal worden begonnen is besloten om de inzame- lingsactie in een versneld tempo te doen plaatsvinden. Daarom wordt dan ook het komende weekende, van 5 tot 7 augustus in de Chèvremontse speel- tuin een feest- en spelletjespro- gramma georganiseerd, waaraan jong en oud kunnen deelnemen. Vrijdag- morgen om 10 uur beginnen de spelen voor de kleuters van 4 en 5 jaar. Van 11 tot 12 uur zijn de kinderen van 6 en 7 jaar aan de beurt. Vrijdagmiddag van 13 tot 15 uur kunnen de jongens en meisjes van 8 en 9 jaar aan de be- heidigheidsspelen deelnemen en aanslui- tend, tot 16.30 uur de jeugd van 10 en 11 jaar. Ofschon de deelname gratis is, zijn voor de winnaars toch een aan- tal leuke prijzen beschikbaar, die vrijdagavond om 19 uur worden uitge- reikt.

Om vooral ook voor de ouderen een bezoek aan de speeltuin aantrekkelijk te maken is vanaf vrijdagavond op het terrein een fancy-fair fair ingericht.

met een gezellig zitje met in de latere uren een feestelijke verlichting. Een ge- improviseerde overkapping zorgt er- voor dat ook bij slecht weer het feest kan doorgaan. Zaterdagmiddag om 14 uur beginnen voor de ouderen de be- heidigheidsspelen. De prijsuitreiking is zaterdagavond om 20 uur. Het feestweekend voor de speeltuin Kaf- feberg wordt zondagmorgen besloten met een fröhschoppen. Vanaf 10.30 uur speelt dan het orkest The Blue Rockets met medewerking van de Duitse zanger Günther Winter. Of- schon de deelname aan de feestelijk- heden gratis is, bestaat wel de moge- lijkheid om een bijdrage te geven. Uiteindelijk is het feestweekend op- gezet om de financiële actie voor de renovatie van de speeltuin Kaffenberg te steunen.

## Opknappen gemeentehuis kost f 6000

**SCHINVELD** - De grondige onder- houdsbeurt die het gemeentehuis in Schinveld momenteel ondergaat kost zesduizend gulden. In de reser- vepot van de gemeente zit maar 4500 gulden. Bijgevolg zal de gemeente- raad die donderdag 11 augustus bij elkaar komt 1500 gulden extra kre- diet moeten verlenen.

De onderhoudsbeurt betreft voorna- melijk de toiletten, parketvloeren en verwerk. De loonkosten worden bij de zogenaamde TAP-regeling (tijde- lijke arbeidsplaatsing) door de over- heid terugbetaald.

## Motorrijder tegen huis

**KERKRADE** - Door tot nog toe on- bekende oorzaak botste de 23-jarige M.Z. rijdend op een zware motor over het kruispunt Batastraat-Indu- striestraat, tegen de gevel van een woonhuis aan de Industriestraat. Hij moest met zware verwondingen af- gevoerd worden naar het ziekenhuis. Het voertuig werd flink beschadigd.

## Anderhalf miljoen voor Schinvelderhuuske

**SCHINVELD** - Het ministerie van Cultuur Recreatie en Maatschappe- lijk Werk heeft opnieuw anderhalf miljoen aan de Kasteelstichting be- schikbaar gesteld voor verdere re- novatie van het Schinvelderhuuske. Dit zal worden gebruikt voor her- bouw van de stallen en het graven van de vroegere gracht. Eerder kreeg de stichting al een half miljoen voor de eerste fase van dit renovatiepro- ject.

Volgens Schinvelds burgemeester W. Vossas zal het nog twee jaar duren voordat het hele huuske is geren- oved. Een belangrijk punt is namelijk nog het hoofgebouw waarvoor nog subsidie moet komen. Dit deel van het project zal nog eens meer dan een mil- joen gulden gaan kosten.

## Grote plannen Mannenkoor RMK

**BRUNSSUM** - Het Mannenkoor RMK 1921 (vroeger het Rumpens Mannenkoor) hoopt in november zijn eerste LP op de markt te brengen. Hiervoor zijn veertien kerstliederen uit verschillende landen uitgezocht. Direct na de vakantie beginnen de mannen met de voorbereidingen voor deze plaat.

Voor die tijd brengt het Mannenkoor RMK 1921 nog een bezoek aan Stras- bourg in Frankrijk. Op uitnodiging van het Chorale Strasbourgse geeft het koor daar een tweetal concerten: een in het Palais des Fêtes op zater- dagavond en de opulstiering van een kerkdienst in de Münsterkathedraal op zondagmorgen. Zaterdag 10 sep- tember worden de mannen officieel door de burgemeester van Strasbourg ontvangen. De Nederlandse consul, de heer Binnendijk, en de Neder- landse ambassadeur, baron van But- selaar van Asperen, zullen bij die ont- vangst aanwezig zijn, zo deelt Johan Jussen, secretaris van het koor, mee.

## Luikse markt in Bocholtz

**BOCHOLTZ** - Zondag wordt in Bo- choltz de jaarlijkse Luikse Markt ge- houden op een afgesloten gedeelte rond de straten Gasthofstraat, Op de Welser, Oude Smedenstraat en Op de Klinkert, te bereiken via Minister Ruysstraat of Emmastraat. Er is een flink aantal standwerkers inge- schreven. Er zullen ongeveer 60 stands aanwezig zijn. Ook worden weer diverse oude beroepen uitge- beeld. Verder is er een aantal attrac- ties van formaat. Het geheel wordt non-stop muzikaal omlijst door de bekende „Kalkdörfler” blaasmu- zikanten van de Koninklijk Erkende Fanfare St. Cecilia. De organisatie van deze Luikse Markt, die om 10 uur open gaat, is in handen van de gym- nastiekvereniging Werk naar Kerk- ten.



● Spiegelte spiegeltje aan de wand wie is de mooiste in het land.

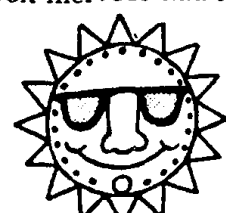
## Ronald Willems, burgemeester van Hamertje Tik Dorp

Na een felle verkiezingsstrijd, werd gisteren Ronald Willems gekozen tot burgemeester van het „Hamertje Tik Dorp”, dat is gelegen naast het wijk- centrum Kleikoel te Nieuwenhagen. Dit dorp werd door de deelnemers aan het kindervakantiewerk Nieuwenha- gen opgebouwd. Een dorp met in het midden een kerk, een bankgebouw, bakkerij, bioscoop, een politiebureau compleet met arrestantencel, een sporthal met ervoor een trampoline uit een spiralmatras, een HTS waar- voor de loper was uitgelegd en de stu- denten in zware clubs zitten terwijl de meester het moet doen met een hou- ten kistje, een brandweerkazerne, rij- wielhandelaar, café en friture en een heus gemeentehuis.

En als er een dorp is moeten er ook een burgemeester en wethouders zijn, redeneerde de jeugd van het dorp. Daarom werd besloten een verkiezing te gaan houden, waaraan alle bewo- ners konden deelnemen. Het werd een felle strijd die door de zeven kandida- ten gevoerd werd. Midden in het dorp hing de lijst van de kandidaten: Petra Maar, Monique Theunissen, Sonja Stevens, Rob Vinken, Raymond Meyer, Stella Fox en Ronald Willems. Overal hingen verkiezingsplakaten, die er niet om logen: „Kies Ronald Willems, want dan krijg je loonsver- hoging”, „Kies Petra, dan krijg je li-

monade”, „Kies André voor een drop”, „Kies Rob voor een ijs”, „Kies Raymond dan krijgt iedereen een zak honing”, „Kies Monique dan wordt je niet meer ziek”.

Na een afmattende strijd werd uitein- delijk Ronald Willems tot burgervader gekozen en Petra Maar en Rob Vinken tot wethouders. Zonder zich lang te bedenken ging het college van bur- gemeester en wethouders in vergade- ring. Op de agenda van de B. en W.- vergadering stond als enige agenda- punt het kiezen van een naam voor het dorp. Ook hiervoor had iedereen een



naam mogen insturen „Hamertje Tik Dorp” werd het uiteindelijk. Daarna werd het college in begeleiding van alle burgers uit Hamertje Tik Dorp naar het gemeentehuis gebracht, waar onze fotografe een foto van het kers- verse college van B. en W. kon maken onder luide toejuichingen van de „be- volking”.

120 kinderen bouwden mee aan het dorp onder leiding van plm. 35 leiders en leidsters. Morgen zal er markt in het dorp zijn en vrijdag een groot dorpsfeest met poppenkast, enz. Daarna zal het dorpje „Hamertje Tik” worden afgebroken en van de rosten zal een groot kampvuur gemaakt worden. Maar zover is het nog niet, voorlopig is het nog vol leven in het dorp.



## door Theo Pasing

### RIVOLI

Nachtvoorstelling

„BLOW UP”: een boeiende En- gelse psychologische thriller uit 1966. In de hoofdrollen: David Hemmings, Vanessa Redgrave, Peter Bowles, Sarah Miles. Regie: Michelangelo Antonioni. Een be- roemde modelfotograaf maakt on- gewild als hij een paarje in een park fotografeert een reportage van een moordpartijtje. Het meisje doet alle mogelijke pogingen om de foto's in haar bezit te krijgen. De fotograaf probeert deze raadsel- lachtige moordzaak op te lossen. Tegelijk met dit thrillerachtig ver- haal gunt Antoni de bezoeker een kijkje achter de schermen van de modelfotografie. Een film, die aan- beveling verdient.

### H 5

Nachtvoorstelling

„Het Omen”: een spannende Ame- rikaanse horrorfilm uit 1976. In de hoofdrollen: Gregory Peck, Lee Remick, David Warner, Harvey Stephens. Regie: Richard Donner. Om zijn vrouw de teleurstelling van een miskraam te besparen, adopteert de diplomaat Thorn on- middellijk een andere baby, wiens moeder bij de bevalling overleden is. Na vijf jaar blijkt dit jongetje he-

lemaal niet zo'n plezierig kind, want in zijn nabijheid plegen men- sen zelfmoord of verongelukken op een absurde manier. Thorn ont- dekt dat zijn kind de Anti-Christ is en wapent zich tegen hem met een set rituele messen. 16 jaar.



● Vanessa Redgrave en David Hemmings in „Blow up”.

## REGIO vandaag

### Vierdaags feest in Nieuwenhagen

**NIUWENHAGEN** - Door de geza- menlijke verenigingen, Speeltuin Voort, VV Sylvia, Fluit en Tamboer- korps Wilhelmina en Recreatiebe- langden Nieuwenhagen, wordt in de speeltuin Voort een vierdaags feest gehouden. Het feest begint op vrijdag 5 augustus om 18 uur, om 20 uur is er een optreden van Ouderenkoor Ons Plezier uit Nieuwenhagen o.l.v. Nic Rade, aansluitend om 21 uur optre- den van de Dorpsvrienden Wiener- club. Zaterdag 6 augustus begint de dag met een rommelmarkt om 10 uur en vanaf 14 uur treden diverse ve- renigingen op waaronder het Schal- meienkorps Heerleheide. Vanaf 19.30 uur is er dansmuziek door Les Cubaneros. Gedurende het feest zal er een feesttent op het terrein aan- wezig zijn en diverse attracties, als schietent, doeltrappen, grabbelton, enz. Zondagmorgen is er een Früh- schoppen met de Les Cubaneros, een optreden van fanfare Eendracht uit Nieuwenhagen, diverse fluit- en tamboerkorpsen, schutterij Wilhel- mina Nieuwenhagen en in de avond- uren vanaf 19.30 uur dansen met de Les Cubaneros. Maandag 8 augustus is de fancy fair met de vele attracties, buffet en etenstent, vis- en snoeptent open vanaf 14 uur.

### Zaalvoetbal om Vreulstroofe

**UBACH OVER WORMS** - Zaterdag 6 augustus zal de Kerkraadse zaal- voetbalvereniging SHC voor de tweede keer het Arnold Vreulst-toer- nooi organiseren. Het evenement draagt de naam van de vorig jaar op zo tragische wijze overleden aan- voerder van SHC. Het toernooi wordt gehouden in sporthal Ter- waerden in Ubach over Worms en vangt om 9.30 uur aan. De finale is gepland om 17.15 uur. De sterke Bel- gische stimploper van Roam uit Ver- vest (Belgie) zal van de partij zijn, maar ook bekende Limburgse zaal- voetbalverenigingen nemen aan het evenement deel, zoals Kampom met bekende spelers als Sipke Jacobs, Leen Kiers, Jirri Reek en Franciscus de zaalvoetbalvereniging GP Bruns- sum met spelers als van Wijk en Derks, de Burla Boys uit Hoensbroek met hun aanvoerder Addy van der Burg, de SV Terwaerden met de be- kende coach Paul Ewe, Sportclub 25, alsmede Marathon (kampioen 1977 tweede klasse) en het sterke SCC met diverse Chèvremont-spelers. De uit- reiking van de prijzen vindt plaats in het clublokaal van SHC, café Har- neman te Chèvremont-Kerkrade. Als speciale gast zal de Roda JC-speler Dick Nanninga daarbij aanwezig zijn, die de prijzen zal uitreiken.

### Afslanken in Kerkrade

**KERKRADE** - Bij voldoende deel- name houdt het Groene Kruis ook dit jaar weer in Kerkrade een cursus „Samen afslanken”. De lessen wor- den op 16 achtereenvolgende woens- dagen gehouden in het wijkgebouw aan de Beethovestraat. Van de 16 lessen handelen er acht over dieet- voeding, vijf lessen over praktische voedingsleer, terwijl drie lessen be- steed worden aan het beter bewegen. De cursus begint op woensdag 17 au- gustus om 19.30 uur en duurt tot 20.30 uur. Diezelfde avond om 20.45 uur een tweede cursus. Ook deze lessen duren een uur. Belangstellenden kunnen zich schriftelijk af monde- ling opgeven in het wijkgebouw van het Groene Kruis, Beethovestraat 11 in Kerkrade, of telefonisch via het nummer 452095, dagelijks van 9 tot 12 uur en van 14 tot 14.30 uur. De op- gave voor de cursus is ook mogelijk bij de eigen wijkzuster op maandag, woensdag en vrijdag van 14 tot 14.30 uur in het plaatselijk Groenekruis- gebouw. De kosten voor deze af- slankcursus bedragen voor leden van het Groene Kruis f 55,- en voor niet- leden f 85,-. Deelnemers kunnen zich laten inschrijven tot en met woensdag 10 augustus.

### Rommelmarkt in Oirsbeek

**OIRSBEK** - Zondag 7 augustus houdt de harmonie Sint Gerlachus in Oirsbeek weer de jaarlijkse rom- melmarkt op het marktterrein van 10 uur tot 18 uur. Behalve een vijftigtal kramen van antiekhandelaren staan in Oirsbeek ook kramen van de be- kende oude rommel, voor doe-hel- zelfers en met meer dan duizend ge- bruikte en oude boeken. Het oude ambacht is ruimschoots vertegen- woordigd met onder andere een spe- luisnijder, smid, spinster en klompenmaker. Bovendien zijn spul- len uit India en Pakistan te koop. Dorstige kelen kunnen geleest en hor- gerige magen kunnen gestild worden bij aardige muziek van de blaaskap- el „De Dorpsvleugel”. Voor elke 2000e bezoeker ligt een weekendreis naar Parijs in het verschiert.

### APOTHEEK

De avond-, weekend- en zondagdien- sten beginnen vrijdagavond en eindig- en de volgende week vrijdagocht- tend.  
Heerlen: apotheek Voncken, Vergil- iusstraat 18, tel. 713385 of 718212.  
Hoensbroek - Nuth: apotheek Mar- tens, Hooftstraat 87, Hoensbroek, tel. 045-212214.  
Kerkrade: apotheek van Wersche, Hooftstraat 41, Kerkrade-Oost, tel. 045-452010.  
Schaesberg Nieuwenhagen: apotheek Maassen, Heerlenseweg 17, Schaes- berg, tel. 310777; zaterdag van 9.30 uur tot 18 uur en zondag van 11 tot 12 uur en van 18 tot 19 uur.  
Simpelveld - Bocholtz: apotheek Voncken, D. Ottenstraat 9, Simpel- veld, tel. 1219; zaterdag van 13 tot 18 uur en van 22.30 tot 23 uur en zondag van 15.30 tot 17 uur en van 22.30 tot 23 uur.  
Ubach over Worms: apotheek Meiser, Hovenstraat 98, tel. 313633; zaterdag en zondag van 11 tot 12 uur en van 18 tot 19 uur.

# KLEIN JOURNAAL

## ALGEMEEN

### NAAM VAN POP

**NIUWENHAGEN** - De naam van de pop die tijdens de feesten rond het zil- veren bestaan van de speeltuinvereni- ging St. Tarcisius uitgesteld stond, waarvan de naam geraden moest wor- den is „Eefje”.

### VERGADERING

**BOCHOLTZ** - Vandaag, vrijdag, houdt de konijnenvereniging De Fok- ers om 20 uur in zaal Deswijnen een ledenvergadering.

## ONTSPANNING

### VLOEIENMARKT

**HEERLERBAAN** - Zaterdag 6 augus- tus houdt de werkgroep van de Neder- landse Hervormde kerk in Terwinse- len een vloeiemarkt. Deze vindt plaats van 10 tot 17 uur aan de Ruk- kerweg.

### OEFEENWEDSTRIJD

**KAAIHEIDE** - Op zaterdag 6 augus- tus om 19.15 uur speelt voetbalverenig- ing SVK uit Kaalheide een oefen- wedstrijd tegen een elftal uit het Duitse Triptah. De wedstrijd wordt gespeeld op het terrein Heiveld- straat/Krichelbergsweg in Kaalheide.

### VOETBAL

**UBACH OVER WORMS** - Zaterdag 6 augustus speelt de VV Rimborg I tegen KEV I voor het nederlaagtoer- nooi. De wedstrijd begint om 17.00 uur en wordt gespeeld te Rimborg.

### KEGELEN

**SCHAESBERG** - Zaterdag 6 en zon- dag 7 augustus wordt het kegelcon- cours van Berg en Dal op de baan van de zaal van Hoof voortgezet. Op zater- dag is dit van 14 tot 18.30 uur en op zondag van 11 tot 23 uur.

### KWAJONGCONCOURS

**HEERLERHEIDE** - Zaterdag 6 au- gustus houdt het Heerleheide mis- siecomité „Blantyre” om 20 uur in het café-restaurant van Joep Vandeberg aan de Gravenstraat te Heerleheide een kwajongconcours. De opbrengst van dit kaarttreffen is bestemd voor het missiegebied Melawie.

## SUCCESSEN

**BOCHOLTZ** - Sportvrienden be- haalde in Reuver de volgende resulta- ten: dressuur L 1. J. Scheeren met Hyde Park, 2 me. Huppertz met Ameth, E. Hendriks met Kitty, beiden 5e, dressuur LII W. Huppertz met Tommy 6e, dressuur viertallen 7e en 1e prijs defilé, dressuur achtallen 5e

en 1e prijs defilé, springen L. H. v.d. Linden met Nicole 1e, me. Rombach met Nafri Drum 4e, springen zwaar: H. Vaessen met Desiré 10e, patrouille- springen combinatie: me. Rombach, me. Huppertz, J. Scheeren en H. v.d. Linden 2e.

### VISCOMPETITIE

**SCHINVELD** - De hengelsportver- eniging De Hering gaat van start met een nieuwe viscompetitie voor wed- strijdsvissers, de zogenaamde wilde wedstrijd. Deze competitie gaat over drie wedstrijden die gehouden wor- den in de vijver van de vereniging in het Leyfendervan. De wedstrijddagen zijn op 6, 20 augustus en 3 september telkens van 14 tot 16 uur. Het in- schriftgeld bedraagt drie gulden per wedstrijd of f 7,50 voor alle drie de wedstrijden. Er zijn zeer fraaie prijzen te winnen.

## MUZIEK

### REPETITIE

**SIMPELVELD** - Zaterdag 6 augustus gaat het mannenkoor David na een vakantieperiode weer van start met de repetities. Deze beginnen om 20 uur in zaal Frijns, waarbij nieuwe zangers van harte welkom zijn.

### ORGELCONCERT

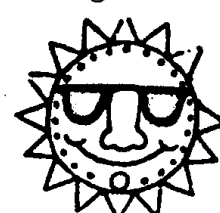
**BRUNSSUM** - Zaterdag 6 augustus

tijdens de weekmarkt zal de Vlaamse beiaardier Aime Lombaert uit Ouden- aarde van 11 tot 12 uur een populair carillon concert geven. T'n gehore wordt gebracht Jode, effreinen, Vlaamse- en Waalse volksliederen en andere bekende werken.

## LOTERIJ

### TREKKING

**NIUWENHAGEN** - De prijzen van de loterij gehouden door het dames- comité van de carnavalsvereniging „Groet Neuenhage” zijn terecht ge- komen op de volgende nummers: 1725, 276, 1002 en 496. De prijzen kun- nen worden afgehaald op de kaplanie in Nieuwenhagen.



## SPEL

### KIENEN

### VANDAAG

**SCHAESBERG** - 20 uur in het ge-

meenschapshuis Leenhof ten bate van het gemeenschapshuis.

**BRUNSSUM** - 20 uur in het Unitasge- bouw door RKBSV

**KAAIHEIDE** - 20 uur in lokaal Scheeren door de ex-prinsen van Kerkrade-West.

**UBACH OVER WORMS** - 20 uur in zaal Eggen door de fanfare Eendracht.

**HEERLEN** - 20 uur in het ontmoet- ingscentrum Italiano door het comité Italiano di Heerlen.

**NIUWENHAGEN** - 20 uur in zaal Veenendaal door tamboerkorps Wil- helmina.

**MERKEIHEE** - 20 uur in de feest- tent door de schutterij.

**HEERLEN** - 20 uur in zaal Hermans door gymnastiekvereniging Corioval- lous.



# Statenfracties hoopvol gestemd

MAASTRICHT - Voor de installatie van dr. Kremers als Commissaris der Koningin had gedeputeerde ir. L. Horsmans als sober ceremonieel het overdragen van de voorzittershamer gekozen. Hij deed dit na een korte maar bovenal hartelijke toespraak tot de heer en mevrouw Kremers, daarin gevolgd door woordvoerders van de zes statenfracties.

In zijn speech wees de heer Horsmans op de evolutie die het ambt van CdK heeft doorgemaakt. Van aanvankelijk rijksorgaan is het steeds meer uitgegroeid tot provinciaal orgaan. GS van Limburg willen niet zover gaan als hun collega's van Gelderland, die door een wijziging van de grondwet de commissaris enkel

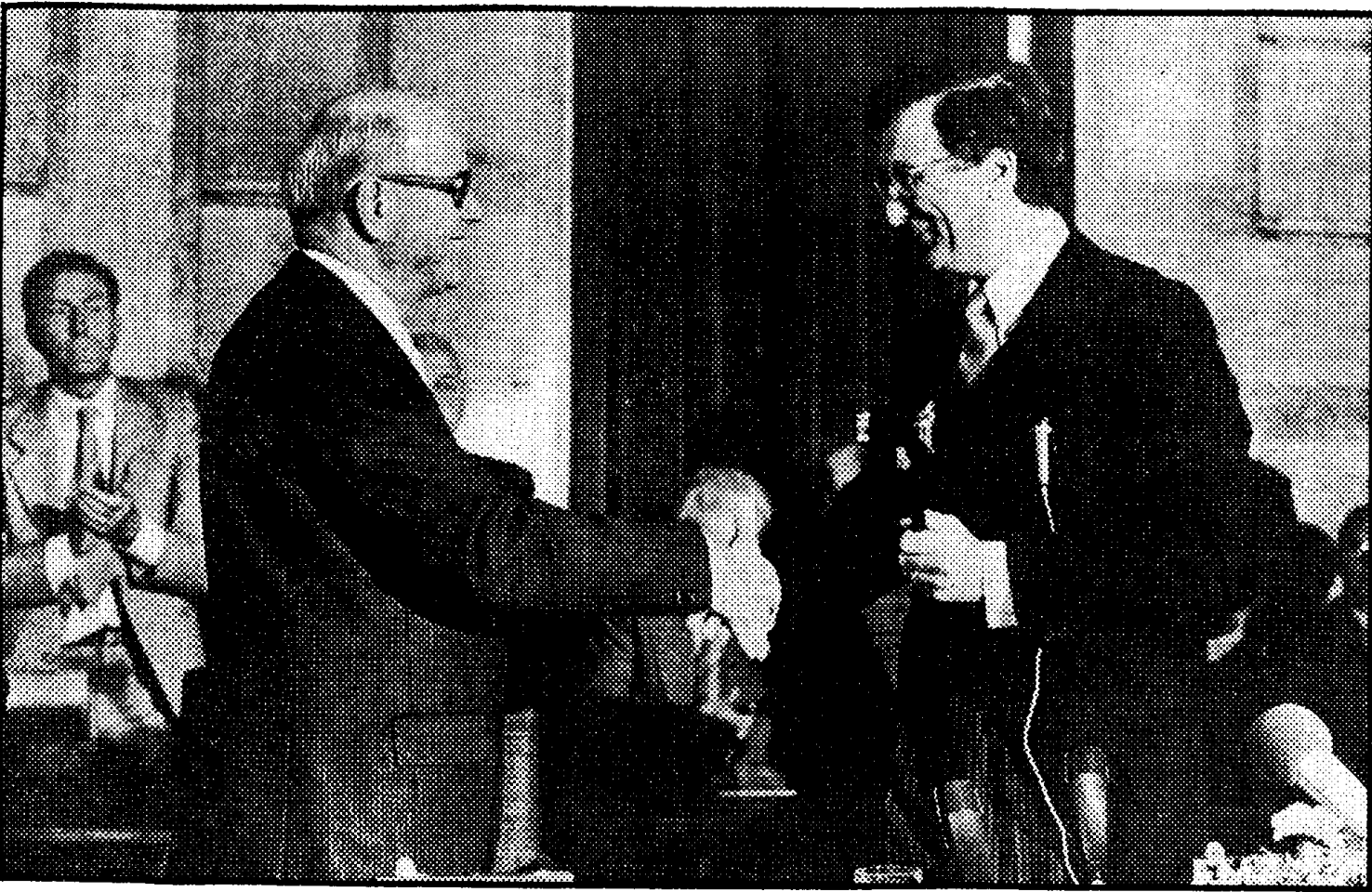
nog provinciaal orgaan willen doen zijn. „Wat wij u wel zouden willen vragen”, aldus ir. Horsmans, „is dat u in de praktijk de scheidslijn tussen uw ene en uw andere functies niet al te scherp trekt en ons college betrekt in zaken waarbij het provinciaal belang duidelijk mee aanwezig is”.

De zes sprekers uit de provinciale staten waren unaniem in hun erkenning van de Limburgse kar te willen trekken. Eenparig ook legden zij hem een aantal klemmende problemen voor. Namens het CDA begroette drs. P. Verhagen de nieuwe statenvoorzitter als „een voortrekker naar een nieuwe en betere toekomst van Limburg”, fractievoorzitter H. Riem

van de PvdA sprak verwachtingvol van „een democratische en inspirerende voorzitter”, die bij benoemingsvoordrachten niet (meer) een politieke kleur zal mogen volgen, terwijl ds. A. Hagenaars namens de VVD zijn vertrouwen in hem gevestigd noemde. De historische onderlegde PPR-fractievoorzitter drs. H. Korsten had nagelind dat dr. Kremers 14 voorgangers heeft gekend van wie er 11 de titel van Baron of Jonkheer droegen en slechts de laatste drie moesten „volstaan” met die van mr. of dr. Evenals

de heer J. Machiels van de fractie der Boerenpartij zegde de heer Korsten de nieuwe voorzitter hulp naar vermogen en een kritisch begeleidende waar nodig toe. Als laatste spreker wenste de heer F. Dragstra (CPN) dr. Kremers „meer dan sterkte de middelen toe om uw taak waar te maken en met name werk en inkomen veilig te stellen”. Na de buitengewone statenvergadering volgde in de feestzaal van het gouvernementsgebouw een meer individuele kennismaking tussen het echtpaar Kremers en de van hun wederhelft vergezeld leden van de Provinciale Staten. Zoals elders meer uitvoerig wordt bericht, maakte daarop ook minister W. de Gaay Fortman met echtgenote zijn opwachting.

• Het moment: na de overdracht van de voorzittershamer bezegelt gedeputeerde ir. L. Horsmans met een handdruk het voorzitterschap van dr. J. Kremers.



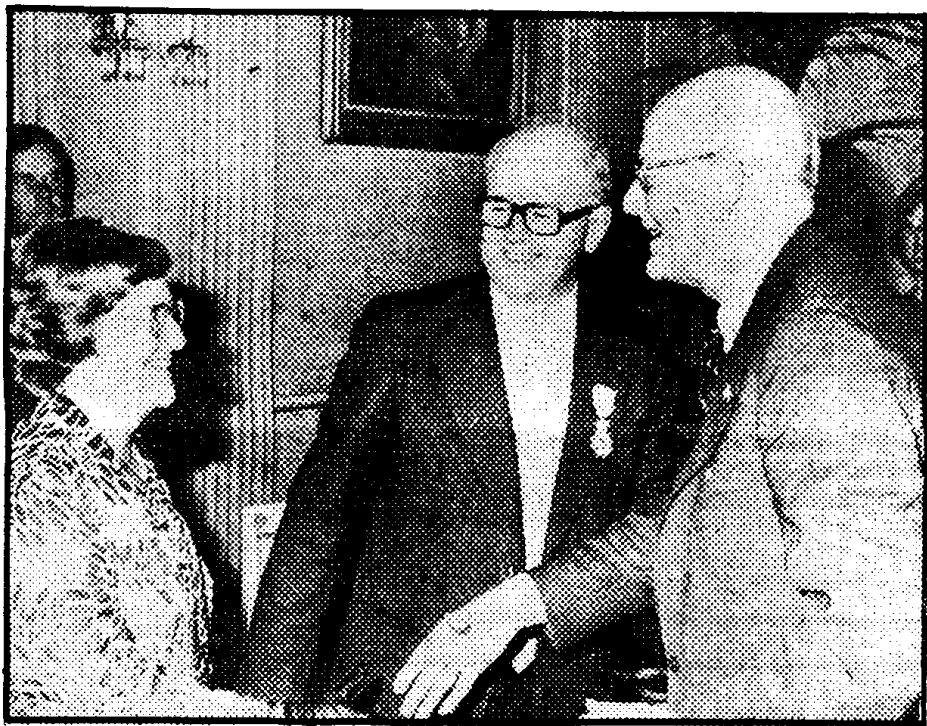
## Ir. L. Horsmans ruilde hamer tegen ridderorde

MAASTRICHT - Met een traditionele intentie bleef minister De Gaay Fortman gisteren in Maastricht te zijn gekomen. Hij ruilde de voorzittershamer van de Provinciale Staten met de persoon die de benoemde en anderzins om te benoemen op te spelen die behoort bij zijn kersverse benoeming tot Ridder in de Orde van de Nederlandse Leeuw.

De beëindiging van de Gaay Fortman met lofuitingen aan het adres van de heer Horsmans, die hij vooral in de afgelopen zes maanden nader had leren kennen en waarderen. De heer Horsmans (59) is 20 jaren lid van de Provinciale Staten en sedert 1966 lid van het college van G.S. Daarenboven had hij van 1963 tot 1966 zitting in de Tweede Kamer. Sedert 1974 treedt hij op als eerste vicevoorzitter van de CdK, welk ambt hij daadwerkelijk heeft waargenomen na het vertrek van mr. dr. Ch. van Rooy op 1 februari j.l.

Nadat de heer Horsmans met het koninklijk eremetaal was gesierd, werd hij waarderend toegesproken door gouverneur Kremers en Staten-lid H. Emonts. Daarna moest hij de handen schudden van alle aanwezige Statenleden.

• Minister De Gaay Fortman, rechts, feliciteert mevrouw Horsmans met de ridderorde van haar echtgenoot.



# Gouverneur dr Kremers in installatierede: Het nieuwe Limburg is in hoge mate maakbaar

- vervolg van pagina 1 -

MAASTRICHT - „Een samenleving die zichzelf respecteert, een bestuur dat zich in dienst weet van de mensen, kan en mag hierin niet berusten; nieuwe werkgelegenheid zal moeten worden geschapen”. Aldus verklaarde dr. Kremers gisteren in Maastricht tijdens zijn installatierede. Tevoren had hij de ernstige situatie geanalyseerd, waarin de provincie verkeert, met de zware werkloosheid op de voorgrond.

„Hoeveel leed, pijn en onrust langdurige werkloosheid bij mensen teweeg kan brengen, valt door iemand die dit nooit is overkomen, niet te peilen. Wat achter de kille jeugdwerkloosheidscijfers schuilt gaat, laat zich slechts raden: wat moet het voor jonge mensen betekenen zonder uitzicht aan de kant te worden gezet op het moment dat zij klaar zijn om hun vak te gaan beoefenen? Dat brengt het zelfrespect, het doelbewust staatsburger zijn en tenslotte ook de sociale stabiliteit in gevaar”, aldus dr. Kremers.

De nieuwe Commissaris der Koningin bekende geen concreet program op zak te hebben - en zich te hoeden voor een „dooie mus” - om de kwalijke gevolgen van de mijnsluitingen op korte termijn te kunnen indammen. Waar aan dat proces een brok nationaal beleid ten grondslag heeft gelegen, behoort de opvang van de economische en sociale gevolgen eveneens te worden gezien als een zaak van nationaal belang, zo concludeerde hij.

## Inspiratie

Op zijn weg naar een nieuwe toekomst mag Limburg van zijn bestuurders een grote mate van inspiratie verwachten. Dr. Kremers toonde zich ervan overtuigd dat voldoende mensen bereid zijn daarvoor hun handen uit de mouwen te steken.

Zij behoren de Limburgse bevolking duidelijk te maken, „dat het toekomstige Limburg in belangrijke mate maakbaar is, dat wij de toekomst voor een groot stuk in eigen hand hebben”.

De gouverneur vervolgde: „Ook wanneer wij weten dat de werkelijkheid weerbarstig is, mogen wij vandaag dromen van dat nieuwe Limburg, waarin weer werk is voor allen, waarin mensen zich verantwoordelijk weten voor elkaar, waarin de sterken een schild vormen voor de zwakken, waarin meerderheden respect tonen voor minderheden, waarin mensen zorgvuldig omgaan met de natuur en het milieu, waarin kunst en cultuur naar waarde worden geschat, waarin deuren en ramen wijd open staan naar de rest van Nederland en naar België en West-Duitsland waarmee wij ons ruimtelijk en cultureel verbonden voelen, waarin mensen gelukkig zijn en hun gevoel voor humor niet verliezen. Dromen, utopieën, worden nooit helemaal werkelijkheid, maar het kunnen richtsnoeren zijn”.

## Geen remplant

Voortgekomen uit deze provincie en zich daardoor sterk met land en volk verbonden voelend, wil dr. Kremers zich ervoor inzetten de Limburgers waar nodig te enthousiasmeren en „een stuk nieuwe Schwung te geven” met respect voor bestaande tradities en verworvenheden. Tegenover de pers bekende hij ter verduidelijking „geen soort remplant te worden van wat vroeger gezamenlijk de gouverneur, DSM en de bisschop waren”.

## Herindeling

Net zo min beschouwt hij het als zijn eerste taak bij de burgers in het gevecht te komen. Zo is hij er thans reeds van overtuigd, dat niet iedereen hem dankbaar zal zijn voor de bekendmaking dat het standpunt van G.S. over een gemeentelijke herindeling hem wel „aansprekt” en met spoed in de uit-



• Temidden van de receptiegangers was ook oud-commissaris mr. dr. Ch. van Rooy.



• De fanfare Eendracht uit Nieuwenhagen brengt de familie Kremers voor het gouverneurshuis een serenade.

FOTO'S: FRITS WIDDERSHOVEN

NIUWENHAGEN PRESENT MET FANFARE EENDRACHT

# Oude concurrent bracht serenade

MAASTRICHT - „Bij de muziek in Nieuwenhagen heb ik veel geleerd, dat me nu goed te pas komt. Vooral dit: als je iets wilt komen, dien je een gezamenlijke prestatie te leveren waarin iedereen zijn partij meeblaast. Anders ga je braggelen en braggele kint heij neet mié...”, aldus Limburgs gouverneur dr. Sjeng Kremers gisteravond tegen de fanfare Eendracht uit Nieuwenhagen, die op volle sterkte, met de oranje kampioenswimpel en Limburgse vlag hoog geheven, naar Maastricht was gekomen om

de trots-van-Nieuwenhagen in zijn nieuwe standplaats een muzikale hulde te brengen.

„In de 26 jaren dat ik ben weggevoerd, moet veel in Nieuwenhagen zijn veranderd”, schertste dr. Kremers. Met een knipoog gaf hij deze verduidelijking: „Hoe anders zou het kunnen dat de fanfare Eendracht iemand van de harmonie Sint Cecilia een serenade komt brengen?”

Tevoren het erevoorzitter Boermans de nieuwe gouverneur als „een der onzen” toegesproken.

hem gelukkigwensend met zijn hoge benoeming, onder verwijzing naar dr. Kremers' eigen muzikale verleden, bij hem aangedrongen op een warme belangstelling voor de Limburgse blaasmusiek en op een gunstige subsidieregeling voor de opleiding van jonge muzikanten, toen de fanfare daarna onder leiding van Guus Erkens opnieuw een vrolijke melodie in de richting van het Vrijthof stuurde, kon gouverneur Kremers de verleiding niet weerstaan om een bugel te lenen en enkele ogenblikken met zijn vroegere „concurrent” mee te blazen.

kelijke decentralisatie van rijkstaken nog nauwelijks worden gesproken. Wanneer de terughoudendheid op dit punt samenhangt met de voorgestelde schaal der provincie, zou dit alleen al voldoende reden moeten zijn om dit aantal drastisch te beperken”. Desgevraagd herhaalde hij zijn tijdens het kennismakingsinterview uitgesproken verwachting, dat het toekomstig aantal provincies wellicht geringer zal zijn dan in eerste aanleg door de bevoindman is gesuggereerd. Met een aanzienlijke kans, dat Limburg niet getweedeeld zal worden...

## Bruin brood eten en aan het werk met schop en bezem

MAASTRICHT - Gouvernementsceremoniemeester J. Stokbroek schatte gisteravond het aantal receptiegangers dat dr. Kremers en zijn gezin de hand is komen drukken op een kleine tweeduizend.

Onder hen bevonden zich bisschop mgr. Gijzen en vicaris-generaal mgr. A. Castermans, oud-premier P. de Jong, mevrouw van Agt-Krekelberg, gouverneur dr. Roppe van Belgisch-Limburg en Commissaris der Koningin mr. E. Toxopeus uit Groningen, oud-gouverneur mr. dr. Ch. van Rooy en echtgenote, burgemeester drs. F. Schols van Den Haag, AFCENT-commandant generaal Schulze en enkele andere generaals, nagenoeg alle Limburgse burgemeesters, tal van vrienden en relaties van dr. Kremers uit zijn Nieuwenhagse, Nijmeegse en Haagse perioden en voorts representanten van Limburg in de meest uiteenlopende zin, tot zeeverkeners en kloostersusters toe. Oud-burgemeester Fico van Witten diende zich aan als pleitbezorger van de „Actie Goudal”. Hij bood het gezin Kremers naast enkele posters een versgebakken bruin molenbrood aan. Op hun beurt overhandigden enkele KWJ-ers de nieuwe gouverneur een schop en bezem met het verzoek „puin te gaan ruimen in Limburg”.

## Steun gevraagd voor toeristische bedrijfsleven

VALKENBURG - Per brief aan zowel de kabinetsformateur als staatssecretaris Th. Hazekamp van economische zaken heeft burgemeester P. Gijzen aangedrongen op het weer invoeren van steunmaatregelen voor het toeristische bedrijfsleven. De brief is het vervolg van een gesprek dat Valkenburgs burgemeester in juni met de staatssecretaris heeft gehad.

Tijdens dat gesprek is gewezen op de moeilijke economische situatie in de toeristische industrie van Zuid-Limburg. Herinvoering van subsidieregelingen die in het verleden golden, worden zeer wenselijk geacht. Vooral aandacht is gevraagd om steun voor het treffen van brandpreventieve maatregelen in de hotels en pensions.

Naar de mening moet de mogelijkheid van subsidie ook van toepassing worden als ondernemers verbeteringen aanbrengen met zelfwerkzaamheid. Ook de mogelijkheid van renteloze voorschotten is aan de orde gesteld.

gevraagd is ook om te bezien hoe de overheid verder de investeringslasten maar bovendien ook de exploitatiekosten kan drukken met subsidies.

(ADVERTENTIE)

**Imickel Rubriek**

Uw "lekker uit" gastheren:

**Restaurant Rotisserie 't Landsfort**

Biedt u in gezellige sfeer bij candlelight een excellent diner

Wij zijn gesloten van 1 t/m 15 augustus wegens vakantie.

Valkenburgerweg 4  
Heerlen  
Tel. 045-716694

**restaurant latten**

dagelijks geopend van 11.00 tot 15.00 en van 17.00 tot 24.00

speciale weekend-menu's

vrijdag en zaterdag reservering gewenst i.v.m. recepties of partijen

woensdag gesloten behalve voor gelegheidsdiners

geleenstraat 16  
munstergesloten  
tel. 04490-15841

**FAMILY-BRUNCH**

Elke 1e zondag van de maand

Zondagsfeest voor langslapers

Wij hopen u a.s. zondag v.a. 11.00 uur welkom

voor groot ..... f 20,-  
voor klein (tot 126 cm) ..... f 12,50  
voor degene die nog rechtep  
onder de tafel kan doorlopen f -,-

Laat u het beste van ontbijt en een smakelijke lunch gelijktijdig smaken: ZO-VEEL U maar wilt.

**de Prins**

Hotel „de Prins”  
SITTARD  
Rijksweg-Zuid 25  
tel. 04490-15041



**Ingrid Greven****Miel Duysens**

hebben de eer u mede namens wederzijdse ouders kennis te geven van hun voorgenomen huwelijk op zaterdag 6 augustus a.s. te 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Welten-Heerlen.

Valkenburgerweg 76, Heerlen.  
Cortenbacherdreef 31, Voerendaal.

Dagadres: Valkenburgerweg 76, Heerlen.  
Receptie: van 17.00 tot 18.30 uur.

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, in de leeftijd van 67 jaar, voorzien van het Sacrament der Zieken, mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

**Peter Hendricks**

echtgenoot van  
**WILHELMINA JANSSEN**

Brunssum: W. Hendricks-Janssen  
Brunssum: F. Hendricks  
Brunssum: A. Hendricks-Rietrae en kinderen  
Brunssum: J. Hendricks  
Brunssum: A. Hendricks-Waltmans en kinderen  
Merkelbeek: J. Hendricks  
Merkelbeek: J. Hendricks-Janssen en kind  
Brunssum: L. Bos-Hendricks  
Brunssum: B. Bos en kinderen  
Brunssum: A. Janssen-Hendricks  
Brunssum: H. Janssen en kind

Brunssum, 3 augustus 1977  
Housterstraat 7

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaats vinden zaterdag 6 augustus a.s. om 11.00 uur in de dekenale kerk van St. Gregorius te Brunssum. Samenkomst in de kerk, daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren. De overledene wordt herdacht in de avondmis van vrijdag om 7 uur in voornoemde kerk. Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

† Met verlagenheid namen wij kennis van het overlijden van ons Erelid

**Piet Hendricks**

Zijn inzet en toewijding tijdens de jaren van zijn actief lidmaatschap zal steeds in onze dankbare herinneringen blijven.

Het Bestuur  
S.V. Schuttersveld

† Na een moedig gedragen lijden overleed heden op 40-jarige leeftijd, voorzien van het Sacrament der Zieken, mijn lieve man en onze goede papa, onze dierbare schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

**Jeu de Esch**

echtgenoot van  
**BEF CORDEWENER**

B. de Esch-Cordewener  
Maurice en Iwan  
Familie de Esch  
Familie Cordewener

Heerlen, 3 augustus 1977  
Weertstraat 50

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 6 augustus a.s. om 10.30 uur in de St. Martinuskerk te Welten, waarna begrafenis op het R.K. Kerkhof aldaar. Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.10 uur in voornoemde kerk. Avondmis waarna rouwkransgebeden om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer Dr. Poelsstraat 26 Heerlen. Bezoek van 18.00 tot 20.00 uur. Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, geheel onverwacht, in de leeftijd van 57 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, groot- en schoonvader, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

**Johan Jozef Sterk**

echtgenoot van  
**OLGA THONHAUSER**

De bedroefde familie:  
Hoensbroek: O. Sterk-Thonhauser en kinderen  
Familie Sterk  
Familie Thonhauser

Hoensbroek, 3 augustus 1977  
Burg. Slangenstraat 86

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben maandag 8 augustus a.s. om 10 uur in de Christus Koningkerk te Hoensbroek, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Randweg.

Bijeenkomst in voornoemde kerk, doch daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De overledene zal herdacht worden in de avondmis van zaterdag om 19 uur in voornoemde kerk.

Voor vervoer vanaf de kerk naar begraafplaats en terug is gezorgd.

† Dankbaar voor hetgeen zij voor ons heeft betekend, geven wij u met droefheid kennis, dat heden gesterk door het Sacrament der zieken, vrij plotseling van ons is heengegaan in het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen, op 64-jarige leeftijd, mijn dierbare echtgenote, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, lieve oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

**Maria Hubertina Meels**

echtgenote van  
**Peter Joseph Janssen**

Gedacht haar in Uw gebeden

De bedroefde familie:  
Geleen: P. J. Janssen  
Valkenswaard: M. Janssen-Janssen  
Geleen: F. Janssen  
Geleen: J. Janssen  
Geleen: A. Janssen-Pachbier  
Voerendaal: T. Slangen-Janssen  
Voerendaal: T. Slangen  
Sittard: L. Pasvols-Janssen  
Sittard: W. Pasvols  
Sittard: M. Janssen, Hanneke  
Familie Meels  
Familie Janssen

Geleen, 4 augustus 1977  
Spanne Noordhoek 36

De plechtige eucharistieviering zal plaats hebben zaterdag 6 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Dionysius en Odilia te Smeethuizen, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar. Bijeenkomst in de kerk om 11.00 uur. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren. Tot intentie van de overledene zal een avondmis worden opgedragen heden vrijdag 5 augustus om 19.00 uur in voornoemde kerk. Onze dierbare overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

De overledene is opgebaard in



Schilderes Hannie van den Bosch

# Bekoorlijke landschappen en intrigerende gezichten

De schilderes Hannie van den Bosch uit Maastricht, die vorig jaar in haar geboortestad Heerlen met een uitgebreide reeks olieverven, aquarellen en tekeningen debuteerde, in galerie Zef Clement, heeft thans weer een grote tentoonstelling in het Oud Stadhuis te Valkenburg. Er is voor de beschikbare ruimte wel iets teveel samengebracht, zodat het lijkt of het ene werk het andere wil verdringen. Naast olieverven, aquarellen en tekeningen heeft ze hier ook enkele zeefdrukken, zijnde grote vaardige tekeningen die men als de zo in trek zijnde Limburgse kunst kan beschouwen, want men krijgt er boeiende Limburgse hoekjes in aangereikt. Ook veel van haar ander werk staat overigens in het teken van het Zuidlimburgse landschap met zijn geliefde vakwerkwoningen. Daarnaast zijn er gezichten op de haven van Rotterdam, op Kaapstad, op mensen bij feesten of in kritieke situaties.

Het eerst wordt men bij een bezoek aan haar expositie getroffen door een aantal knappe en bekoorlijke aquarellen. De aquarel „kasteel Chaloen“ is er zo een, treffend van sfeer-expressie. Het geel glanzende kasteel krijgt iets riants en rijzigs door de lichtwerking en door de als een natuurgebeuren uitgewerkte fraaie boompartij waarmee het bouwwerk samenspeelt. Een vloeiend aquarel met het genoeg aan tekening tussen het blank papier en zo helder als een sneeuwvlak parelend in het vroege zonlicht is „Winterlandschap kasteel Genhoes“. Een levendige impressie van een Maastricht-aanzicht biedt de aquarel „S. Servaasbrug“. De olieverven doen, na de ontvulling met de aquarellen, aanvankelijk wat stug aan. In de bloemstukken, soms van groot formaat, ontbreekt nog een eigen inbreng; het zijn soms een soort academische verhandelingen over mogelijke kleur- en compositieoplossingen.

Dat zij echter ook in de olieverf kan „vlammen“, zoals haar docent vroeger op de stadsacademie te Maastricht Willy Gorissen het uitdrukte, bewijst een doek als „kasteel Neeranne“ met de echt gekunde manier waarop zij de boompartijen, boeiend, geschaard, reëel geeft. Hannie van den Bosch laat het niet bij landschapsimpressies, zij is zoals ook haar eerste tentoonstelling al aangaf, ook geboeid door de mens en zijn gedragingen. In de tafereelstukjes – meestal vertelt ze geconcentreerd en kennelijk naar een schets ter plekke, of is het die schets zelf – ziet men de figuren opgaan in hun karakter, en is bij de sfeer ook iets van eigen betrokkenheid. Maar vromelijker verschijnt Hannie van den Bosch in de prenten, met als onderwerp „Leven en dood“. Hoewel er wel iets van een tegenstelling wordt aangeduid door een geraamte naast een jonge naakte vrouw, of

de klauwen van een gier in de buurt van een gelukkig levende, worden dood en leven toch zo samengebracht als is de dood niets anders dan ook een gewoon verschijnsel van de natuur. Die prenten hebben ook niet het griezelige of afstotende waarmee men bij de uitbeelding van de dood vaak te maken krijgt. Leven en dood worden wijsgerig bekeken, de rups en de vlinder zijn voor haar symbolen voor de overgang. Bij deze zich vragen stellende Hannie van den Bosch sluit ook haar kijk aan op de mensen in Zuid-Afrika, waar zij samen met haar man een tijd was.

De vragende ogen van de negers – zij zet er zoveel op een schilderij dat ze als symbool voor een heel volk moeten worden gezien – vertonen hetzelfde intrigerende als de ogen in de gezichten die uit de „Leven en dood-prenten“ naar voren komen.

PAUL HAIMON



• Schilderes van den Bosch aan het werk.

## PROVINCIE vandaag

### Schoolvriendin mishandeld

MAASTRICHT – Nabij de ingang van de Zonneberggrotten op de Sint Pietersberg is een 14-jarig meisje ernstig mishandeld door twee schoolvriendinnetjes van 14 en 15 jaar oud. Het meisje werd neergeslagen en aan haar haren enkele meters ver over de grond gesleept. Bovendien werd ze in haar gezicht en tegen haar henen geschopt. Het kind werd zo ernstig gewond dat het zich onder doktersbehandeling heeft moeten laten stellen. De aanleiding zou zijn dat het slachtoffer op school zou hebben geklikt.

### Bespoten groente gestolen

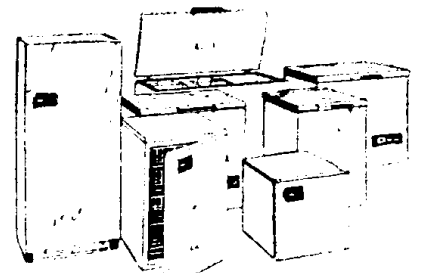
VOERENDAAL – In de nacht van woensdag op donderdag werd uit verschillende volkstuinjes aan de Mingersborgerweg te Ubachsberg een grote hoeveelheid veldgewassen gestolen. Naar aanleiding van deze diefstal maakt de rijkspolitie van Voerendaal bekend dat deze gewassen bespoten waren met het zeer zware landbouwvergift paration. Ontvreemd werden een grote hoeveelheid dikke uien en verschillende soorten kool. Het gebruik van deze gewassen is voor de mens levensgevaarlijk. Uit een tuin aan de Bergseweg te Voerendaal werden eveneens verschillende soorten kool en een partij selderij gestolen. Ook deze gewassen zijn bespoten met een landbouwvergift en zodoende niet direct voor consumptie bruikbaar.

### Reünie AAT in Tilburg

HEERLEN – De reüniecommissie van de Aan- en Afvoer Troepen AAT (adres: H. Zwarts, Erasmusweg 29, Den Haag) die op 16 september a.s. in de Koning Willem III-kazerne te Tilburg een reünie van alle oud-AAT'ers wil organiseren, verzoekt nogmaals de telefoonnummers voor aanmelding te publiceren. Dat zijn voor de heer Zwarts thuis: 070-884831 en in zijn bedrijf 070-822945.

(ADVERTENTIE)

## PHILIPS KOELE ZOMER-PRIJZEN



<b>Koelkasten</b>	
AAB 003 140 liter van 440,- voor	299,-
ARB 053 225 liter dubbeldeurs met aluminium binnenkast van 849,- voor	599,-
ARB 066 275 liter dubbeldeurs met aluminium binnenkast van 986,- voor	699,-
ARB 052 160 liter koeler van 626,- voor	469,-

<b>Diepvrieskasten</b>	
AFB 056 130 liter van 659,- voor	429,-
AFB 055 130 liter luxe van 710,- voor	469,-
AFB 057 225 liter luxe van 925,- voor	695,-
AFB 105 290 liter luxe van 1049,- voor	795,-
AFB 106 330 liter van 1195,- voor	995,-

<b>Diepvrieskasten met aluminium binnenkast</b>	
AFB 014 210 liter van 745,- voor	499,-
AFB 011 210 liter luxe van 864,- voor	549,-
AFB 015 260 liter van 825,- voor	579,-
AFB 016 320 liter van 899,- voor	599,-

<b>Afzuigkap AKB 055</b>	
van 259,- voor	199,-

Gratis thuisbezorgen  
5 jaar volledige garantie op motor/compressor  
Vakkundige voorlichting en plaatsing  
Gemakkelijke betaling mogelijk.  
Tevens op alle genoemde artikelen een aantrekkelijke meeneemkorting.

**KREMER**

Streeperstraat 72, Schaasberg  
Tel. 045-313267  
Mr. Hanssensstraat 1, Heksenberg  
Tel. 045-211753  
Heksenberg's maandags gesloten  
Schaasberg's dinsdags na 13.00 uur gesloten.

Pauksch door misverstand niet in rechtzaal

# Kort geding is laatste wapen tegen uitlevering

Van onze correspondent

DEN HAAG – „Uitlevering van mijn cliënt aan Zweden zal betekenen dat hij zonder meer het tijdelijke met het eeuwige zal verwisselen. Welke zwaarwegende belangen Nederland ook heeft om aan het Zweedse uitleveringsverzoek te voldoen, laten we toch onze reputatie van humaniteit niet bezoedelen“. Dit zei donderdagmiddag mr. M. Moszkowicz in Den Haag tijdens het kort ge-

ding dat de Westduitse narcotiekoning Kalle Pauksch (37) had aangespannen tegen de Nederlandse staat als laatste wapen om zijn uitlevering aan Zweden te voorkomen. Zelf was Pauksch door een misverstand overigens niet bij het geding aanwezig, maar bleef hij in zijn cel in het Maastrichtse Huis van Bewaring.

P. vluchtte eind vorig jaar uit Zweden, waar hij vier jaar heeft uitgezeten van de acht jaar gevangenis waartoe hij wegens smokkel van amfetaminen werd veroordeeld. Begin maart keerde Pauksch in Nederland terug, waar hij kort daarop werd gearresteerd. Tot aan de Hoge Raad heeft hij zijn uitlevering aangevochten, maar tevergeefs. Uiteindelijk besliste de minister van justitie dat Pauksch naar Zweden moet teruggaan om daar zijn gevangenisstraf uit te zitten.

Mr. Moszkowicz bestreed deze beslissing en vroeg rechtbankpresident mr. J. H. Blauw de staat te verbieden om Pauksch uit te leveren aan Zweden. Volgens de advocaat en behandelende arts en psychiater, heeft Pauksch tuberculose en is hij chronisch depressief. Gezien de gezondheidstoestand is het volgens mr. Moszkowicz onmenselijk om Pauksch uit te leveren.

## Registratie van motorboot gaat f 38,- kosten

DEN HAAG – Voor de registratie van een snelle motorboot moet men met ingang van volgend jaar f 38,- gaan betalen, zo heeft de ministerraad gisteren besloten. Tot nu toe was deze registratie – die begin van dit jaar van de Kon. Ned. Motorbootclub is overgenomen naar de Rijksdienst voor het wegverkeer – kosteloos. Uitgaande van de situatie per 1 juli jl. verwacht de ministerraad dat aan het einde van dit jaar het aantal geregistreerde motorboten ongeveer 16.000 zal bedragen.

## Lijk vermiste vrouw gevonden

Van onze verslaggever

GELEEN – In een grindgat bij de Maas in Ohé en Laak is het stoffelijk overschot gevonden van de sinds 20 juni vermiste mevrouw C. Gulikers uit Geleen. De vrouw werd op die dag opgenomen in het ziekenhuis in Sittard, dat ze echter meteen weer heeft verlaten. Sindsdien was de vrouw verloren.



• KALLE PAUKSCH: „uitlevering wordt dodelijk“...

aan Zweden, waar hem volgens zijn zeggen een juiste medische behandeling geweigerd zou zijn. De raadsman beriep zich op artikel 10 van de Uitleveringswet waarin staat dat in gevallen van „bijzondere hardheid“ geen uitlevering mag plaatsvinden. „Als daarvan in dit geval geen sprake is, moet worden geconcludeerd dat dit artikel louter theorie is. Kennelijk moet iemand meer dan naar alle waarschijnlijkheid overlijden voordat er sprake is van uitzonderlijke hardheid van de uitlevering“.

## „Ridicueel“

Mr. Moszkowicz vond de beslissing van de minister van justitie „onredelijk“ en eiste een verbod aan de staat om Pauksch Zweden uit te leveren. De raadsman vond verder de feitelijke basis van de beslissing onjuist. Volgens hem is vooral afgegaan op ervaring van de Maastrichtse huisarts Lemmens die Pauksch in het Huis van Bewaring had onderzocht. Diens conclusie, dat Pauksch lichamelijk en geestelijk gezond was en dat zijn gedrag niet overeenstemde met de klachten, bestreed de verdiediger fel. „Zijn conclusies zijn ridicueel“, oordeelde mr. Moszkowicz over de huisarts.

Als bewijs daarvoor voerde hij onder meer een rapport van de Amsterdamse hoogleraar Forensische Psychiatrie, prof. dr. De Smit, aan waarin geconcludeerd werd dat Pauksch bij uitlevering aan Zweden vermoedelijk

zou sterven. Landsadvocaat mr. H.A. Groen bestreed de opvattingen van Pauksch verdediger. Volgens hem heeft de minister zich zowel over de lichamelijke als de geestelijke aspecten van de gezondheidstoestand van Pauksch uitvoering laten informeren.

Mr. Groen wees ook nog op de toe-

zegging van de Zweedse regering dat Pauksch in Zweden alle nodig medische hulp zal krijgen. Mr. Moszkowicz stelde dat deze toezegging om de behandeling van Pauksch voort te zetten „volkomen nietszeggend“ was. De Haagse rechtbankpresident doet donderdag 11 augustus uitspraak.

Reeds 65.000 bezoekers - meesten komen terug

# Dikke negen voor Casino Valkenburg

Van onze verslaggever

VALKENBURG – De eerste NIPO-enquête onder de bezoekers van het Casino in Valkenburg tonen aan dat het overgrote deel van het publiek uiterst positief oordeelt. Om het in schoolrapportcijfers uit te drukken: het Valkenburgs Casino krijgt een dikke negen van de bezoekers. „Na drie maanden kunnen we constateren dat het Casino zich bijzonder positief ontwikkeld heeft. Zowel intern in het bedrijf

als wat de belangstelling van buiten betreft“, zo concludeert directeur Nico de Rooij van de Nationale Stichting Casinospelen. Een vergelijking met Zandvoort voor wat betreft de waarderingcijfers valt in het voordeel van Valkenburg uit.

Op de allereerste vraag: hoe vindt u het Casino antwoordt liefst 95 procent met geweldig, fantastisch tot prettig, leuk en gezellig. Het overeenkomstige cijfer voor Zandvoort is 79 procent. Slechts een zeer klein percentage (3) laat weten er niets aan te vinden. Uitgesplitst naar details verkreeg het

NIPO voor Valkenburg de volgende cijfers. 97 procent (Zandvoort 92) vindt de opvang aan de entree goed tot heel goed. 98 procent (Zandvoort 65) is enthousiast over de inrichting van de speelzaal. 85 procent (Zandvoort 67) vindt het optreden van de croupiers correct. De kassiers krijgen van 86 procent (Zandvoort 82) een hoge waardering en kelniers en barkeepers worden door 63 procent (Zandvoort 70) met goed tot zeer goed beoordeeld. Ook de kwaliteit van de dranken en hapjes en het niveau van de kleding der medegasten werden in de enquête betrokken en ook hier hoge scores van resp. 84 (Zandvoort 70) en 81 (Zandvoort 70) procent. Niettemin vindt 17 procent der gasten dat de kleding van de andere gasten nog correcter kan.

## Veel kijkers

Opvallend is dat er in Valkenburg meer bezoekers zijn die niet spelen dan in Zandvoort. In het Valkenburgse Casino heeft 83 procent daadwerkelijk gespeeld en heeft ruim 16 procent alleen maar gekeken en een drankje genomen. De percentages in Zandvoort liggen wat dit betreft op 94 en 6.

Van het aantal bezoekers – en dat waren er tot en met afgelopen woensdag 65.644 precies of ruim 750 gemiddeld per dag – zegt 91 procent zeker weer terug te zullen komen. Wat de nationaliteit van de bezoekers betreft liggen de percentages nog steeds zoals ze zich al in het allereerste weekende aandienen. Zeventig procent Nederlanders, 20 procent Duitsers en bijna 6 procent Belgen. Overigens zijn al meer dan 35 verschillende landslieden in het Casino Valkenburg gesignaleerd. Men heeft nu ook een indruk hoe het aantal bezoekers over het land verdeeld ligt. 52 procent der bezoekers woont in Zuid-Limburg. Maar om een indruk te geven: in juni met bijna 23.000 bezoekers totaal kwamen er ruim 1000 uit Zuid-Holland, 968 uit Noord-Holland, 1600 uit Noord-Brabant, 350 uit Gelderland en 226 uit Utrecht. Een kwart van het aantal bezoekers blijkt vakantiegangers te zijn die langer dan twee dagen in Zuid-Limburg verbleven en ook een kwart bestond uit mensen die voor één dag naar Valkenburg kwamen. Niet bekend is overigens of deze laatste categorie speciaal alleen voor het Casino kwam. In Zandvoort komt 70 procent uit de randstad, is het aantal toeristen 15 procent en komt 15 procent uit de rest van Nederland.

Het hoge percentage vakantiegangers wordt positief ervaren. „Met de hotelierie in Valkenburg zullen we in het komende najaar moeten laten zien wat we waard zijn“, aldus de heer de Rooij.

## Orgelvirtuoos uit Texas concerteert in Maastricht

MAASTRICHT – In de O.L.V. basiliek van Maastricht verzorgt de Amerikaanse organist Frank N. Speller volgende week vrijdag een orgelconcert. Het is een uitvoering in het kader van de traditionele basiliëconcerten. Frank Speller (38), een van de meest vooraanstaande organisten in de VS, is doctor in de musicologie en sinds 1966 als docent verbonden aan de universiteit van Austin in Texas.



• Dr. Frank N. Speller

Zijn komst naar Maastricht is onderdeel van een toernee door enkele Europese landen en het resultaat van een uitwisselingsovereenkomst. Zo zal bijvoorbeeld de Maastrichtse organist Jean Wolfs over twee maanden een concertreis naar de Verenigde Staten maken. Frank Speller, Texaan van geboorte, was pas dertien, toen hij – met orkest – een Mozartconcert verzorgde. Een jaar nadien trad hij voor de eerste maal in een kerk als organist op. Speller bekwaamde zich in orgelmuziek aan de Colorado- en Indiana-universiteit en in Philadelphia. Daarvoor studeerde hij barokmuziek aan het conservatorium van Luik. Hier leerde hij destijds studentes Lisette Henquett en Eijsden kennen, met wie Frank in 1960 in het huwelijk trad. Naast een eigen compositie (Choral Prelude: Veni Creator) speelt Frank Speller op het orgel van de

(ADVERTENTIE)

De ideale zonwering voor terras, balkon of winkelpand vindt U bij:

**holland markiezen**

snelle levering!

Akerstraat 16, Heerlen  
Telefoon 045-711615



**AUTO'S & MOTOREN**

Te koop EEND i.g.st. met gereedschap motor. Bw. '68, Arnoldstr. 10, Steen.

Te koop MERCEDES 190 1983, post. pr. n.o.t.k. Schroederstr. 5, Schaesberg te bevr. tussen 15-20 uur.

LOTUS Europa J.P.S. uitv. '72, 73, 74 Jensen Healy '76, Mercedes 260S op gas '68, '72, '73, '74, Schaesberg na 5 uur.

Te koop FORD Escort RS 2000, 16 km.st. 11000, Ford Escort Sport b.w. '76, km.st. 20000, beide i.g.st. Kleine Rijkstr. 33, Sittard.

Te koop DAF 55 met schuifdak, 1974, Vauxhall Viva Sedan 1979, 1700, n.v. oanden, Zandweg 15, Heerlen.

KAWAZAKI K2 400 75-6, 2, 1975, motorpak rozenpak na 1975, 1700, n.v. oanden, Zandweg 15, Heerlen.

Te koop PEUGEOT 204 b.w. '71, 1700, radio, 17000, tevr. Reijnders 20, b.w. '71, 1500, en Fiat 127, 1977, 1500, W. Alexander 4, Munsterseleen tel. 414-1161.

Te koop nieuw FIAT 128 b.w. '77, Heerladerweg 232, Kerk-Heerlen.

Te koop w. YAMAHA 160 cc, 1977, met verz. Wolfnagen 3c, Schin-Heerlen.

Te k. wegens omstandigh. TRIUMPH 2500 i.g.st. b.w. '72, zeer weinig gelopen. ANWB-keuring toegest. eventueel inruil k. auto mog. Te bevr. 045-210623.

Te k. TOYOTA z.g.a.n. b.j. '71, te bevr. Sch. Franssenpl. 6, Heerladerweg, Na 17 uur.

KADETT Caravan '75 geel, Mustang II 76 11.000 km; Aspera 75 oranje; Ford Escort 75 zwart; Ford Capri GT 74 blauw met leren dak; Datsun Cherry 74 zwart; Toyota Celica 74 3 st. 1700; Kadett 68 69 f. 900; Ford 72 f. 1600; Rekord '68 f. 750; Mini Clubman 72 rood f. 3500; Toyota 30 Corolla met auto plaatsrader Gar. fin. inr. B. A. de Brouwerstr. 10, Paleis, Heerlen. Tel. 721268.

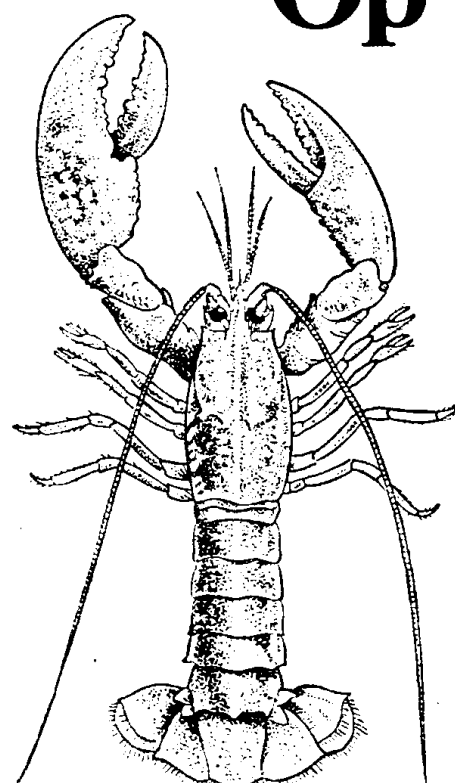
Te k. HARLEY DAVIDSON 1976, en Honda 250 cc. Uter-Heerlen, H. Heerde.

Te k. DAF 44 i.g.st. b.j. '69, Jupiterstr. 14 Treebeek.

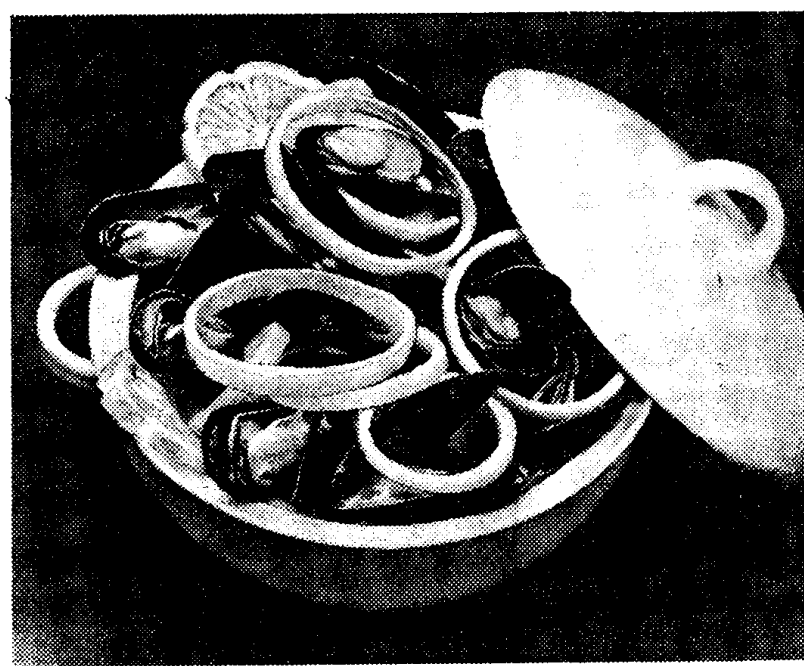
Te k. RENAULT R4 b.j. '72, kl. metallic groen, autoverk. 1st. van n. n. n. ANWB-keuring toegest. Koopje Liefst na 16 uur. Dr. Schaepmanspl. 14, Heerlen-Molenberg.

Te k. van part. AUSTIN Mini 73 te bevr. Huis 16 Simpelveld.

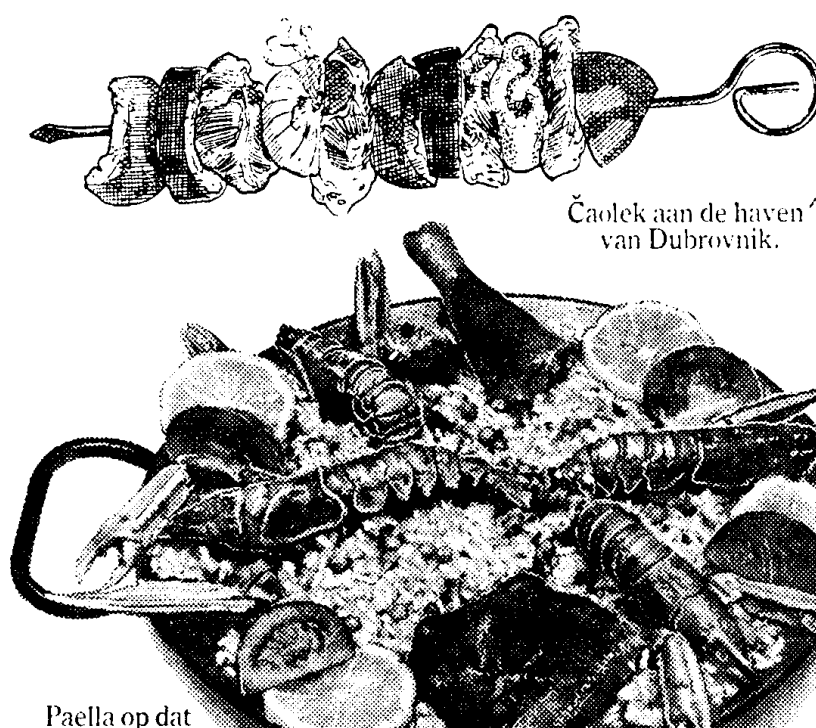
# Op vakantie ontdek je steeds andere lekkernijen.



Langoustine op het strand van Mykonos.



Gebonden mosselsoep, die avond in Veere.



Paella op dat pleintje in Estepona.



Artisjok met Phillippe in Montpellier.



Moezelwijn onder de linden van Konigswinter.

## Ontdek thuis de lekkerste 'teer'-en nicotine-arme sigaret.

Vreemd is dat eigenlijk: Op vakantie sta je veel meer open voor andere smaken dan thuis.

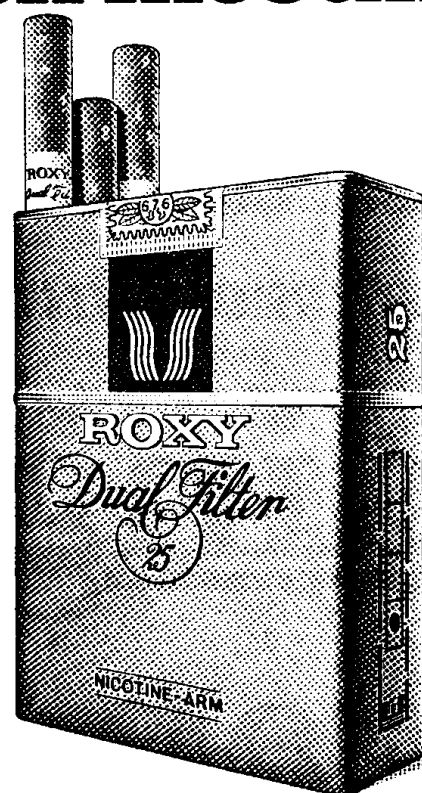
Je probeert es een ander drankje. Je eet dingen die je anders nooit eet. En je zit zelfs minder aan je eigen merk sigaretten vastgebakken.

Die ruimere opvatting zou je thuis eigenlijk even door moeten zetten.

Probeer bijvoorbeeld eens een andere sigaret: Roxy Dual. De lekkerste 'teer'-en nicotine-arme sigaret.

Misschien vindt u 't wel dé ontdekking van deze zomer.

INFORMATIEVE ETIKETTERING NEDERLAND  
MINDER STIPPEN, MINDER TEER EN NICOTINE

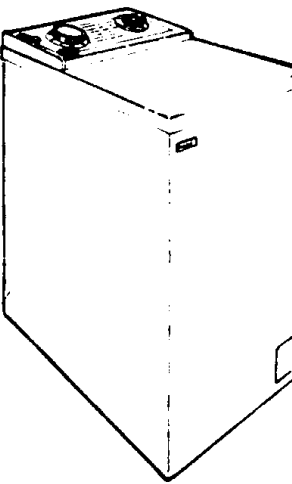


## VakService

### Was- en Droog-automaten voor witter-dan-wit prijzen

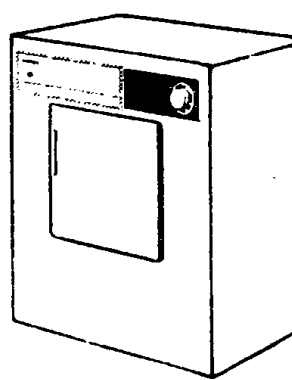
#### AEG Wasautomaat

Type Turnamat. Oerdegelijke wasautomaat die door de jaren heen zijn betrouwbaarheid heeft bewezen van 1298,— **Witte prijs 998,—**



#### Philips Wasautomaat

Type AWB 102. Ruimtebesparende volautomatische bovenlader. Continue regelbare centrifugesnelheid. Capaciteit 5 kg. Twee waterniveaus, 5 spoelgangen en spoelstopknop. van 1450,— **Witte prijs 1098,—**



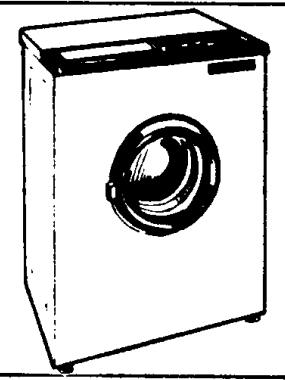
#### Philips Droogautomaat

De grote droger die in een keer 5 kg wasgoed strijk- of kastklaar droogt. van 857,— **Witte prijs 598,—**



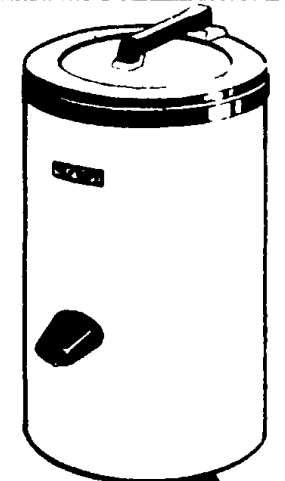
#### Indesit Wasautomaat

Type Europa. Roestvrij stalen trommel, inhoud 5 kg. van 599,— **Witte prijs 389,—**



#### Centrifuge Europa

Eigenlijk onmisbaar voor kleine wasjes en als hulp bij de wasautomaat. Gegalvaniseerde trommel, dekselbeveiliging en automatische rem. van 169,— **Witte prijs 129,—**

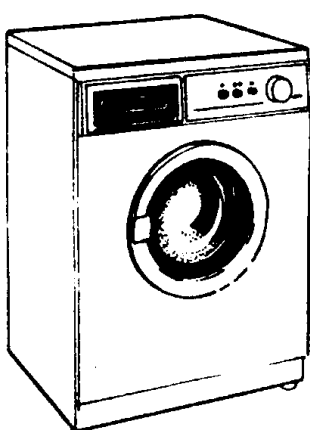


#### Zoppas Wasautomaat

Type A143. Bovenlader met capaciteit 5 kg en 8 wasprogramma's. Formica bovenblad. Door geringe afmetingen overal makkelijk te plaatsen. van 1029,— **Witte prijs 749,—**

#### Erres Droogautomaat

Droogt snel en zorgvuldig 2 à 3 kg wasgoed strijkklaar. van 574,— **Witte prijs 398,—**



#### Rondo Wasautomaat Irma

Een nieuw model Rondo. Voorlader met roestvrij stalen trommel, capaciteit 5 kg, bediening en zeepbakje aan voorzijde. Bijzonder degelijke machine. van 798,— **Witte prijs 598,—**

### Kom eens bij ons kijken voor een toer of stacaravan



Uit eigen import de nieuwste kollektie toer- en stacaravans. Staanplaatsen door geheel Nederland beschikbaar. Inruil - financiering - 1 jaar garantie.

**CARAVANBEDRIJF corvam bv**

Hoofdealer Limburg van Weippert caravans Heerlen - in de Cramer Telefoon 045 - 71 78 68.

### WIL EEN GOEDE SECRETARESS ON S VANDAAG NOG BELLEN?

Een goede secretaresse verstaat de kunst om zich snel aan te passen. En met zo'n eigenschap is het ideaal werken via Uitzendbureau Keser. Alleen de vrijheid! Goed salaris is geen punt. Sociale voorzieningen en doorbetaalde vrije dagen ook niet. Belt u ons vandaag nog even?



Stationstraat 35 Maastricht - Tel. 043 - 18 15 1 Dr. Poelsstraat 16 Heerlen - Tel. 045 - 71 31 20  
Arnhem - Den Bosch - Breda - Eindhoven  
Heerlen - Helmond - Maastricht  
Nijmegen - Oss - Tilburg  
Utrecht - Venlo

#### Hendrika Aberson is mijn naam

Ik ben goudsmid en werk in de juwelierzaak THE WIS. Dahmengraben 2-4 te AKEN. Ik vind het prettig landgenoten te ontmoeten. Daarom zou ik het fijn vinden ook u bij ons te zien en te adviseren bij het uitzoeken van SIERADEN.

Hoogachtend Hendrika Aberson

#### J. MEIJS B.V.

Internationale Meubel- & Confectietransport vraagt: Medewerkers

als chauffeur op combinaties voor internationale transporten. Zij met ruime ervaring en boven 25 jaar, gelieve te solliciteren tussen 9.00 en 17.00 uur van maandag t/m vrijdag bij:

Intern. meubel- & confectietransport J. Meijls b.v. Daelderweg 21 (industrialpark „De Horsel“) Nuth, tel. 04447-2500.



### Vlieg er'ns uit in eigen land met het

Limburgs Dagblad 'n fijne krant

Zomaar eens 'n dagje of 'n weekend uit de sleur breken en eens anders reizen dan anders? Dat kan, want het Limburgs Dagblad heeft in samenwerking met de NLM weer extra voordelige trips in eigen land op het programma staan. Gaat u mee?

#### 'n Dagje Amsterdam

Uw reis begint allerplezierigst op vliegveld Beek, vanwaar een comfortabele Fokker Friendship u in een wip naar Schiphol brengt. 'n Half

een voortreffelijk „tourist menu“ van 3 gangen, dankzij de eveneens bijgevoegde coupon. Wilt u à la carte dineren in het Serre-restaurant of het fameuze Rib Room-restaurant dan betaalt u het prijsverschil bij. 's Avonds, na 'n heerlijke dag, waarin u ogen, oren en tijd tekort kwam, brengt 'n KLM-bus u weer naar Schiphol van waaruit u moe, maar alleszins voldaan, comfortabel en snel terug wordt gevlogen naar Beek. Kortom 'n dag, waarop u verliefd wordt op 'n stad.

#### 'n Weekend Amsterdam

TOT 15 AUGUSTUS OOK DOOR DE WEEK MOGELIJK.

uur na aankomst bent u al per KLM-bus naar het levenslustige hart van Amsterdam gebracht voor 'n gezellige dag. De aan uw ticket gehechte bon voor een bezoek aan het beroemde wassenbeeldenmuseum 'Madame Tussaud' en een reductiecoupon voor een rondvaart met rederij Bergmann geven u daartoe al een paar fijne mogelijkheden. Verder wacht u die dag in het Serre-Restaurant van het luxe Amsterdam-Sonesta hotel

Het luxe Amsterdam-Sonesta-hotel, bijvoorbeeld, waar u in de brune kroeg een welkomstdrankje nuttigt, overnacht en ontbijt. Indien u besluit in het Rib Room-restaurant te dineren krijgt u er een fles goede wijn gratis bij. Dat is allemaal bij uw ticket inbegrepen. Met rederij Bergmann leert u voor niets mooi Amsterdam bij dag kennen, terwijl een gratis entreebewijs voor de befaamde nachtclub-dancing 'The Blue Note' u kennis laat maken met de gezelligheid en het entertainment van Amsterdam 's nachts. En bent u 's zondagsmorgens aanwezig... geniet dan ook van het beroemde koffiekoncert in het Congrescentrum van het Sonesta-hotel. Verder wachten u nog veel verrassingen, zoals reductiebonnen voor allerlei musea, Artis, Madame Tussaud en talloze kortingen en kadootjes bij bekende Amsterdamse bedrijven. U ziet, dat u met uw tijd zeker geen problemen hoeft te krijgen en eerder nog graag wat langer had willen blijven.

maandag t/m vrijdag	7.30 of 11.30 uur	maandag t/m vrijdag	17.50 of 22.00 uur
zaterdag	8.00 of 9.40 uur	zaterdag en zondag	18.00 of 21.45 uur
zondag	9.30 uur		
tarief: Dagtrip kinderen t/m 11 jaar f 72,-; Personen 12 jaar en ouder f 99,-.			
tarief: weekend met 1 overnachting kinderen t/m 11 jaar f 75,-; 12 jaar en ouder f 145,-.			
Toeslag enkele kamer f 35,-.			
Toeslag extra nachten (periode vrijdag t/m zondag) f 50,-.			





Vrijdag 5 augustus 1977 • Pagina 17

## Fortuna SC verslaat Sittardse amateurs

SITTARD - Fortuna SC zegevierde met 6-1 over een Sittardse amateurselectie. De warmte speelde in deze wedstrijd een rol. Een duidelijk bewijs daarvan was de 30e minuut. Scheidsrechter Klinkers laste toen een adempauze in. Fortuna SC had al vrij vroeg de capaciteiten van de tegenstander getaxeerd. Het kon een rustige wedstrijd spelen.

In de 4e en 10e minuut was het Engbersen die raak schoot. Het spel van de weer herstelde Engbersen had trouwens kwaliteit. Daarvan werden ook in de tweede helft de aanpak met 2-1 enkele mooie staaltjes te zien gegeven.

Via Hutting (twee maal), weer Engbersen en Prauser werd de eindstand gebracht op 6-1. Fortuna SC hield zo



• Hans Engbersen (rechts) scoorde drie keer.

de amateurs op gepaste afstand. Aantal toeschouwers bij deze wedstrijd was 1.000. Scheidsrechter Klinkers.

Opstelling Fortuna SC: Smeets, Merken, Van Daele, Benen (Colombain), Pfenning, Hutting, Bux, Titalet (Zuidersma), Prauser, Engbersen, Kuys.

Morgenavond, zaterdag, vindt om acht uur in het stadion de Baandert een oefenwedstrijd plaats tussen Fortuna SC en Eindhoven.

## Clerc bovenaan

HOOGEZAND - De voorlaatste ronde van het KSH-damtoernooi in Hoogezand heeft geen verandering gebracht in de stand aan de kop. De laatste ronde zal dan ook ingaan met een punt voorsprong van Clerc op zijn directe belagers Wiersma en Smith.

Beide laatste speelden remise tegen elkaar terwijl Clerc één punt moest afstaan aan Gendlerman.

Stand grootmeestergroep: 1. Clerc 15 punten. 2. Wiersma en Smith 14 pnt. 4. Jansen 13 pnt. 5. N'di Aye en Kaplan 11 pnt.

ELSENEUR - Na de zware nederlagen tegen Joegoslavië en Zwitserland heeft het Nederlands bridgeteam bij het Europees kampioenschap paren in Elseneur voor een verrassing gezorgd. Het viertal Sint-Rebattu en Kaiser-Kokkes versloeg het sterke Israël met 20-0.

## Honderdduizend kijkers naar Amsterdam-702 toernooi

# AZ favoriet

door Jos van Wersch

AMSTERDAM - Als alles een beetje meezit, trekt het Amsterdam 702-toernooi, dat vanavond start, ruim 100.000 kijkers. Organisator Jack van Zanten: „Vanavond raakt het Olympisch Stadion zeer waarschijnlijk uitverkocht. Dat zijn al 60.000 mensen. En zondagavond minstens 40.000. Dat is een absoluut record”.

Ook zonder de pas geopereerde Johan Cruyff heeft dit toernooi een enorme aantrekkingskracht op het voetbalpubliek, dat van heinde en verre naar de hoofdstad trekt. Niet zo vreemd met de deelnemende ploegen als Liverpool, Ajax, Barcelona en AZ '67. En niet te vergeten, dankzij de populaire prijzen variërend van 7,50 gulden tot 25,00 gulden voor twee wedstrijden (dat is de helft van de prijzen van het MVV-toernooi).

De insiders tippen AZ '67 als favoriet voor de eindzege. Wie daar helemaal niet in gelooft is de nieuwe Alknaarse vedette Jan Peters. „Nee, we kunnen voorlopig nog niet opboksen tegen de klasse van Europacupwinnaar Liverpool. Met een finaleplaats moet AZ meer dan tevreden zijn”.

Ajax-trainer Tomislav Ivic, gestoken in een mondiaan wit kostuum („dat houdt de warmte lekker tegen”), is ook niet voorbarig met zijn voorspelling. „We hebben iets goed

te maken na het verlies tegen Borussia Dortmund. Maar ik ben een beetje bang voor onze conditie. Per slot van rekening zijn het twee zware karweiën in drie dagen”.

### Trekpleister

Johan Neeskens, de grote trekpleister van Barcelona nu Cruyff absent is, mompelt een beetje moedeloos: „Wij zien in deze dagen verschrikkelijk af. We trainen ons letterlijk kapot. Maar het juiste peil is er nog niet. Nog lang niet zelf!”

Vanavond wordt het toernooi (om 19.00 uur) geopend met de ontmoeting AZ '67 - Barcelona, waarna Ajax - Liverpool om 21.00 uur begint. Zondagavond wordt de verliezersronde en de finale gespeeld. Van beide avonden brengt de t.v. samenvattingen op het scherm.

## Finale climax in tennistoernooi

# Albert mist goud

door Jo Didden

MAASTRICHT - Marc Albert greep in zijn eigen park naast het goud. En zilver telt nu eenmaal nauwelijks mee. Nummer een werd Hub van Boeckel uit Den Haag, die de Eijdsenaar versloeg in een drie-setter die de onbetwiste climax werd van een succesvol treffen van Nederlands oudste tennisjeugd. Een schitterende finale die de beide 17-jarigen dwong tot het uiterste te gaan en al hun capaciteiten te tonen.

„De vorm van de dag was beslissend” aldus de verslagene. „Ik had in de tweede set een paar ongelukkige games, nou nee, laat ik dat niet zeggen”, respecteerde hij de prestatie van zijn tegenstander. Ook de Hagenaar relateerde de titelwinst. „We doen in capaciteiten niets voor elkaar onder” aldus zijn oordeel.

De zege ging overigens verdiend naar de tweede geplaatste. In de eerste set viel Van Boeckel aan zo vaak hij kon. Het normale spelpatroon tussen de twee Gales Cupstrijders, die elkaar door en door kennen. Marc Albert won met 6-2. Daarna koos de Hagenaar voor een nieuwe tactiek. Hij

liet Marc komen, het spel maken. En dat pakte goed uit.

Er ontwikkelde zich een schitterend spelpatroon dat alle tennisvariëteiten, dropshots, lobs, passings etcetera in

weven tot de Hagenaar een 5-3 voorsprong kon nemen. Marc wist zijn vierde game nog te scoren maar kon daarna geen verweer meer bieden: 6-4.

Een duel tussen twee gelijkwaardige talenten was de slotconclusie. Een duel tevens dat reclame voor kijktennis was, zoals het perfecte werk van het wedstrijdcomité o.l.v. Jef Staal dat was voor de KNLTB-organisatie.

### Bedroevend

Zonder meer bedroevend was het niveau waarop de finale tussen de beide meisjes-finalisten stond. Ook

telverdediger) met 6-3, 6-2 van Benno van Veghel.

• Ook de Limburgse tennisjeugd tot en met 12 jaar is uitmuntend gestart bij de nationale titelstrijd in Rotterdam. Monique Margarioli (Limbricht) veegde Angelika Kamp probleemloos van de baan: 6-0, 6-0. Maas-trichtse Henriette Knols deed daar nauwelijks voor onder: 6-1, 6-0 tegen de sterker geachte Yolanda Lembeck.

• Het B-toernooi van SLTC Sittard verloor gisteren een geplaatste speler. Leo Kreemers (zesde geplaaste) kon het niet bolwerken tegen de Duitser Back, finalist in het Kimbriatoernooi: 7-6, 6-3. Het toernooi verloopt als een trein. In totaal zijn er al een 450 partijen verwerkt. Vanaf vanochtend 9 uur worden alle partijen verspreid in het SLTC-park aan de Stenen Sluis.

## Sittardia winnaar

Van onze medewerker  
MICHEL JANSSEN

PILZEN - Tegen het naar de hoogste klasse gepromoveerde Lovocice behaalde Sittardia zijn tweede overwinning tijdens het trainingskamp in Tsjecho-Slowakije. Na een bijzonder goede en in de slotfase ongemeen spannende wedstrijd trok Sittardia met 21-20 aan het langste eind.

Sittardia nam ook nu weer een snelle voorsprong (7-3) en hield die tot aan de rust vast: 12-9. Met nog twee minuten te spelen en een 20-19 stand op het scorebord werd de toestand kritiek. Maar doelvorderiger Ger Norbart - met Jo Helwegen en Ton Reynders, die elk zesmaal scoorden, uitblikker aan Sittardiazijde - stopte de toegekende strafworp! Het werd uiteindelijk 21-20.

• Geen goud voor Marc Albert; wel veel waardering voor een schitterende partij tennis tegen een gelijkwaardig tegenstander.

hier een drie-setter (duur rond tweeënhalve uur) met typisch dames-tennis, waarbij vijfde geplaaste Saskia Krens het loon van de angst in ontvangst mocht nemen in de vorm van een 5-7, 6-4, 6-4 nederlaag tegen de als derde geplaaste Marijke van der Torre.

In de strijd om de derde plaatsen won Mickey Albers met 7-6, 6-1 van Hanneke Raaymakers en Bas Vletter (ti-

## Titel op 50 km. voor Huisjes Schuiten sterk

UTRECHT - Roy Schuiten wordt opnieuw achtereenvolgenskampioen bij de profs. Donderdag was de nummer twee uit het vorige wereldkampioenschap zowel 's middags als 's avonds op de vijfduizend meter zo'n tien seconden sneller dan zijn zes „concurrenten”.

Na zijn zege in de kwalificatieritten was hij ook de snelste in de kwartfinales, waarin hij zijn tegenstander Hoogendoorn versloeg. Voor de halve eindstrijd (vandaag) plaatsten zich ook van Gerwen, van den Hoek en André Gevers. Laatstgenoemde moet het dan opnemen tegen zijn ploeggenoot Roy Schuiten. De andere halve finale gaat tussen van Gerwen en van den Hoek.

Jan Huisjes veroverde de Nederlandse titel op het onderdeel 50 kilometer voor professionals. Rene Pijnen (tweede) en Gerard Kamper (derde) flankerden de snelle neo-prof op het eropdrom. Vierde en vijfde werden van Gerwen en Stam. Er waren negen-

tien deelnemers, 50 km. in 1 uur, 4 min. 30 sec.

Bij de amateurs wonnen Lau Veldt en Sjaak Pieters het tandemkampioenschap. Marijke Lagerlof werd sprintkampioene bij de dames.

BAD NEUENAU - Op de voorlaatste dag van de Ronde van Rijnland-Palts voor amateurs heeft Nederlands kampioen Piet Kuys voor de eerste Nederlandse etappezege gezorgd.

DEN HAAG - Lotto 31 van zondag 31 juli heeft geen eerste-prijswinnaar opgeleverd. In totaal vielen er 11.293 prijzen. De cijfers van lotto 31 zijn: Inleg: f 3.001.496. Prijzenbedrag: f 1.545.027,36. Eerste prijs: geen winnaar, van het bedrag van de eerste prijs gaat een vijfde deel naar de

De uitslag van de negende etappe: 1. Piet Kuys, 137 km. in 3 uur, 31 min. en 30 sec. (incl. bon.); 2. Kunibert Bock op 46 sec.; 3. Rudi Zalfen op 53 sec.; 18. Langerijs op 4.08; 19. de Rooy; 41. Havik op 8.30; 41. Oosterbosch

Algemeen klassement: 1. Suka 30 uur, 46 min. en 35 sec.; 2. Lang op 56 sec.; 3. Nowicki op 1 min. en 12 sec.; 9. Hans Langerijs op 5 min. en 12 sec.; 31. Kuys; 32. de Rooy; 41. Oosterbosch; 46. Havik; 49. Mutsaers.

jackpot van lotto 32 van zondag a.s. Het overige deel wordt in gelijke delen verdeeld over de tweede t/m vijfde prijs. Tweede prijs: 6.791 winnaars, die elk bruto f 133.117,- ontvangen. Derde prijs: 71 winnaars die elk bruto f 4.753,70 ontvangen.

Vierde prijs: 4.429 winnaars die elk f 92,30 ontvangen. Vijfde prijs: 6.791 winnaars die elk f 60,10 ontvangen. De jackpot voor lotto 32 van zondag 7 augustus is: f 123.663,11.

geldende voor het Europees kampioenschap toerwagens.

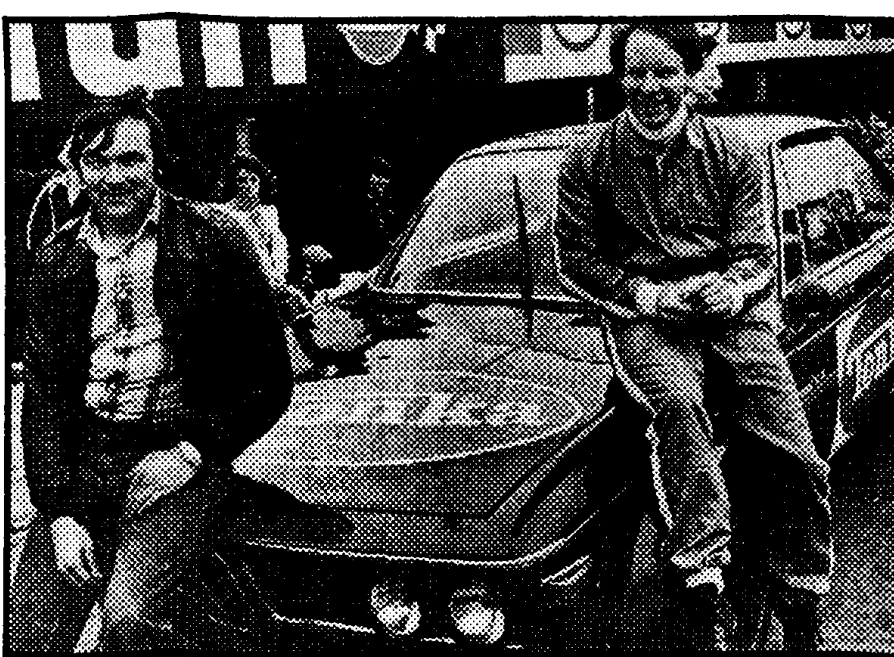
Aangenomen mag worden dat voor TOINE HEZEMANS-DIETER QUESTER (BMW Alpina), JOHN FITZPATRICK-TIM SCHENKEN (Jaguar XJ5), JEAN XHENCEVAL-PIERRE DIEUDONNE (Luigi-BMW) - om maar enkele te noemen - de kwalificatie geen probleem zal vormen. Anders is dit bijvoorbeeld voor HUB NIJSTEN, in zijn Alfa Romeo Alfetta ditmaal gekoppeld aan GEORGE HOUTHUYZEN. „Ik weet dat ik hard zal moeten rijden om me te kwalificeren”, voorspelt Hub. Oorspronkelijk zou hij samen met MICHEL LAURIA een duo vormen, maar begin deze week liet de Brusselaar het afweten. „Stijlloos”, vindt Hub dat. Zijn partner Houthuyzen kent als Zandvoortster het circuit in de duinen op zijn duimpje. Tijdens de internationale races, midden juli dit jaar, kwam Houthuyzen in een Ford Escort RS2000 uit in de klasse supertoerwagens 1600-2500cc. De Zandvoort Trophy betekent voor SERVE MAESSEN een mijlpaal. Hij debuteert in de formule Groep 2.

Met een door SERGE POWER (Herstal) geprepareerde driewielige Tonka-BMW (340 pk), gehuurd van ALBERT VAN IERSCHOT. Maessens co-equipier is FRANS LUBIN (Raymond Raus treedt als derde rijder op). „Ik ben met Frans erg blij. Hij is een ervaren man en Limburger bovendien”, prijst Serve zijn ploegmakker. De equipe Maessen-Lubin wordt gesponsord door Tonka Corporation België. Het resultaat in de 4 urenrace zal bepalend zijn voor continuïteit van sponsorship en samenwerking met Tonka, een van oorsprong Amerikaans bedrijf dat speelgoed produceert. Bewust heeft Serve Maessen, in overleg met zijn vriend en race-adviseur GUY HUSTINX, niet eerder in de racerie willen terugkeren dan zich voor hem de kans voordeed bij de „zware jongens” te opereren. „Een logische stap vooruit”, noemt de tweevoudige Nederlands kampioen (groep 1 (1300-1600cc). Maessen de start met een driewielige BMW. Geen gemakkelijke stap. Zeker niet in een race waarin circa 165 ronden gereden dienen te worden, een evenement waarin letterlijk van alles mogelijk is.

## Dringen op Zandvoort

Als de hoogmogende heren van de NAV (Nederlandse Autorensport Vereniging) voet bij stuk houden - zondag hoogstens 36 wagens aan de start van de Zandvoort Trophy

-, breekt vandaag en morgen op het Hollandse circuit een onbarmhartige kwalificatiestrijd los. Het wordt dringen geblazen voor een start in de 4 urenrace,



• Raymond Raus (links) en Servé Maessen: lachend aan het begin van een avontuur.

## Roda JC bijna compleet

KERKRADE - Roda JC kan vanavond tegen het Japans nationaal elftal weer beschikken over Lees, de Jong, doelman Jongbloed en mogelijk ook over Nanninga. Bert Jacobs is van plan de lange spits die al enige weken rugklachten heeft, zeker een gedeelte van de wedstrijd te laten spelen.

Terry Lees (schouderblessure) en Jan Jongbloed (hand) meldten dat zij weer fit zijn. Theo de Jong die in de wedstrijd tegen Heer alleen de tweede helft voluit mocht spelen om zijn achillespees niet overmatig te belasten, blijkt ook goed vooruit te gaan.

Conclusie: Bert Jacobs kan vanavond (19.30 uur) een praktisch volledige groep inzetten.

## Zware val Peter Schroen in Geleen

# Zege Iedema

Van onze medewerker  
BENNIE CEULLEN

GELEEN - Peter Iedema won in het Burgemeester Damensportpark een klassementswedstrijd over een uur voor Willy Wilms en Jan Claessens met wie hij een ronde was uitgelopen op de rest van het veld.

Bij de junioren die een wedstrijd over

## Johnny Krijnen in Oranjeteam

HEERLEN - De 12-jarige Johnny Krijnen uit Ubach over Worms is opgenomen in het Nederlands jeugdbiljartteam dat op 3 en 4 september in Bexbach (Saarland) de strijd aandiend met West-Duitsland. Johnny Krijnen, nationaal jeugdkampioen, is lid van ABC te Abdisbosch.

40 kilometer moesten rijden vond halfkoets een zware valpartij plaats. Peter Schroen was er het ergste aan toen. Hij werd met een zware hoofd-wonde naar het ziekenhuis van Geleen vervoerd.

De uitslagen:

Nieuwelingen: 1. George Walstock tevens leidersprijs 20 km in 28 min en 52 sec. 2. W. Gelissen. 3. M. van de Meer. 4. W. Demandt. 5. L. Goossens

Junioren: 1. W. Bourman 9 punten. 2. A. Wijnands 8 pnt., tevens leidersprijs. 3. Laumen 6 pnt., 4. H van de Weerden. 5. J. Sijen. 6. R. Motké. 7. A. van Mulken. 8. P. Gulikers. 9. M. Willemssen. 10. J. Stassen.

Amateurs: 1. Peter Iedema 16 punten. 2. Willy Wilms 11 pnt., 3. J. Claessens 6 pnt., tevens leidersprijs. 4 op 1 ronde Eric Visschers 14 pnt., 5. J. Vranken. 6. J. Meyers. 7. H. Geerikens. 8. P. van de Wal. 9. J. Schleiter. 10. P. Driessen.

## Adidas Super-Flash voetbalschoenen

Alle maten.  
NU

39,95

Nu reeds bij:  
SPORTHUIS

## JOS BREY

Heisterberg 53  
Hoensbroek  
Tel. 045-213274

## even APART

met nino tomadesso

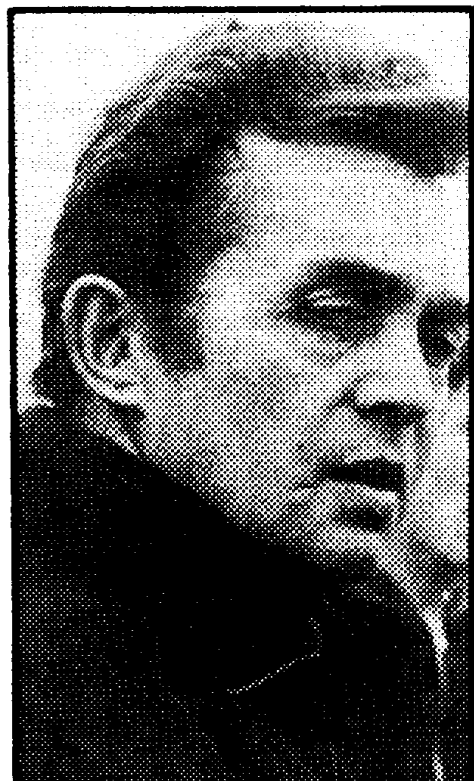




# Prestatietrainer Happel is klaar

Van onze medewerker  
HANS VAN ZENDEREN

**ZEIST** - Ernst Happel is klaar voor Oranje. Het Oostenrijkse buitenbeentje in de jungle van voetbalcoaches is snel en simpel over de talrijke obstakels gesprongen en staat nu ongeduldig te trappelen om de wereld van zijn vakmanschap te overtuigen. Happel, een prestatietrainer pur sang, heeft een duidelijke visie op het WK-gebeuren, waarbij hij al twee keer als voetballer zeer nauw betrokken is geweest. Centraal bij zijn aanpak staan de vedetten in zijn team. Zij moeten met de onvoorwaardelijke steun van de waterdragers de ploeg naar de top leiden. Het is deze succesformule geweest, die Happel zowel bij Feyenoord als bij Brugge naar aansprekende triomfen voerde. Met het Nederlands elftal wenst hij dezelfde weg te bewandelen.

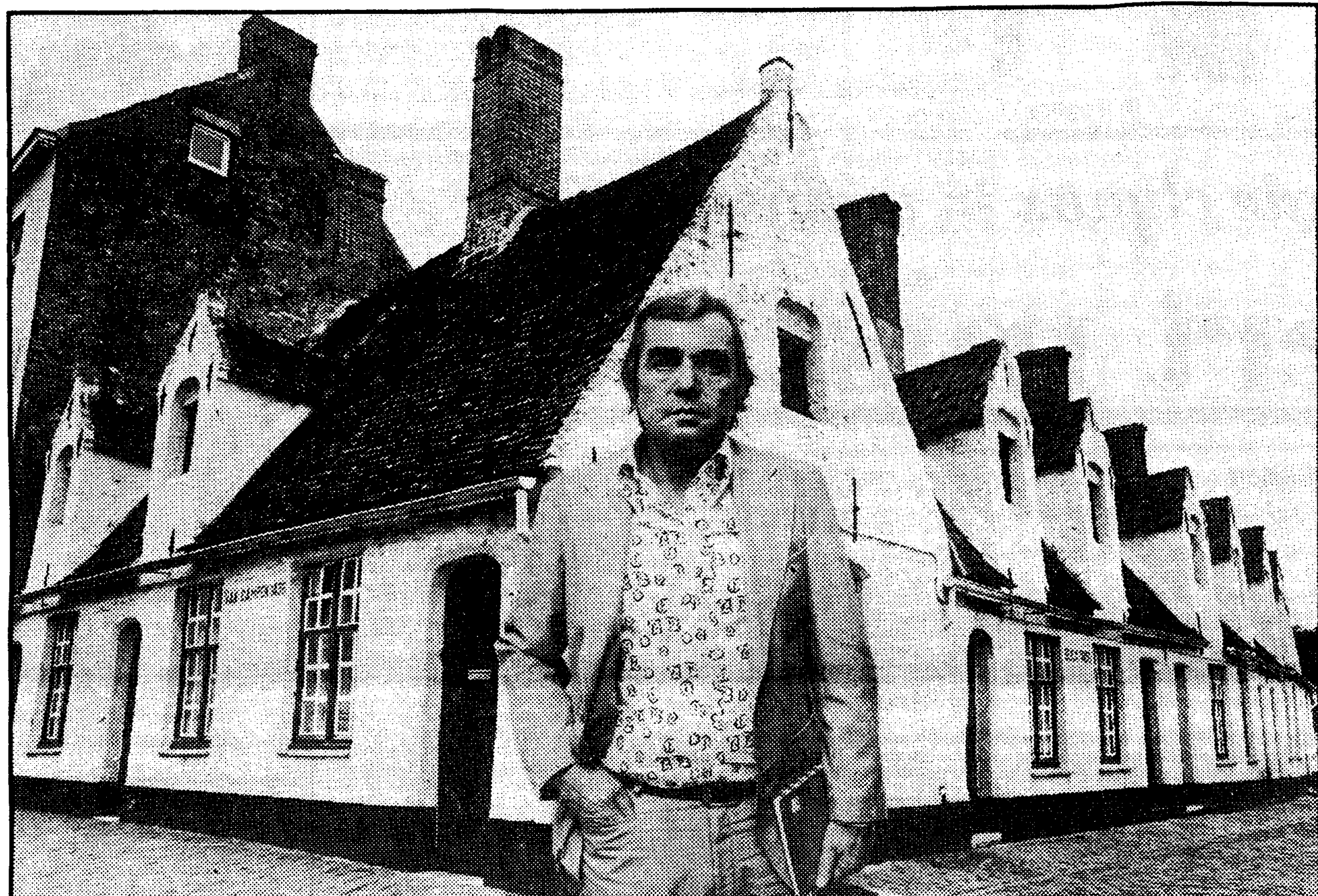


• ERNST HAPPEL  
... eigen plan ...

## voor Oranje



• Happel en zijn Club Brugge-spelers tijdens een trainingsbespreking.



• Ernst Happel en de „antiek” huisjes van Brugge (eigen archief).

„Ik heb altijd al gezegd, dat je als trainer verkocht en verraden bent als je niet met vedetten kunt omgaan. Pak de vedetten, dan pak je de hele ploeg. Voetballers als Crujff, van Hanegem en destijds Keizer en Israël dragen een ploeg. Zij zijn de echte profs, die nooit willen verliezen, zelfs niet als het om een oefenpartijtje tegen een amateurploeg gaat. En dat is de enige juiste mentaliteit. Natuurlijk, vedetten hebben nukk. Dat hoort bij hen. Maar ik meen dat ik die eigenaardigheden precies aanvoel. Inderdaad, dat zal wel het gevolg zijn van het feit, dat ik als voetballer zelf ook zo was. Ik geloof ook, dat ik daardoor respect bij mijn spelers kan afdwingen. Op deze manier ontstaat er een goede basis voor een succesvolle samenwerking”.

**BETAALD**



**VOETBAL**

### Vertrouwen

Het is duidelijk, Happel vertrouwt volledig op de klasse van het Nederlands elftal. Een klasse, die volgens Happel rust op vooral tactische bekwaamheid. „De Nederlandse voetballer heeft het grote voordeel dat hij niet aan een systeem zit vastgebonden. In het Nederlandse voetbal zijn dan ook trekjes te herkennen van vele spelsoorten: Duitse, Spaanse, Zuidamerikaanse, Engelse, Italiaanse en ga maar door. Het is ook deze mixtuur, die drie jaar geleden tijdens de wereldtitelstrijd zo'n indruk heeft gemaakt”.

Zijn zelfvertrouwen en zijn geloof in de capaciteiten van Oranje hebben Happel over de geweldige berg problemen, die chronisch aan het Nederlandse keurkorps kleven, heen gedragen. Daar waar interim-bondscoach Jan Zwartkruis meende te moeten afhaken, sprong Happel pardoos in het avontuur. De luchtmachtsofficier liep stuk op het gebrek aan medewerking van de clubs, die als hofleveranciers ook nu weer angstvallig de eigen belangen beschermen en dus laten prevaleren boven die van het Nederlands elftal. De noodzakelijk geachte oefenreis door Zuid-Amerika, zoals die wel door wereldkampioen West-Duitsland werd afgewerkt, kon geen doorgang vinden omdat de topclubs hun kapitaal spelers niet wisten af te staan.

### Begin mei

Happel tilt daar niet zo zwaar aan. Hij meent ook zonder dat voorbereidende uitstapje een degelijk plan de campagne te kunnen maken. „Begin mei moeten de geselecteerde spelers naar Zeist komen voor een medische controle. Vervolgens staat er een weekje vakantie op het programma. Daarna gaan we in Zeist de conditie opvoeren. Half mei moeten we afreizen naar Zuid-Amerika, waar ik een drietal oefenwedstrijden wil spelen. Daarin moeten de laatste puntjes op de i worden gezet. Ja, ik vind die voorbereiding voldoende. Je moet niet vergeten, dat die trip alles bij elkaar toch ruim een maand tot zes weken gaat duren”.

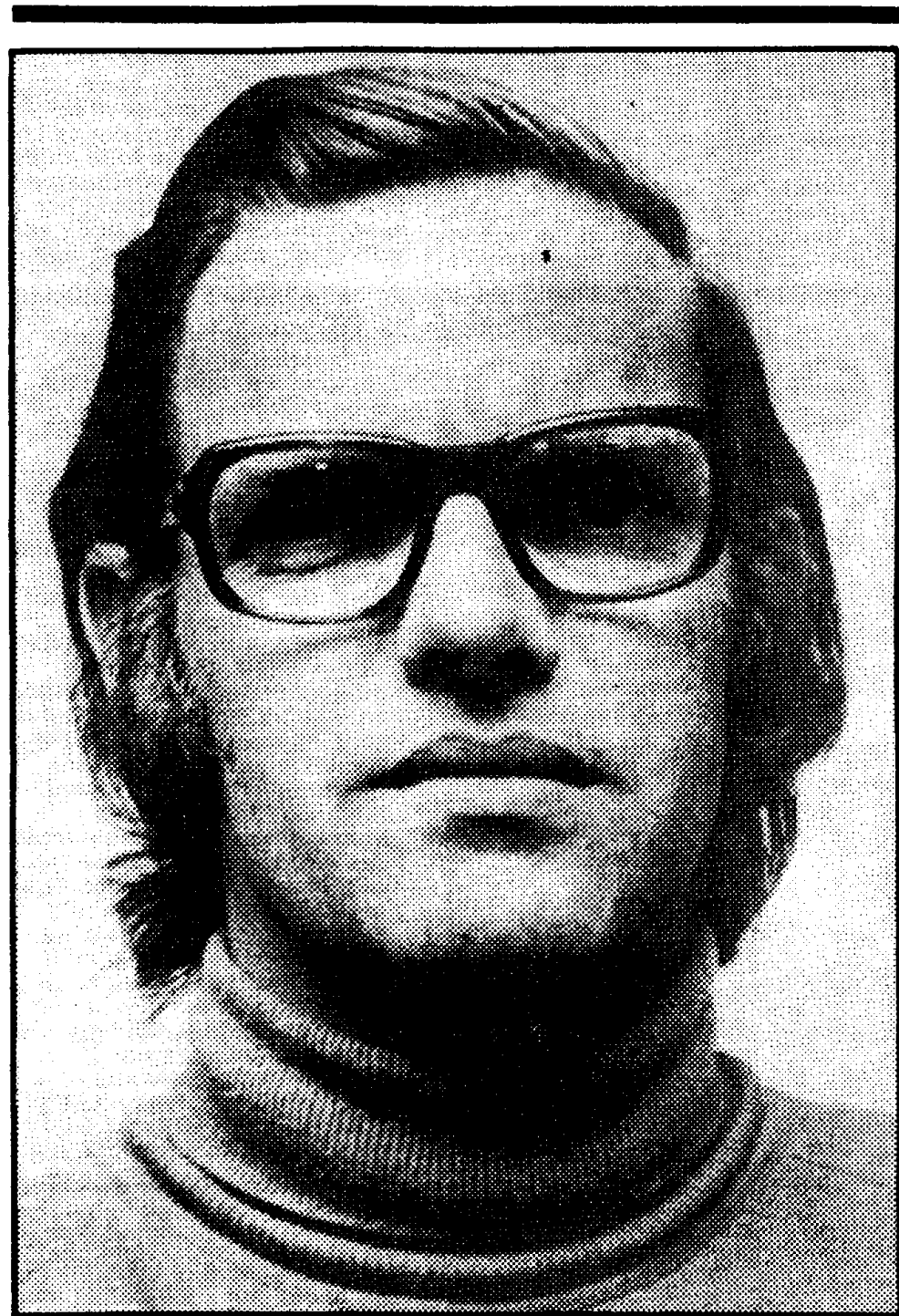
Kernpunt bij alle speculaties over de Nederlandse kansen is natuurlijk de vraag of de Happel-brigade in het veld zal worden geleid door Johan Crujff. De oefenmeester wekt nog altijd de indruk zich over dit vitale probleem niet druk te willen maken. Hij geeft toe, dat Crujff onvervangbaar is, maar verder wil hij er niet over praten. „Daar is het nog veel te vroeg voor. Maar ik blijf er bij, dat we voor Crujff zo nodig een uitzondering moeten maken en als hij dat wil zijn vrouw mee moeten laten gaan naar Argentinië.”

Is de aanwezigheid van Crujff in Zuid-Amerika nog onzeker, dat Wil-

lem van Hanegem straks op het hoogste podium zal aiteren, staat zo goed als vast. Happel is ervan overtuigd, dat „de Kromme” nog een zeer belangrijke rol kan vertolken. „Ik zal hem in sommige wedstrijden hard nodig kunnen hebben. En ik weet dat ik goed met hem kan werken. Drie dagen voor een grote wedstrijd moet je al een uur rustig met hem gaan praten. Over zijn directe opponent, over de tactiek die we moeten volgen

en over zijn specifieke taak daarin. Willem neemt dat dan allemaal mee naar huis, praat er met Truus over en is dan geweldig goed voorbereid als de wedstrijd begint. En net als Crujff kan hij tijdens een wedstrijd van tactiek veranderen als het nodig is. Zij hebben echt geen coach nodig om in een wedstrijd het initiatief te nemen en te behouden”.

Anders dan destijds supervisor Rinus Michels heeft gedaan, kan Happel zich al tijdens de WK-kwalificatiestrijd met Oranje bezig houden. Vanaf de door



• Frits Kessel: hoogteverschillen, temperatuurschommelingen, ademnood, darmstoornissen ....

(ADVERTENTIE)

## Superstars.

Heerlijk, helder Heineken.

## 'Hoge' KNVB-heren wisten het weer beter

### Medische missie Kessel vertraagd

**ZEIST** - Het heeft waarschijnlijk niemand verbast, dat de KNVB-leiding, die zelden of nooit een voortvarende aanpak heeft gedemonstreerd, ook bij de medische begeleiding van Oranje de eerste miskleun al weer heeft gescand. Aan bondsarts Frits Kessel heeft het niet gelegen. Hij wilde wel, maar zag zijn tocht al niet ideale plannen schipbreuk leiden. Interim-bondscoach Ernst Happel moet straks voor een belangrijk deel zijn koers bepalen op gegevens, die Kessel hem zal verstrekken. Maar de vraag is gewettigd of de arts van de voetbalbond hem wel de juiste gegevens zal kunnen aanbieden.

Dat er zich straks op medisch terrein bijzondere problemen zullen voordoen is duidelijk. Happel daarover: „Het is daar in Argentinië een heel andere wereld. We krijgen te maken met hoogteverschillen, met gebieden die zuurstofrijk en andere die zuurstofarm zijn en we zullen uiteraard ook met enorme temperatuurschommelingen worden geconfronteerd. Het is natuurlijk waanzin als je enorm hard gaat trainen op conditie en sprintsnelheid en dan vervolgens een wedstrijd moet spelen in een plaats waar je in ademnood komt als je een pittige sprint trekt. Met al deze aspecten moet rekening worden gehouden.

Kessel moet daar een nauwkeurig rapport over gaan maken”.

### Uitgesteld

Een eenvoudige wens van Happel, dat rapport van Kessel. Niet echter voor de verantwoordelijke heren in Zeist, die er eerst over gingen bakkeleien wie Kessel naar Argentinië zou gaan begeleiden en vervolgens niet in staat bleken tijdig de zogenaamde checklist te vervaardigen. Kessels plan om in juni af te reizen, waardoor hij dezelfde omstandigheden zou aantreffen als volgend jaar tijdens de wereldtitelstrijd, kon daardoor niet worden verwezenlijkt. Zijn verkenningstocht moest worden uitgesteld.

Ook de bondsarts was net als de inmiddels vertrokken interim-bondscoach Jan Zwartkruis van mening dat het beter zou zijn geweest om met een ploeg een trainingstrip te maken. „Dan zou je een goed beeld kunnen krijgen van de problemen, van de aanpassingsmogelijkheden. Bekend is

dat je van een zomerperiode overstapt naar een periode waarin de herfst de winter overgaat. Dus een totaal andere vochtigheidsgraad en veel lagere temperaturen”.

### Problemen

Natuurlijk zijn enkele van de vele lange gegevens al bekend, maar hoe een voetbalploeg, die topprestaties dient te leveren, precies op alle veranderingen reageert, weet Kessel uiteraard niet. Trouwens, er wachtte hem nog meer problemen. Op zijn eigen terrein ligt bijvoorbeeld nog de kwestie van eten en drinken. Daarvoor moeten zijn uitermate hinderlijke en tasten de conditie van een speler in ernstige mate aan. Verder moet de „missie-Kessel” hotelaccommodaties bekijken en goede trainingsmogelijkheden zoeken. Kortom, er wacht een enorme hoeveelheid belangrijk werk voor de verkenning. Werk, dat in feite al voor het grootste deel had moeten zijn verricht, maar dat door de hoge heren weer werd vertraagd.





Feijenoord-voorzitter Leo van Zandvliet:

# Volgend jaar weer Europacup

Van onze medewerker  
JOOP VAN DEN BERG

ROTTERDAM - Er lijkt geen twijfel mogelijk. Menige Europese toptrainer zou blakend van optimisme aan de slag willen gaan met de vedetten, die Feyenoord in het jongste verleden min of meer achteloos heeft afgedankt en uit de poort van de Rotterdamse Kuip heeft laten vertrekken. Want moeiteloos is daaruit nog altijd een sterrenelftal te formeren. Met in het doel Bram Geilman, en een defensie met spelers als Ramljak, Israel, Everse, van Daele en Vos zou het meeste gevaar bezworen kunnen worden. Ook een middenlinie met spelers als van Hanegem, Boskamp, Theo de Jong en eventueel Hans Posthumus zou in de top van de Nederlandse ere-divisie nog aardig meemarcheren. De frontlinie mag er ook zijn met Rotterdamse afkankertjes als Peter Ressel, Jörgen Kristensen, Schoenmaker en Ladinsky.

Nog eens met al die namen geconfronteerd, zegt Feyenoord-voorzitter Leo van Zandvliet lachend: "Ik vind het een prachtig elftal, maar om een voorbeeld te noemen, ik geloof toch dat onze trainer Vujadin Boskov blij is dat hij Theo de Jong kon ruilen voor Gerard van der Lem. En ik weet ook dat van Boskov het erg betreurt dat van Hanegem weg is. Als ik naar het spelersbestand van Feyenoord van dit moment kijk, dan ben ik in ieder geval tevreden."

Misschien is het in de oefenwedstrijden nog niet zo goed uit de verf gekomen, maar in de verdediging en in de middenlinie zitten we goed. Het gaat nu alleen nog om het benutten van de kansen". Dat lukte dan inmiddels al aardig in de wedstrijd van Feyenoord tegen FC Brugge in het FC Utrecht-toernooi. Maar de insiders hielden het er toch op, dat de 2-2 Rotterdamse zege meer zei over de lusteloosheid van Brugge dan over de kracht van Feyenoord. Leo van Zandvliet's optimisme is echter voorlopig niet stuk te krijgen. "We hebben kwaliteit genoeg. Niet alleen in het veld, maar ook in de begeleiding. Voor het komende seizoen praat ik niet eens over de middenmoot. Het wordt weer de top. In ieder geval spelen we na volgend seizoen weer in de Europa Cup".



De Feyenoordtribunes krijgen een extra schoonmaakbeurt. Hamvraag: „Hoe vol zullen ze dit seizoen zitten..“

Onmiskenbaar is ook, dat Feyenoord vele malen verzuimde een groot talent aan zich te binden. Zo attendeerde Arie de Vroet eerst Feyenoord op dat jonge spelertje Johan Neeskens van RCH, maar de Rotterdammers zagen er niets in. En als de dag van gisteren herinneren we ons nog een interview dat we hadden met Rob Rensenbrink, jaren geleden, kort nadat hij door FC Brugge gecontracteerd was. Rensenbrink bekende toen spontaan: „Moulijn is bij Feyenoord bijna uitgespeeld, en FC Brugge is voor mij alleen maar een springplank om naar Feyenoord te komen". Rensenbrink ging echter naar Anderlecht. Onlangs nog schamperde Rensenbrink: „Nooit zal ik voor de Rotterdammers gaan spelen. Ze hebben me toen beledigd. Ze vonden me veel te tenger voor het profvoetbal".

Leo van Zandvliet geeft een andere lezing: „Een speler die eenmaal aan een Belgische club gebonden is, kun je praktisch niet meer naar Nederland halen. Dat is nu zo en dat was toen ook al het geval. Feyenoord wilde Rensenbrink al toen hij nog voor FC Brugge speelde, en Rensenbrink wilde naar Feyenoord. Wat staat er dan nog in de weg, zou je zeggen. Niet eens in de eerste plaats de transfersom, maar wel het bedrag dat zo'n speler wil verdienen. Die speler zegt bijvoorbeeld: Ik hou hier in België 75.000 gulden schoon over. Maar in Nederland moet je voor zo'n netto-bedrag een gigantisch bruto-bedrag op tafel leggen".

Bovendien - en dat wil Leo van Zandvliet nog eens krachtig onderstrepen - is de naam die de Rotterdamse club nog altijd heeft, een enorme handicap. „Als er achterom naar een speler wordt geïnformeerd, dan wordt bijvoorbeeld een vraagprijs van drie ton genoemd. Maar als de tegenpartij dan tot de ontdekking komt dat Feyenoord de belangstellende is, dan kost die speler ineens acht ton".

Leo van Zandvliet (in het dagelijks leven directeur van de Vakgroep Metaalnijverheid en directeur van het Sociaal Fonds voor

BETAALD



VOETBAL

de identiteit en zelfstandigheid van de club.

Andere vormen van vrijetijdsbesteding - het gigantische water-toerisme bijvoorbeeld - zijn zo'n enorme concurrentie geworden voor het betaalde voetbal, dat er een financieringsbron voor het profvoetbal moet komen buiten de inkomsten uit de recettes". Feyenoord heeft bij herhaling laten weten dat het gemiddeld 35.000 toeschouwers per wedstrijd moet trekken om financieel rond te komen. Vooralsnog ziet het er niet naar uit dat Feyenoord dat enorme gemiddelde zal halen in de komende competitie. Leo van Zandvliet: „Inderdaad, de grote massa komt alleen nog voor de topper tegen Ajax en een of twee andere fameuze tegenstanders". Een realist moet bovendien bekennen dat grote subsidies van de overheid en grote bijdragen van sponsors voorlopig niet meer zijn dan luchtkastelen. Van Zandvliet: „Daar blijf ik niet graag bij stilstaan. Maar ons kapitaal is natuurlijk niet gedaald tot nul. Het is echt niet zo, dat we nog maar één jaar te leven zouden hebben".

Wurggreep

Maar de financiële wurggreep wordt ook voor Feyenoord steeds groter. Toen Leo van Zandvliet nog in het FBO-bestuur zat, moest hij het transfersysteem verdedigen. „Namens de achterban, omdat het geld dan rouleerde binnen de eigen bedrijfstaak". Maar Feyenoords voorzitter is niet langer een voorstander van het transfersysteem. „Er zijn clubs die dank zij dat transfersysteem nu nog steeds leven. Maar inmiddels zitten de rijke kopers van weleer ook met een bijna lege schatkist. Mede daardoor functioneert het transfersysteem niet meer. We moeten naar een overgangsregel".

Kortom: ook Feyenoord, dat de naam heeft, in de afgelopen jaren met veel geld paniekaanbopen te hebben gedaan, wil de gigantische bedragen niet meer op tafel leggen. Toch speelt Feyenoord ook nu nog koortsachtig naar een productieve spits - tot in Zuid-Amerika toe - maar een optimistische Leo van Zandvliet houdt vol: „Met het huidige spelersmateriaal zullen we weer volop meedraaien in de top, en na volgend seizoen is er weer Europees bekeervoetbal in de Kuip. Dat kan ik nu wel beloven".



Trainer is troef. Ook bij Feyenoord. V.l.n.r. Kovacevic, Schneider, Jansen (Wim), Mansveld, Kreuz, Treutel, Rijsbergen, v.d. Lem en Nico Jansen, die inmiddels weer wegens knieklachten, voorlopig uit de roulatie is.



Feijenoords nieuwste aanwinsten. V.l.n.r. Aad Mansveld, Gerard v.d. Lem en Snoeck.

## Grachter Boys in het zilver



Het bestuur van Grachter Boys met als tweede van rechts nestor Emil Paffen.

KERKRADE-WEST - Grachter Boys, volksclub uit de Kerkraadse wijk Gracht, maakt zich op om het zilveren bestaansfeest te vieren. Meer dan 1000 personen kunnen iedere dag meevieren in een grote tent aan de Caberts-weg, midden in de wijk. Drie dagen duurt het feest, waaraan de hele buurt deelneemt. Vandaag om 20 uur begint een dans- en showavond met het orkest Roly Poly. Morgen is de „echte" feestdag. Dan houdt Grachter Boys receptie van 18 tot 20 uur, waarna de Roderland Muzikanten, winnaar van de NCRV/LD Blaasfest 1977 optreden. Zondag is fröhschoppen met Roly Poly, om 15 uur een kindermiddag met goochelaar Rossini en vanaf 20 uur spelen de eigen Crombacher Muzikanten.

Tijdens de receptie, zal naast de vereniging, ook Emil Paffen gehuldigd worden. Emil Paffen is Grachter Boys. Medeoprichter, 25 jaar bestuurslid en de laatste 3 jaar voorzitter. Toen de club enkele jaren geleden de ernstigste crisis uit zijn loopbaan meemaakte, hield Emil Paffen stand. Veel spelers en het hele bestuur verdwenen. Hij formeerde toen een heel jong, enthousiast bestuur om zich heen, maakte de vereniging gezond en

zorgde met deze jongeren voor een prachtige accommodatie.

Accommodatie

Het jonge bestuur ging van start met enkele bouwketen als kleedruimte en f 300,-. Alle werk werd gratis door eigen leden uitgevoerd, zoals men ook tijdens de feesten in de tent alles gratis en zelf uitvoert. De subsidie kwam van de gemeente, er werden enkele acties gevoerd en nu staat er een ruime kleedgelegenheid en een prachtige kantine.

Hiervoor zorgden voorzitter Emil Paffen, secretaris M. Salden en penningmeester J. Huijnen (de man van de tekeningen), een bestuur van 12 mensen en 200 leden. Men is trots op het gepresteerde en staat nu klaar om met 6 senioren-

teams, 2 dameselftallen en 4 jeugdteams, het op sportief gebied in de crisisjaren verloren terrein terug te halen. Verantwoordelijke man bij de heren: trainer Ed Belski, bij de dames Bub Bechholz, terzijde gestaan door het gediplomeerde lid Hermans Sijstermans en jeugdtrainer Hans Ponsen.

Historie

Emil Paffen richtte voor 25 jaar de club op in de pastorie van de Gracht. Men kreeg een speelveld en de school als clublokaal. Er waren 25 leden en na een jaar

werd gestart in de 3e klasse afdeling Limburg. Met de regelmaat van een klok werd men om de 2 jaar kampioen en bereikte men de 4e klasse KNVB.

Voor de terreinen hebben hierna de vereniging de das omgedaan. De gemeente had geen speelvelden en uiteindelijk kwam men, na enige omzwervingen, op de Kaldenborn terecht. In 1972 kwam de ommekeer en kreeg men het tegenwoordige. Gemeentelijke Sportveld aan de Hamweg. Grachter Boys is een vriendenclub. Dit is overal bekend en daardoor krijgt men steeds een groot aanbod van „vreemde" spelers. Nu weer vroegere liefst 19 spelers overschrijving.

„Vorig jaar misten we slechts twee punten om kampioen te worden; dit jaar halen we het, let maar op", zegt secretaris Martien Salden. Emil Paffen en John Huijnen knikken instemmend. De sportieve opbouw is reeds begonnen bij Grachter Boys dat in buurman Roda JC geen concurrent ziet. Integendeel. De beloften met de grote broer zijn zo goed, dat de Roda JC'ers als men eens rustig wil trainen veelal het stille terrein aan de Hamweg opzoeken.

Boot gemist

Dat neemt niet weg, dat Feyenoord voorlopig de boot indrukwekkend gemist heeft: geen Europees bekeervoetbal. Zelfs de meest verstokte supporter raakte ziedend van woede over het miraculeuze Rotterdamse aan- en verkoopbeleid en over het afkanken van onmisbare vedetten als van Hanegem, Kristensen, Ramljak en nog een paar meer van die persoonlijkheden. Zo kon Cor Kieboom, oud-voorzitter van Feyenoord, zich enkele maanden geleden niet meer inhouden. Na afloop van dat voor de Rotterdammers zo desastreuze seizoen liet hij weten: „Een topclub als Feyenoord moet leren leven met de grillen en grollen van vedetten. Je moet wel zorgen dat je zulke superieure talenten in je club houdt".

Dat zette bij de huidige leiding van Feyenoord zoveel kwaad bloed, dat Cor Kieboom met enige aversie in de Rotterdamse koffiekamer werd getolereerd. Kieboom nu: „Die zaak is bijgelegd, maar voorlopig blijf ik toch liever uit de publiciteit". Toch heeft Kieboom onmiskenbaar gelijk, als hij stelde, dat Feyenoord nu niet bepaald het talent heeft om met moeilijke, soms eigerende talenten als van Hanegem en Kristensen om te springen. En de huidige voorzitter Leo van Zandvliet is sportief genoeg om nu te zeggen: „Ja kijk, dat een club ook lastige talenten aan zich moet binden, weersprek ik per se niet, hoor".

Smaakmaker

Maar hij wenst er wel een kanttekening bij te plaatsen: „Voor mij is het uitgangspunt het publiek. En voor dat publiek heb je een smaakmaker nodig. Dan heb je die smaakmaker ook te accepteren zoals hij is. Daar heb ik geen moeite mee. Maar er is meer. Moulijn bijvoorbeeld was zo'n smaakmaker. Hij was echter bestist geen waterdrager. Hij ging geen meter mee terug om te verdedigen. Dat werd toen wellicht nog geaccepteerd, maar trainers kunnen nu zeggen: die smaakmaker interesseert me niet, ik moet die wedstrijd winnen".

(ADVERTENTIE)

de  
sfeermakers  
& interieur-  
adviseurs:  
**buck  
wonen**  
modern/giftshop  
klassiek antiek/slaapkamers  
hoofdstraat 91 kerkrade





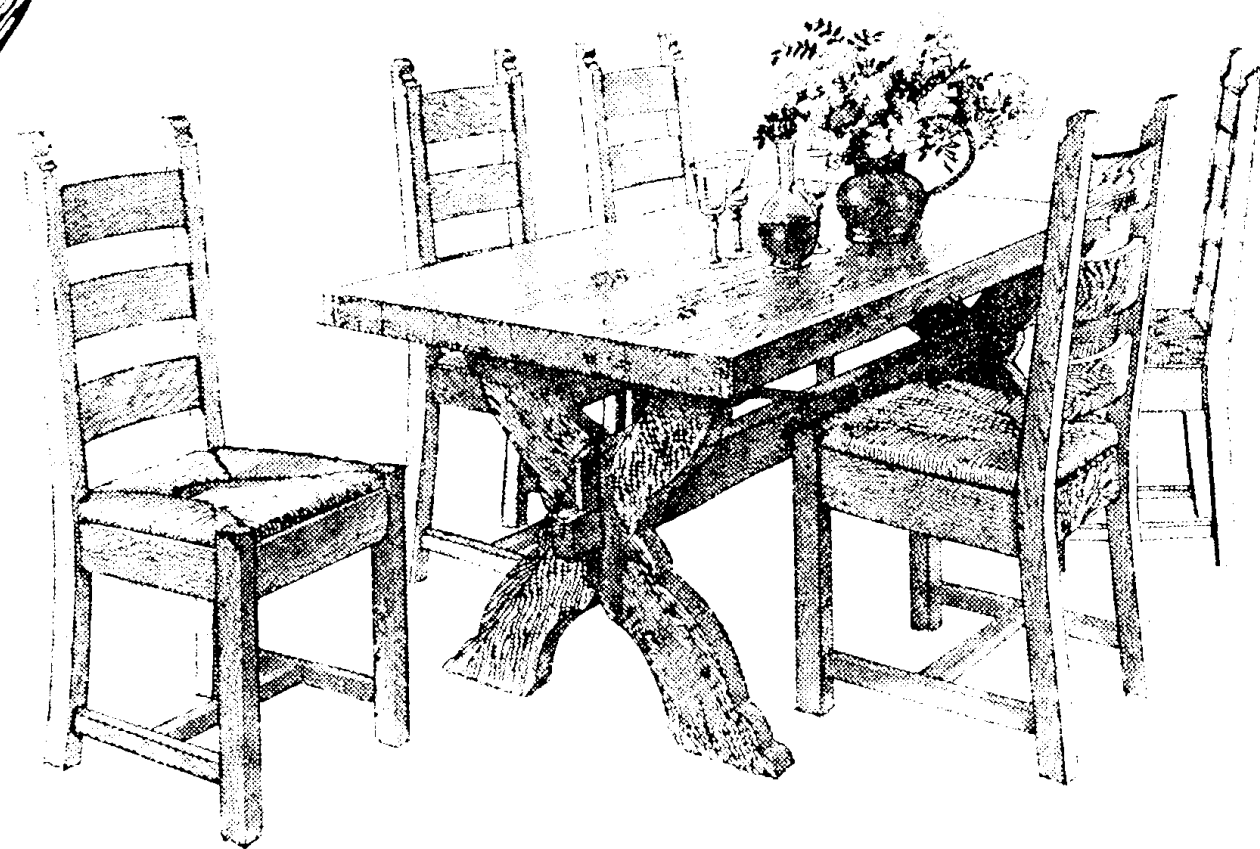
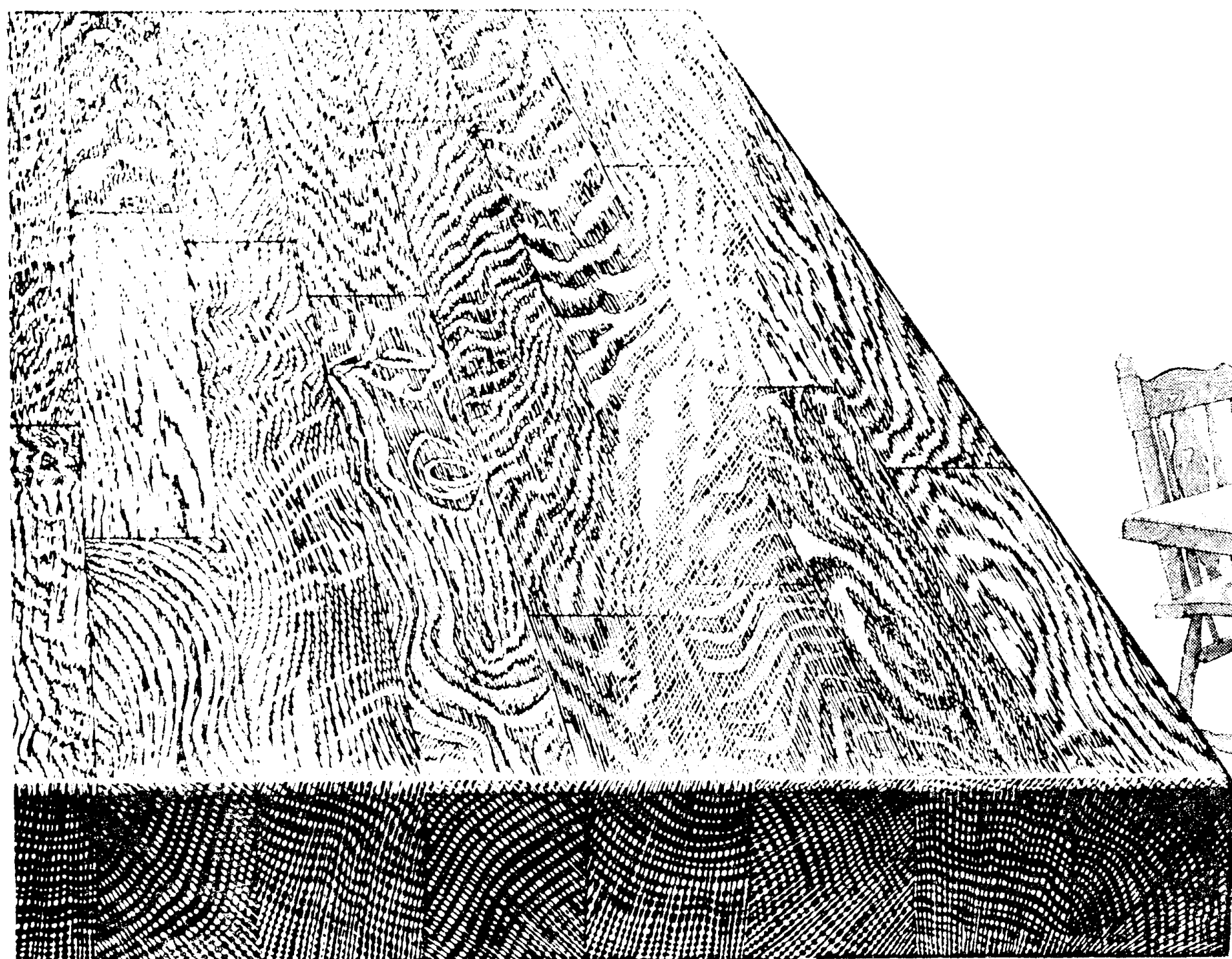






# Ideaal voor de eethoek.

Voor eetkamers is massief eiken ideaal.  
Robuust, want een eethoek heeft heel wat te verduren.  
Sfeervol, omdat het past bij uw romantische natuur.  
En gezellig natuurlijk.  
Ook u vindt zo'n eethoek naar uw hart bij de Meubelfabriek Oisterwijk.  
Er is keus genoeg.



## Geloofd Massief Eiken

- eerste kwaliteit eikehout
- goed uitgewerkt in eigen droogkamers
- geloofd volgens oud recept
- eigen originele modellen
- gemaakt in eigen werkplaatsen
- verkoop uitsluitend in eigen toonzalen
- 12 jaar garantie
- ongekende service
- gratis thuisbezorgd door geheel Nederland



## Meubelfabriek Oisterwijk

Te zien in Amsterdam, Leidsenrade 98-99, 020-233917 Berkel, Noordeindseweg 116, 01891-4670 Beverwijk, Parallelweg 100, 02510-26923 Ede, Grotestraat 72/74, 06360-16203 Heerenveen, Dracht 14, 05130-2540  
Hilgeloo, Oudekerkstraat 35, 05400-14370 Oisterwijk, Heusdensebaan 65, 04242-9012 Utrecht, Holbantlaan 26, 030-883762 Valkenburg (L), Reinaldijkstraat 14, 04106-13925 Zuidlaren, De Malsberger 1, 09465-1607  
Openingstijden: ma t/m za van 9-16 uur en alle koopavonden